



SASJATELLI

Комплектующие для станков • Accessories for machine tools



КАТАЛОГ • CATALOGUE
2014





Последовательный и постоянный рост, а также вклад людей, которые верят в свои цели, позволили Sassatelli получить Сертификат гарантии качества в соответствии со стандартами **UNI EN ISO 9001/2000** - заслуженный результат работы компании и гарантия полного соответствия ожиданиям клиентов.

Sassatelli сотрудничает с Кафедрой Механики и Авиации римского университета «La Sapienza» с целью исследования, проектирования и разработки инновационного инструмента.

A gradual and well-balanced growth and the commitment of men who believe in their goals have allowed Sassatelli to attain the Guarantee and Quality Assurance certification in compliance with **UNI EN ISO 9001/2000** standards.

A well-deserved result for the company and a guarantee of fully meeting customers' expectations.

Sassatelli cooperates with the Mechanics and Aeronautics Department (DMA) of the University of Rome "La Sapienza" for searches aimed to the study, designing and construction of innovative prototypes.



SASSATELLI





Компания **SASSATELLI** предлагает своим клиентам собственный многолетний опыт в изготовлении комплектующих для обрабатывающих станков. Выбор оригинальных технологий дает нам возможность предлагать самую современную продукцию.

Наше предприятие имеет структуру, которая позволяет удовлетворить требования самых разных клиентов: от мелких до больших партий.

Крупные и престижные предприятия свидетельствуют о нашем успехе и качестве продукции.

Поэтому мы готовы к сотрудничеству с вами.

SASSATELLI appears before its customers with a pluriennial experience in the production of accessories for machine tools. The choice of specific technologies allows us to offer you high-technology products.

Our company has a structure which can satisfy the needs of differentiated customers: from small to big supplies.

Big and impressive companies testify the success and quality of our products.

We are ready to cooperate with you...







- ◆ **Параметры и технические данные, содержащиеся в настоящем каталоге, могут изменяться без предупреждения.**
 - ◆ **Запрещено воспроизведение, полностью или частично, настоящего каталога.**
 - ◆ **SASSATELLI не несет ответственности за возможные ошибки в технических данных, возникающие при печати.**
 - ◆ **Для получения дальнейшей информации по техническим характеристикам нашей продукции, свяжитесь с техническим отделом предприятия, который предоставит ответы на все ваши вопросы.**
 - ◆ **Инструменты с нестандартными размерами изготавливаются на заказ.**
 - ◆ **Для заказа продукции укажите СПРАВОЧНЫЙ КОД.**
-
- ◆ **The technical data and features contained in this catalogue can be changed without notice.**
 - ◆ **No part of this catalogue may be reproduced.**
 - ◆ **SASSATELLI is not responsible for possible misprints of technical data.**
 - ◆ **For further information about technical characteristics of our products you can contact our technical office which is at your disposal for any explanation.**
 - ◆ **Accessories with personalized dimensions can be manufactured on request.**
 - ◆ **Specify the REFERENCE CODE for ordering the products.**

ВРАЩАЮЩИЕСЯ ЦЕНТРЫ / Live centres	8
ГОЛОВКИ С УСЕЧЕННЫМ КОНУСОМ / Truncated cone heads	11
ЦЕНТРЫ С ОСЕВОЙ КОМПЕНСАЦИЕЙ / Live centres with axial compensation.....	16
СМЕННЫЕ НАКОНЕЧНИКИ / Interchangeable tips.....	28
ЗАПЧАСТИ ДЛЯ ВРАЩАЮЩИХСЯ ЦЕНТРОВ / Spare parts for live centres.....	30
ВРАЩАЮЩИЕСЯ ЦЕНТРЫ ДЛЯ ДЕРЕВООБРАБОТКИ / Live centres for wood	32
УПОРНЫЕ ЦЕНТРЫ / Dead centres.....	33

ФРОНТАЛЬНЫЕ ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ / Front driving centres.....	38
КОНИЧЕСКАЯ ВТУЛКА / Conic bush.....	39
ФРОНТАЛЬНЫЕ ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ ДЛЯ НАРЕЗКИ ЗУБЬЕВ / Face drivers for gear cutting	40
ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ ДЛЯ ТРУБ / Pipe driving centres	48
ЗАЖИМЫ ДЛЯ ПРОТЯГИВАНИЯ / Driving dogs	49

ЗАЖИМНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ШЛИФОВАНИЯ / Stop for grinding	50
ПРАВКА ШЛИФОВАЛЬНЫХ КРУГОВ / Grinding wheel dresser.....	51
УСТРОЙСТВА ХРАНЕНИЯ ШЛИФОВАЛЬНЫХ КРУГОВ / Grinding wheel holder	52
ФЛАНЦЫ УСТРОЙСТВА ХРАНЕНИЯ ШЛИФОВАЛЬНЫХ КРУГОВ / Grinding wheel flange support - Alignment cones - Grinding wheel connectors for internal rectification spindles.....	53
GODRON SPECIAL	54
GODRON SPECIAL CN/MAG.....	55
НАКАТНЫЕ ДЕРЖАВКИ / Knurling devices	56
НАКАТНЫЕ РОЛИКИ / Knurling washers.....	58

ПЕРЕХОДНЫЕ ВТУЛКИ / Reduction bushes.....	59
КОНИЧЕСКИЕ ВТУЛКИ / Conical bushes.....	64
ЭЛАСТИЧНЫЕ ВТУЛКИ / Elastic bushes	66
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ВТУЛКИ / Special bushes	67

МЕТЧИКИ MAS-CPT / Tapping machines MAS-CPT.....	68
ВТУЛКИ / Bushes.....	69
РЕЗЬБОНАРЕЗНЫЕ УСТРОЙСТВА И МЕТЧИКИ / Thread cutting and tapping machines.....	71
ПЛАШКОДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ CNC / Die holders for CNC	74
НОВОСТИ / New	75
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ / Special accessories.....	78

8 - 33

1
38 - 49

2
50 - 58

3
59 - 67

4
68 - 81

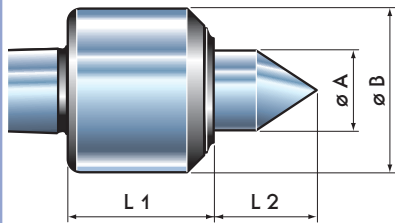
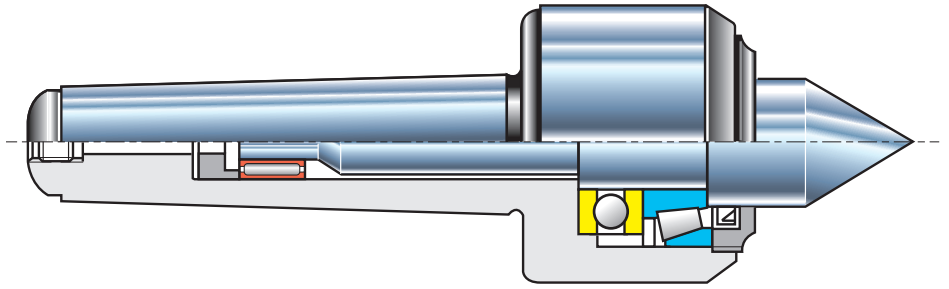
5



1

Вращающийся центр с обычными подшипниками, рекомендуется для токарных станков, работающих со средней нагрузкой при невысоких скоростях. Корпус и вал закалены и отшлифованы, постоянная консистентная смазка.

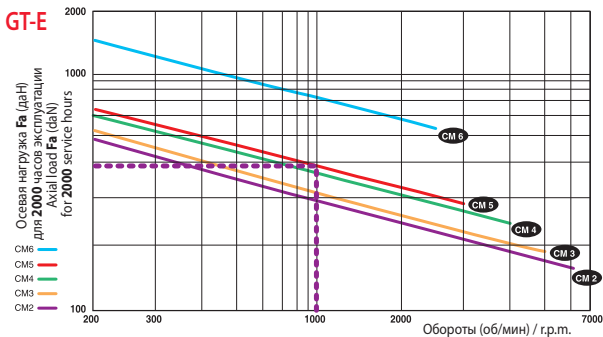
Shaped tailstock with normal bearings, recommended for lathes with medium-load machinings and not high speeds. Hardened and rectified body and shaft, permanently lubricated.



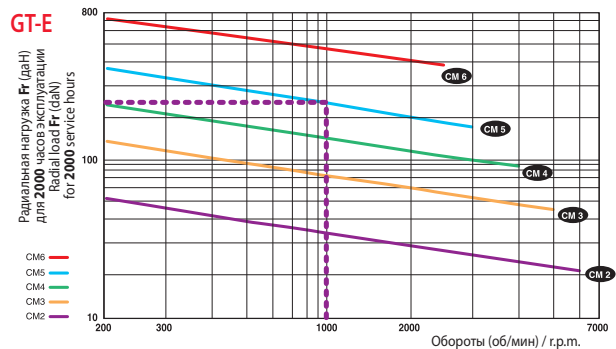
Вращающийся центр со сплошным валом / Live centre with solid shaft

Mod. GT-E

Конус Морзе / Taper	1	2	3	4	5	6
КОД / CODE	812090	822100	832110	842120	852130	862140
Вес / Weight (Kg)	0,5	0,9	1,0	1,6	3,5	8,0
Макс. об/мин / r.p.m.	8500	6000	5000	4000	3000	2500
Биение / Eccent. ≤	0,008	0,008	0,008	0,008	0,008	0,01
∅ B (mm)	38	48	55	61	80	94
L 1 (mm)	37	42	43	51	55	68
∅ A (mm)	16	22	22	29	38	42
L 2 (mm)	20	25	27	38	45	51



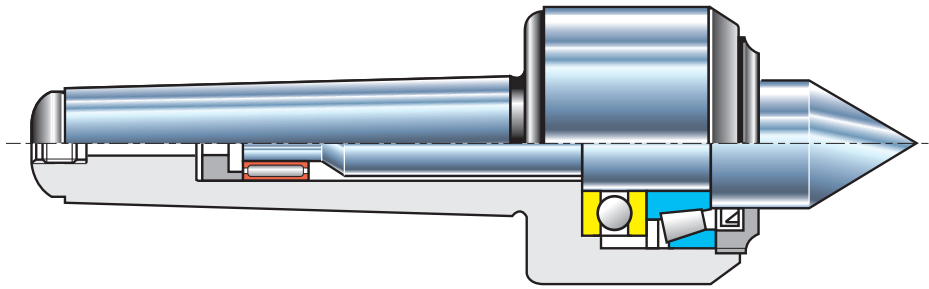
--- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-E на 1000 об/мин:
Осевая нагрузка (Fa)= 376 (daN)
--- Example of live centre **CM 5** mod. GT-E at 1.000 rpm:
Axial load (Fa)= 376 (daN)



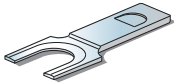
--- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-E на 1000 об/мин:
Радиальная нагрузка (Fr)= 230 (daN)
Fr x 2 = ВЕС ДЕТАЛИ
--- Example of live centre **CM 5** mod. GT-E at 1.000 rpm:
Radial load (Fr)= 230 (daN)
Fr x 2 = PIECE WEIGHT

Вращающийся центр с прецизионными подшипниками, рекомендуется для токарных станков, работающих со средней нагрузкой при невысокой скорости. Корпус и вал закалены и отшлифованы, постоянная консистентная смазка.

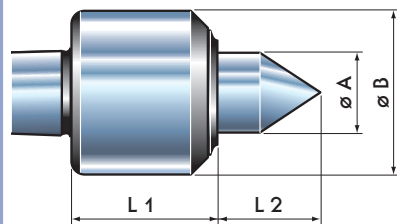
Shaped tailstock with precision bearings, recommended for lathes with medium-load machinings and not high speeds. Hardened and rectified body and shaft, permanently lubricated with special grease.


Технические характеристики / Technical data Mod. GT-S

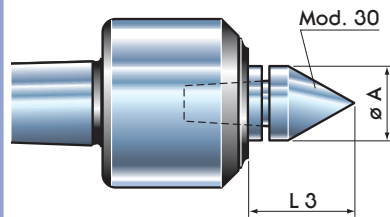
Конус Морзе / Taper	1	2	3	4	5	6
Вес / Weight (Kg)	0,5	0,9	1,0	1,6	3,5	8,0
Макс. об/мин / r.p.m.	8500	6000	5000	4000	3000	2500
Биение / Eccent. ≤	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005	0,008
ø B (mm)	38	48	55	61	80	94
L 1 (mm)	37	42	43	51	55	68



Ключ для извлечения наконечников на странице 31
НЕ ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
Tips extraction wrench see page 31
NOT supplied

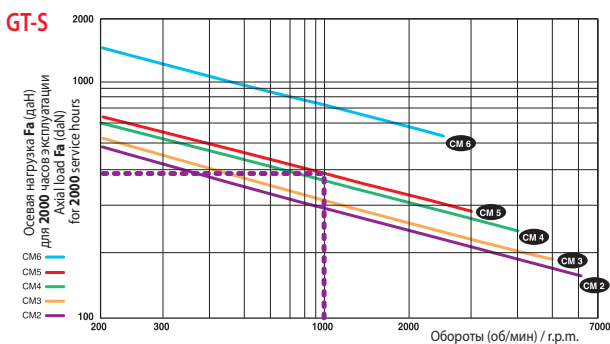

Вращающийся центр со сплошным валом / Live centre with solid shaft Mod. GT-S

Конус Морзе / Taper	1	2	3	4	5	6
КОД / CODE	812091	822101	832111	842121	852131	862141
ø A (mm)	16	22	22	29	38	42
L 2 (mm)	20	25	27	38	45	51

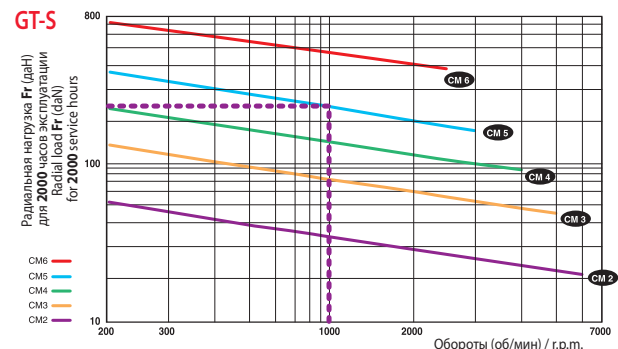

Вращающийся центр со сменными наконечниками / Live centre with interchangeable tips Mod. GT-AS

Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6
КОД / CODE	823091	833101	843111	853121	863131
Наконечник / Tip	80 30 30	80 30 30	80 30 40	80 30 50	80 30 60
Биение / Eccent. ≤	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
ø A (mm)	25	25	29	35	42
L 3 (mm)	35	36	40	48	49

Наконечники см. на стр. 28-29
For tips see page 28-29



- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-S на 1000 об/мин:
Осевая нагрузка (Fa)= 376 (daN)
- Example of live centre **CM 5** Mod GT-S at 1.000 rpm:
Axial load (Fa)= 376 (daN)

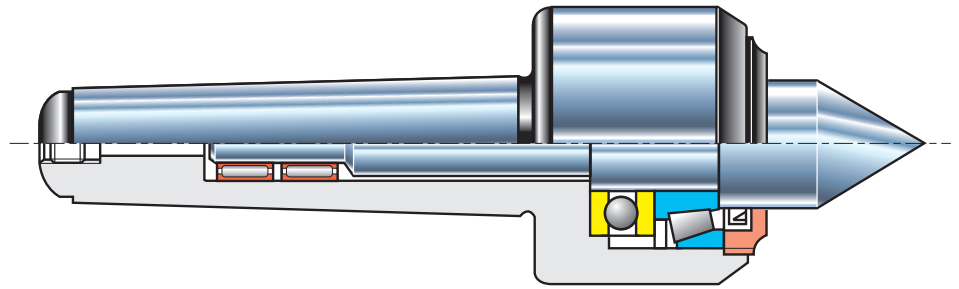


- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-S на 1000 об/мин:
Радиальная нагрузка (Fr)= 230 (daN) - Fr x 2 = ВЕС ДЕТАЛИ
- Example of live centre **CM 5** mod. GT-S at 1.000 rpm:
Radial load (Fr)= 230 (daN) - Fr x 2 = PIECE WEIGHT

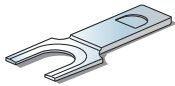
1

Вращающийся центр с прецизионными подшипниками, рекомендуется для токарных станков, работающих с высокой нагрузкой при невысокой скорости. Корпус и вал закалены и отшлифованы, постоянная консистентная смазка.

Shaped tailstock with precision bearings, recommended for lathes with heavy-load machinings and not high speeds. Hardened and rectified body and shaft, permanently lubricated with special grease.

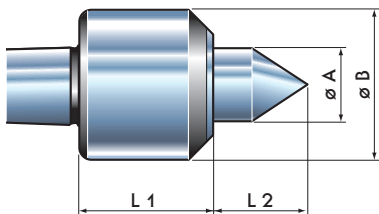

Технические характеристики / Technical data Mod. GT-M

Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6	6 special	M80	M100
Вес / Weight (Kg)	0,9	1,0	1,6	3,5	10,0	12,0	18,0	39,0
Макс. об/мин / r.p.m.	7500	6000	4500	2800	2000	1700	1100	900
Биение / Eccent. ≤	0,008	0,008	0,008	0,008	0,008	0,008	0,01	0,01
ø B (mm)	51	55	61	80	108	138	146	178
L 1 (mm)	43	43	51	59	88	116	116	134

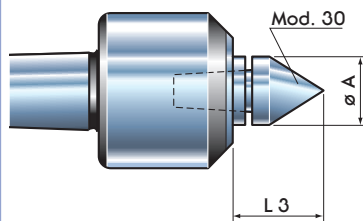


Ключ для извлечения наконечников на стр. 31
НЕ ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
 Tips extraction wrench see page 31
NOT supplied

Для обращения к графикам осевых и радиальных нагрузок смотри стр. 13 / For graphs of axial and radial loads see page 13.

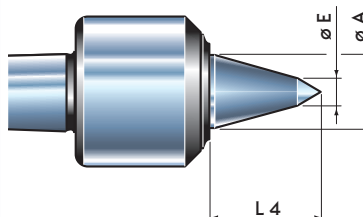

Вращающийся центр со сплошным валом / Live centre with solid shaft
Mod. GT-M

Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6	6 special	M80	M100
КОД / CODE	822102	832112	842122	852132	862142	862152	880802	801002
ø A (mm)	22	22	29	38	42	60	62	78
L 2 (mm)	25	28	38	47	55	61	75	77,5


Вращающийся центр со сменными наконечниками / Live centre with interchangeable tips
Mod. GT-AM

Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6	6 special
КОД / CODE	823092	833102	843112	853122	863132	863142
Наконечник / Tip	80 30 30	80 30 30	80 30 40	80 30 50	80 30 60	80 30 60 F
Биение / Eccent. ≤	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
ø A (mm)	25	25	29	35	42	42
L 3 (mm)	35	36	40	48	55	61

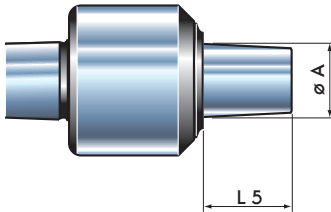
Наконечники см. на стр. 28-29
 For tips see page 28-29


Вращающийся центр с удлиненным рабочим конусом / Live centre with aiguille
Mod. GT-MC

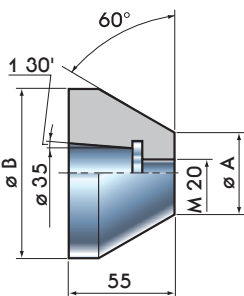
Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6	6 special
КОД / CODE	822202	832212	842222	852232	862242	862252
L 4 (mm)	32	40	50	68	70	93
ø E (mm)	6	6	8	12	16	20
ø A (mm)	22	22	29	38	42	60

Mod. GT-MTC

Вращающийся центр с усеченным конусом / Truncated cone live centre



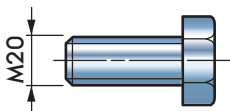
Конус Морзе / Taper	3	4	5	6	6 special	M80
КОД / CODE	834092	844102	854112	864122	864132	884142
∅ A (mm)	35	35	35	35	35	35
L 5 (mm)	43	43	43	43	44	44

 Головки с усеченным конусом 60° используются во вращающихся центрах модели GT-MTC
 60° truncated cone heads for live centres of model GT-MTC


КОД / CODE	404200	404210	404220	404230	404240	404250	404260	404270	404280	404290	404300
∅ A (mm)	45	95	145	195	245	295	345	395	445	495	545
∅ B (mm)	98	148	198	248	298	348	398	448	498	545	600
Биение / Eccent. ≤	IT 3	IT 4	IT 4	IT 4	IT 5	IT 5	IT 5	IT 6	IT 6	IT 6	IT 6
Вес / Weight (Kg)	1,6	3,9	7,1	10,7	15,0	21,0	20,0	29,0	34,0	32,0	36,0

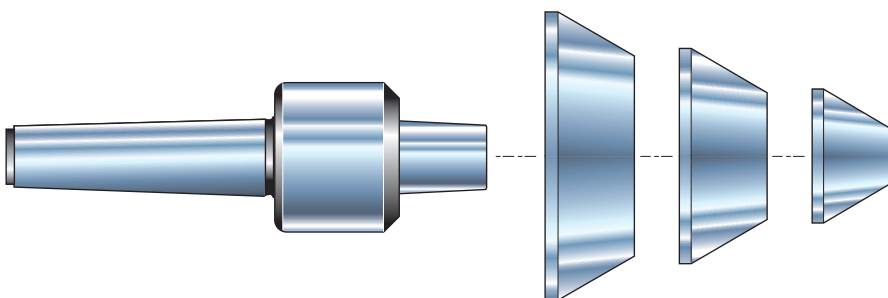
По заказу могут изготавливаться головки с размерами ∅A и ∅B, предоставляемые клиентом / Heads with diameters A and B, supplied by the customer, can be carried out on demand.

Винт-экстрактор / Extraction screw



КОД / CODE	404400
404400	Ch30


ПРИМЕР / Example



Высокоточный вращающийся центр с усеченным конусом, спроектированный на основе механики серии GT-M. Особая форма вала дает возможность легко и быстро заменить рабочие конусы для обработки труб или внутренних поверхностей диаметром от 45 мм до 600 мм.

Truncated cone precision live centre, designed on the mechanics of GT-M series. The special shape of the shaft allows the easy and fast interchangeability of the conic heads for working pipes and hollow bodies from ∅ mm. 45 to ∅ mm. 600.

Специальный заказ / Special request

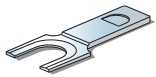
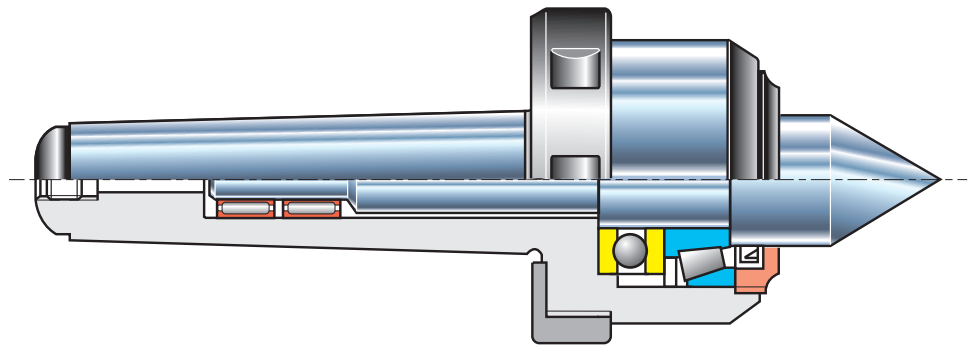
∅ A	∅ B				



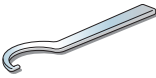
1

Вращающийся центр с гайкой-экстрактором и прецизионными подшипниками, рекомендуется для токарных станков, работающих с высокой нагрузкой при невысокой скорости. Корпус и вал закалены и отшлифованы, постоянная консистентная смазка.

Shaped tailstock with extractor nut with precision bearings recommended for lathes with heavy-load machinings and not high speeds. Hardened and rectified body and shaft, permanently lubricated with special grease.



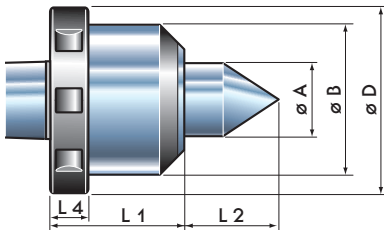
Ключ для извлечения наконечников на стр. 31 **НЕ ВКЛЮЧЕН** в комплект поставки
Tips extraction wrench see page 31 **NOT supplied**



Гаечный ключ на стр. 31 **НЕ ВКЛЮЧЕН** в комплект поставки
Nut wrench see page 31 **NOT supplied**

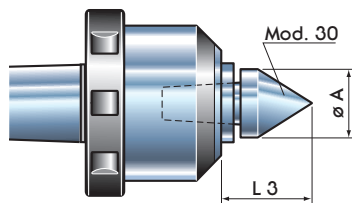
Технические характеристики / Technical data Mod. GT-MG

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6	6 special	M80
Вес / Weight (Kg)	1,0	1,6	3,5	10,0	12,0	18,0
Макс. об/мин / r.p.m.	6000	4500	2800	2000	1700	1100
Биение / Eccent. ≤	0,008	0,008	0,008	0,008	0,008	0,01
ø B (mm)	55	61	80	108	138	146
L 1 (mm)	47	55	63	92	116	117
ø D (mm)	69	74	92	118	148	148
L 4 (mm)	22	24	24	29	30	30



Вращающийся центр со сплошным валом / Live centre with solid shaft Mod. GT-MG

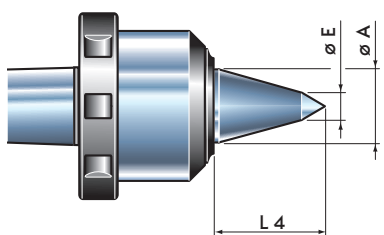
Конус Морзе / Taper	3	4	5	6	6 special	M80
КОД / CODE	8302112	8402122	8502132	8602142	8602152	8800802
ø A (mm)	22	29	38	42	60	62
L 2 (mm)	28	38	47	55	61	75



Наконечники см. на стр. 28-29
For tips see page 28-29

Вращающийся центр со сменными наконечниками / Live centre with interchangeable tips Mod. GT-AMG

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6	6 special
КОД / CODE	8303102	8403112	8503122	8603132	8603142
Наконечник / Tip	80 30 30	80 30 40	80 30 50	80 30 60	80 30 60 F
Биение / Eccent. ≤	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
ø A (mm)	25	29	35	42	42
L 3 (mm)	36	40	48	55	61

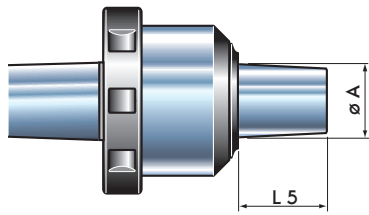


Вращающийся центр с удлиненным рабочим конусом / Live centre with aiguille Mod. GT-MCG

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6	6 special
КОД / CODE	8302212	8402222	8502232	8602242	8602252
L 4 (mm)	40	50	68	70	93
ø E (mm)	6	8	12	16	20
ø A (mm)	22	29	38	42	60

Высокоточный вращающийся центр с усеченным конусом, спроектированный на основе механики серии GT-M. Особая форма вала дает возможность легко и быстро заменять конические головки для обработки труб или внутренних поверхностей диаметром от 45 мм до 600 мм (см. стр. 11).

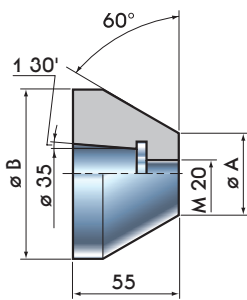
Truncated cone precision live centre, designed on the mechanics of GT-M series. The special shape of the shaft allows the easy and fast interchangeability of the conic heads for working pipes and hollow bodies from \varnothing mm. 45 to \varnothing mm. 600 (i.e. see page 11).



Вращающийся центр с усеченным конусом / Truncated cone live centre

Mod. GT-MTCG

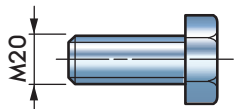
Конус Морзе / Taper	3	4	5	6	6 special
КОД / CODE	8304092	8404102	8504112	8604122	8604132
ø A (mm)	35	35	35	35	35
L 5 (mm)	43	43	43	43	44



Головки с усеченным конусом 60° используются во вращающихся центрах модели GT-MTCG
60° truncated cone heads for live centres of model GT-MTCG

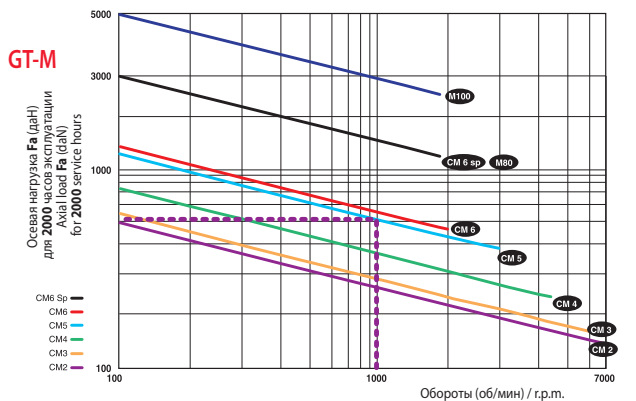
КОД / CODE	404200	404210	404220	404230	404240	404250	404260	404270	404280	404290	404300
ø A (mm)	45	95	145	195	245	295	345	395	445	495	545
ø B (mm)	98	148	198	248	298	348	398	448	498	545	600
Биение / Eccent. ≤	IT 3	IT 4	IT 4	IT 4	IT 5	IT 5	IT 5	IT 6	IT 6	IT 6	IT 6
Вес / Weight (Kg)	2,1	4,7	8,2	12,2	17,3	18,2	22,2	26,4	31,1	42,4	45,6

По заказу могут изготавливаться головки с размерами ØA и ØB, предоставляемые клиентом.
Heads with diameters A and B, supplied by the customer, can be carried out on demand.

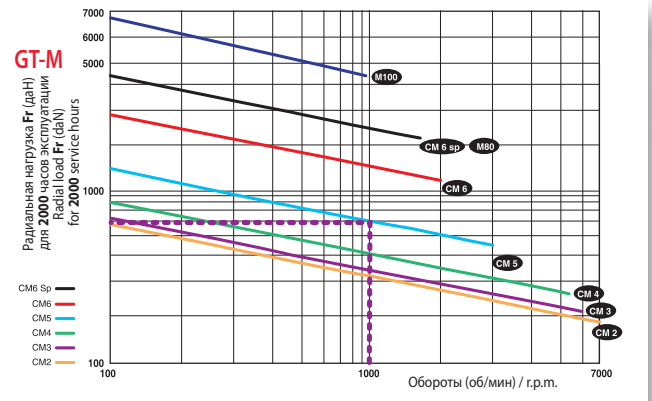


Винт-экстрактор / Extraction screw

КОД / CODE	404400
404400	Ch30



- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-M на 1000 об/мин:
Осевая нагрузка (Fa)= 527 (daN)
- Example of live centre **CM 5** mod. GT-M at 1.000 rpm:
Axial load (Fa)= 527 (daN)



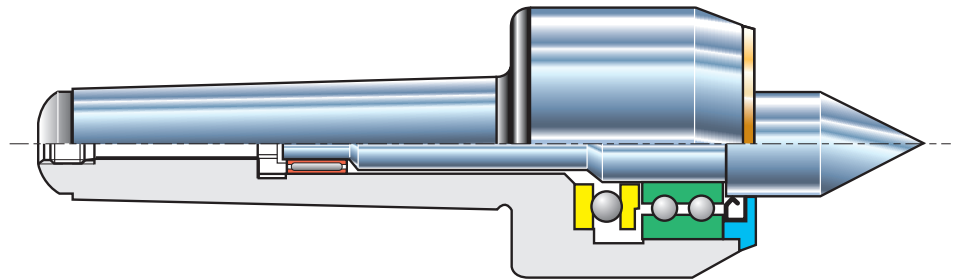
- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-M на 1000 об/мин:
Радиальная нагрузка (Fr)= 598 (daN)
Fr x 2 = ВЕС ДЕТАЛИ
- Example of live centre **CM 5** mod. GT-M at 1.000 rpm:
Radial load (Fr)= 598 (daN)
Fr x 2 = PIECE WEIGHT



1

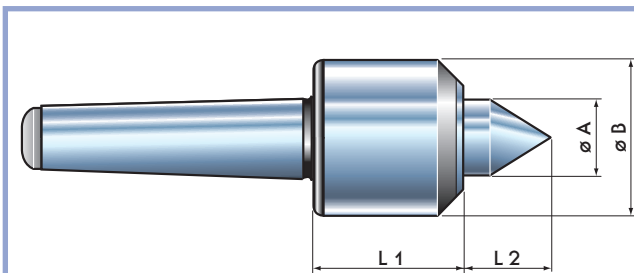
Вращающийся центр с прецизионными подшипниками, рекомендуется для токарных станков, работающих со средней нагрузкой при повышенной скорости. Корпус и вал закалены и отшлифованы, постоянная консистентная смазка.

Shaped tailstock with precision bearings recommended for lathes with medium-load machinings and high speeds. Hardened and rectified body and shaft, permanently lubricated.



Ключ для извлечения наконечников на странице 31
НЕ ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
 Tips extraction wrench see page 31
NOT supplied

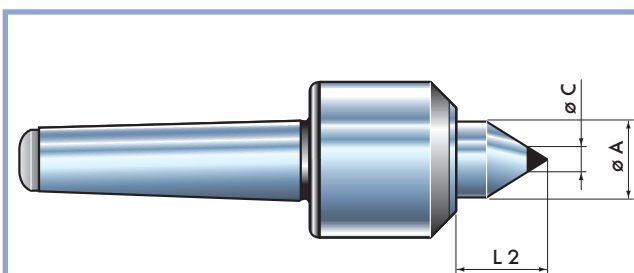
Технические характеристики / Technical data		Mod. GT-V			
Конус Морзе / Taper		3	4	5	6
Вес / Weight (Kg)		1,0	1,65	3,55	8,5
Макс. об/мин / r.p.m.		7000	5500	4500	3200
Биение / Eccent. ≤		0,005	0,005	0,005	0,008
ø B (mm)		55	61	80	93
L 1 (mm)		47	55	63	73



Вращающийся центр со сплошным валом
 Live centre with solid shaft

Mod. GT-V

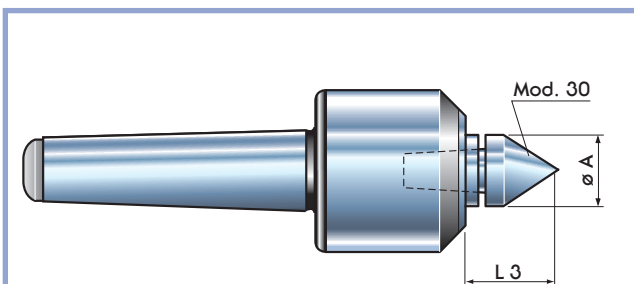
Конус Морзе / Taper		3	4	5	6
КОД / CODE		832161	842171	852181	862191
ø A (mm)		22	29	38	42
L 2 (mm)		28	40	48	55



Вращающийся центр с рабочим конусом из твердого металла
 Live centre with hard metal centre

Mod. GT-VW

Конус Морзе / Taper		3	4	5	6
КОД / CODE		832163	842173	852183	862193
ø C (mm)		10	12	18	20
ø A (mm)		22	29	38	42
L 2 (mm)		28	40	48	55

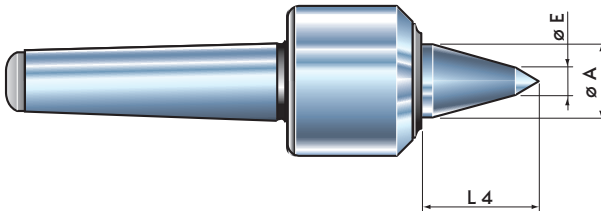


Вращающийся центр со сменными наконечниками
 Live centre with interchangeable tips

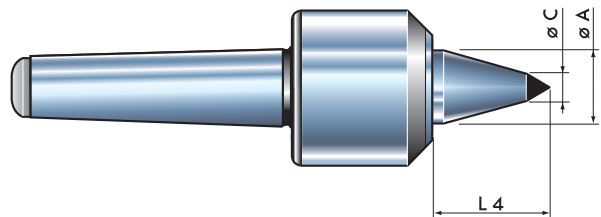
Mod. GT-VA

Конус Морзе / Taper		3	4	5	6
КОД / CODE		832162	842172	852182	862192
Наконечник / Tip		80 30 30	80 30 40	80 30 50	80 30 60
Биение / Eccent. ≤		0,01	0,01	0,01	0,02
ø A (mm)		25	29	35	42
L 3 (mm)		37	40,5	46	55

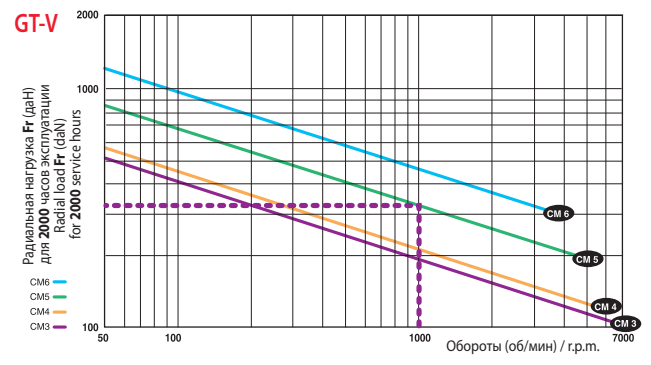
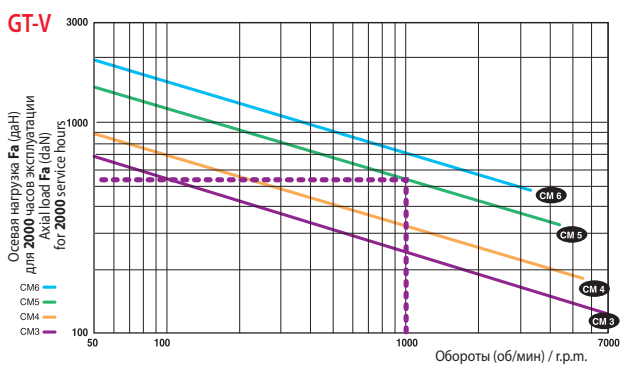
Наконечники см. на стр. 28-29
 For tips see page 28-29

Mod. GT-VC

Вращающийся центр с удлиненным рабочим конусом
Live centre with aiguille

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	832164	842174	852184	862194
ø E (mm)	6	8	12	15
L 4 (mm)	42	51	56	88
ø A (mm)	22	29	38	42

Mod. GT-VCW

Вращающийся центр с рабочим конусом из твердого металла
Live centre with hard metal aiguille

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	832165	842175	852185	862195
ø C (mm)	6	8	10	12
L 4 (mm)	42	51	56	88
ø A (mm)	22	29	38	42



- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-V на 1000 об/мин:
Осевая нагрузка (Fa)= 546 (daN)
- Example of live centre **CM 5** mod. GT-V at 1.000 rpm:
Axial load (Fa)= 546 (daN)

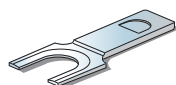
- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-V на 1000 об/мин:
Радиальная нагрузка (Fr)= 320 (daN)
Fr x 2 = ВЕС ДЕТАЛИ

- Example of live centre **CM 5** mod. GT-V at 1.000 rpm:
Radial load (Fr)= 320 (daN)
Fr x 2 = PIECE WEIGHT

1

Вращающийся центр с осевой компенсацией для использования вместе с резцедержателем. Хвостовик VDI.

Live centres with axial compensation recommended for use on turret. Connector VDI.



Ключ для извлечения наконечников
на странице 31
НЕ ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
Tips extraction wrench see page 31
NOT supplied

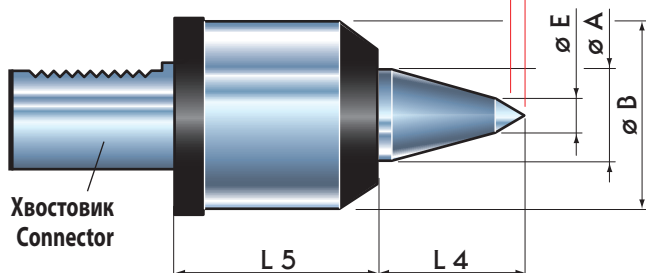
Технические характеристики / Technical data

Mod. VDI-C VDI-A

Хвостовик / Connector	VDI 30	VDI 40
Вес / Weight (Kg)	2	3,7
Макс. об/мин / r.p.m.	5500	4500
Биение / Eccent. ≤	0,005	0,005
∅ B (mm)	61	80
L 5 (mm)	79	85

Подпружиненное перемещение
Spring stroke

2,0 mm



Вращающийся центр VDI-C с подпружиненным удлинненным рабочим конусом

Sprung VDI-C live centre with aiguille

Mod. VDI-C

Хвостовик / Connector	VDI 30	VDI 40
КОД / CODE	802176	802186
∅ A (mm)	29	38
L 4 (mm)	51	56
∅ E (mm)	8	12

Подпружиненное перемещение Spring stroke 2,0 mm

Mod. 30

Хвостовик Connector

Наконечники см. на стр. 28-29
For tips see page 28-29

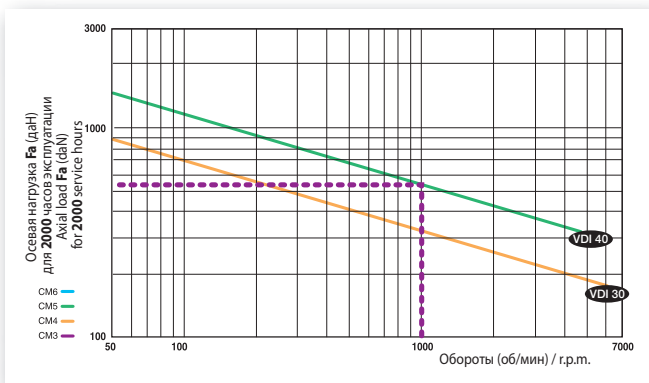
Вращающийся центр VDI-A с подпружиненным сменным наконечником

Sprung VDI-A live centre with interchangeable tip

Mod. VDI-A

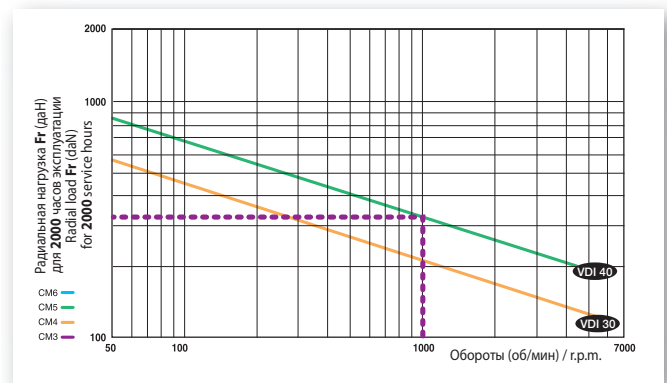
Хвостовик / Connector	VDI 30	VDI 40
КОД / CODE	802177	802187
Наконечник / Tip	80 30 40	80 30 50
ø A (mm)	29	35
L 3 (mm)	41	47

GT-VDI



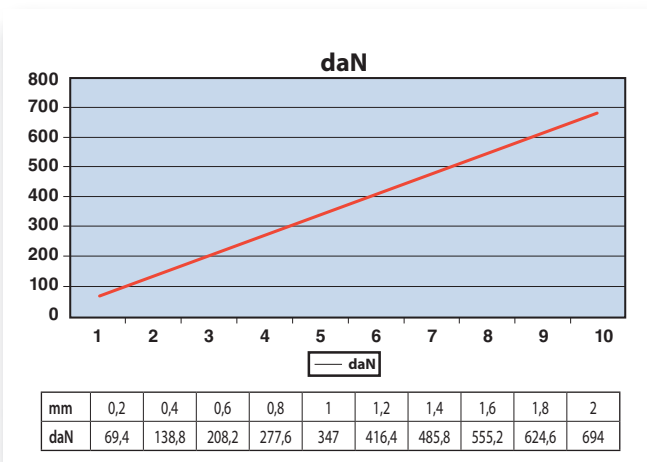
- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-V на 1000 об/мин:
Осевая нагрузка (F_a)= 546 (daN)
- Example of live centre **CM 5** mod. GT-V at 1.000 rpm:
Axial load (F_a)= 546 (daN)

GT-VDI

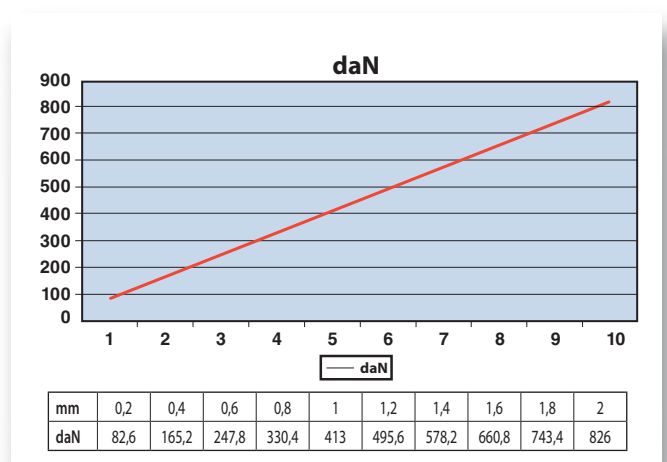


- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-V на 1000 об/мин:
Радиальная нагрузка (F_r)= 320 (daN)
 $F_r \times 2 = \text{ВЕС ДЕТАЛИ}$
- Example of live centre **CM 5** mod. GT-V at 1.000 rpm:
Radial load (F_r)= 320 (daN) - $F_r \times 2 = \text{PIECE WEIGHT}$

VDI 30



VDI 40

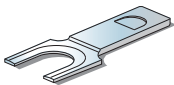




1

Вращающийся центр с осевой компенсацией для использования вместе со шпинделем.
Хвостовик цилиндра.

Live centers with axial compensation recommended for use on country spindle.
Cylindrical connector.



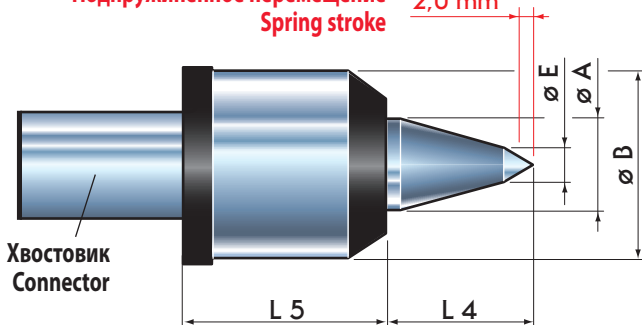
Ключ для извлечения наконечников на стр. 31
НЕ ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
Tips extraction wrench see page 31
NOT supplied

Технические характеристики / Technical data **Mod. VDC-C VDC-A**

Хвостовик / Connector	∅ 30X55	∅ 40X63
Вес / Weight (Kg)	2,1	3,8
Макс. об/мин / r.p.m.	5500	4500
Биение / Eccent. ≤	0,005	0,005
∅ В (mm)	61	80
L 5 (mm)	79	85

Подпружиненное перемещение
Spring stroke

2,0 mm



Хвостовик
Connector

Вращающийся центр VDC-C с подпружиненным удлиненным рабочим конусом

Sprung VDC-C live centre with aiguille

Mod. VDC-C

Хвостовик / Connector	∅ 30	∅ 40
КОД / CODE	800176	800186
∅ A (mm)	29	38
L 4 (mm)	51	56
∅ E (mm)	8	12

Подпружиненное перемещение Spring stroke 2,0 mm

Хвостовик Connector

Mod. 30

$\varnothing A$ $\varnothing B$

L 5 L 3

Вращающийся центр VDI-A с подпружиненным сменным наконечником

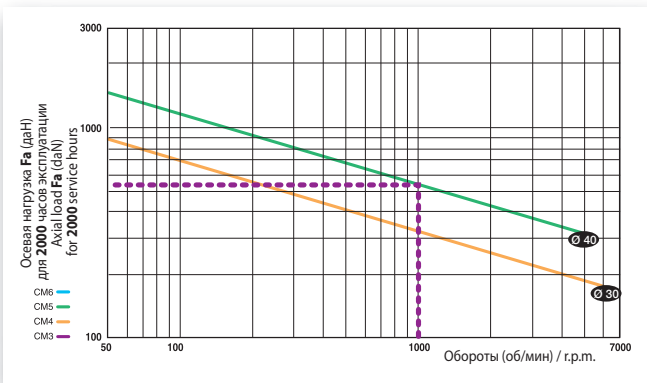
Sprung VDC-A live centre with interchangeable tip

Mod. VDC-A

Хвостовик / Connector	$\varnothing 30$	$\varnothing 40$
КОД / CODE	800177	800187
Наконечник / Tip	80 30 40	80 30 50
$\varnothing A$ (mm)	29	35
L 3 (mm)	41	47

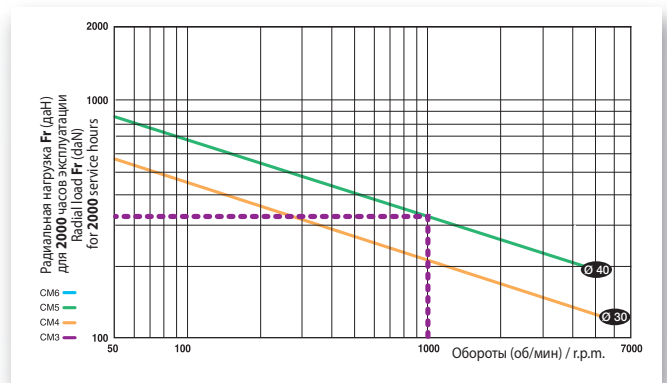
Наконечники см. на стр. 28-29
For tips see page 28-29

GT-VDC



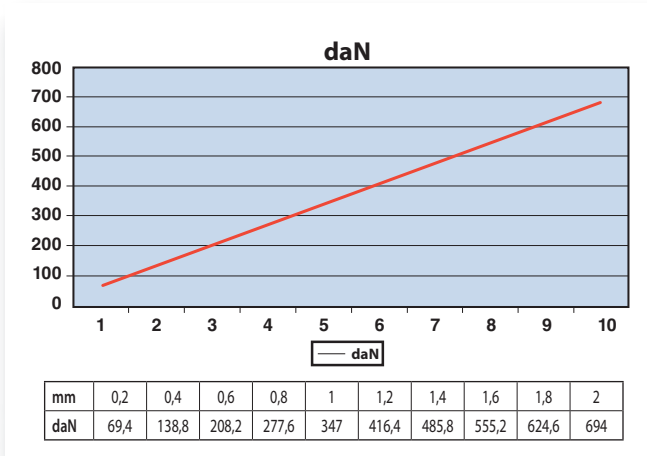
- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-V на 1000 об/мин:
Осевая нагрузка (Fa)= 546 (daN)
- Example of live centre **CM 5** mod. GT-V at 1.000 rpm:
Axial load (Fa)= 546 (daN)

GT-VDC

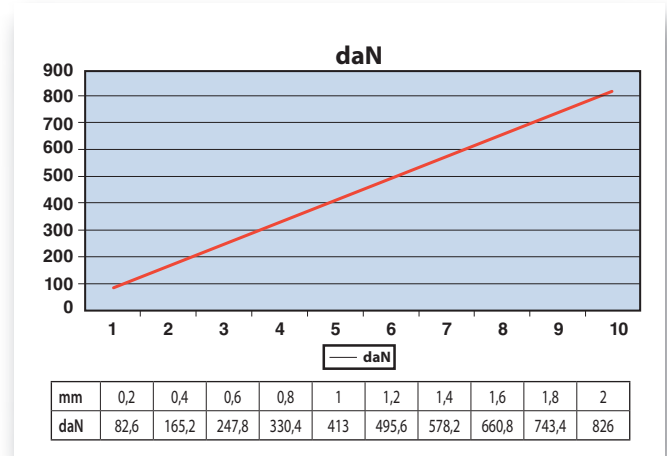


- Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-V на 1000 об/мин:
Радиальная нагрузка (Fr)= 320 (daN)
Fr x 2 = ВЕС ДЕТАЛИ
- Example of live centre **CM 5** mod. GT-V at 1.000 rpm:
Radial load (Fr)= 320 (daN) - Fr x 2 = PIECE WEIGHT

VDC 30



VDC 40

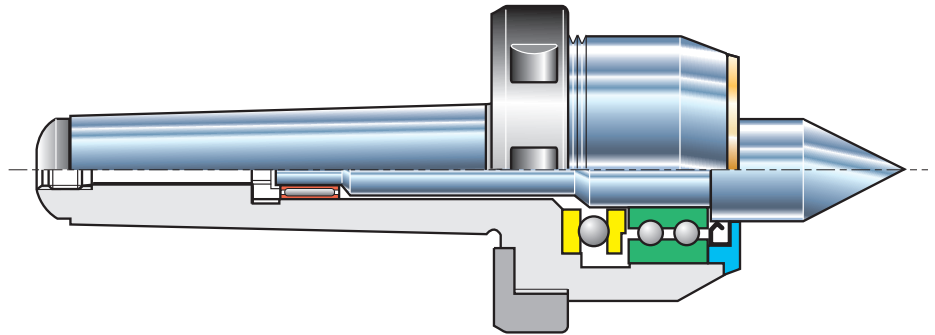




1

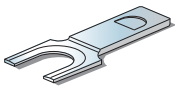
Вращающийся центр с гайкой-экстрактором и прецизионными подшипниками, рекомендуется для токарных станков, работающих со средней нагрузкой при повышенной скорости. Корпус и вал закалены и отшлифованы, постоянная консистентная смазка.

Тайлсток с экстрактором гайки с прецизионными подшипниками рекомендуется для токарных станков со средней нагрузкой при повышенной скорости. Закаленные и шлифованные корпус и вал, постоянная консистентная смазка.

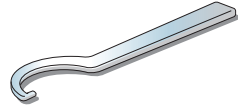


Технические характеристики / Technical data Mod. GT-VG

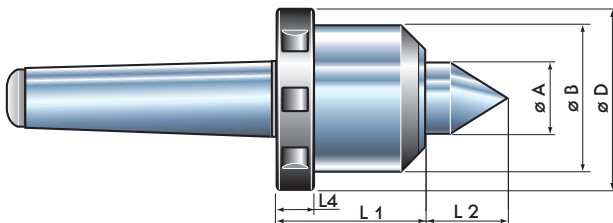
Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
Вес / Weight (Kg)	1,1	1,85	3,85	8,8
Макс. об/мин / r.p.m.	7000	5500	4500	3200
Биение / Eccent. ≤	0,005	0,005	0,005	0,008
ø B (mm)	55	61	80	93
L 1 (mm)	49	57	65	75
ø D (mm)	69	74	92	104
L 4 (mm)	22	24	24	27



Ключ для извлечения наконечников на стр. 31
НЕ ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
Tips extraction wrench - see page 31
NOT supplied



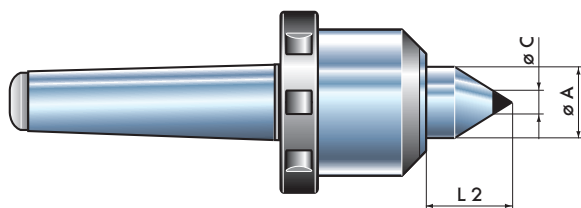
Гайечный ключ на станции 31
НЕ ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
Nut wrench see page 31
NOT supplied



Вращающийся центр со сплошным валом
Live centre with solid shaft

Mod. GT-VG

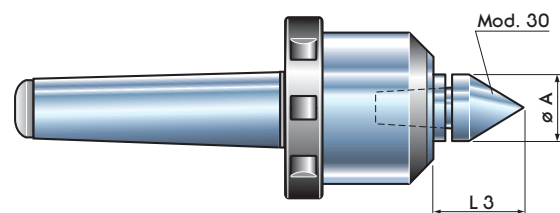
Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	8302161	8402171	8502181	8602191
ø A (mm)	22	29	38	42
L 2 (mm)	28	40	48	55



Вращающийся центр со сплошным валом и рабочим конусом из твердого металла
Live centre with solid shaft and hard metal centre

Mod. GT-VWG

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	8302163	8402173	8502183	8602193
ø C (mm)	10	12	18	20
ø A (mm)	22	29	38	42
L 2 (mm)	28	40	48	55

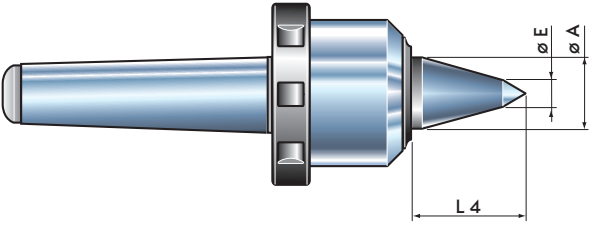


Вращающийся центр со сменными наконечниками
Live centre with interchangeable tips

Mod. GT-VAG

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	8302162	8402172	8502182	8602192
Наконечник / Tip	80 30 30	80 30 40	80 30 50	80 30 60
Биение / Eccent. ≤	0,01	0,01	0,01	0,02
ø A (mm)	25	29	35	42
L 3 (mm)	37	40,5	46	55

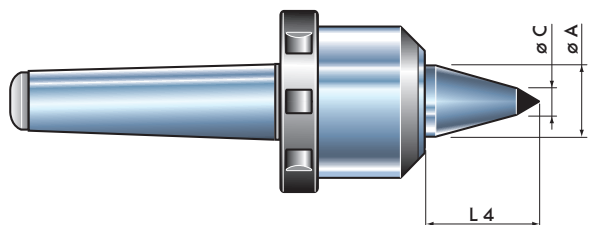
Наконечники см. на стр. 28-29
For tips see page 28-29



Вращающийся центр с удлиненным рабочим конусом
Live centre with aiguille

Mod. GT-VCG

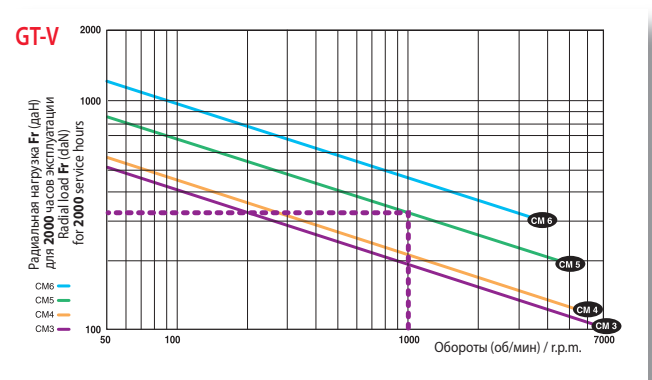
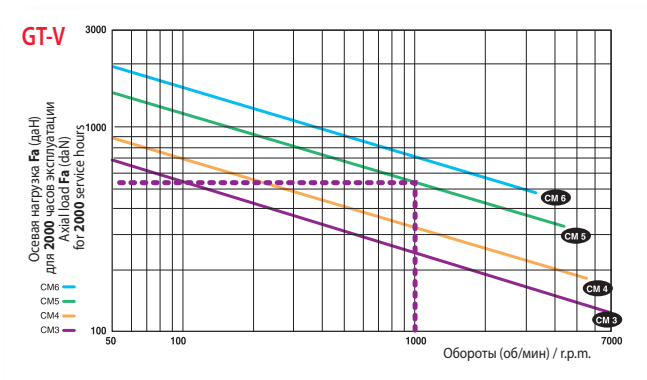
Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	8302164	8402174	8502184	8602194
ø E (mm)	6	8	12	15
L 4 (mm)	42	51	56	88
ø A (mm)	22	29	38	42



Вращающийся центр с удлиненным рабочим конусом из твердого металла
Live centre with hard metal aiguille

Mod. GT-VCWG

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	8302165	8402175	8502185	8602195
ø C (mm)	6	8	10	12
L 4 (mm)	42	51	56	88
ø A (mm)	22	29	38	42



- - - Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-V на 1000 об/мин:
Осевая нагрузка (F_a)= 546 (daN)
- - - Example of live centre **CM 5** mod. GT-V at 1.000 rpm:
Axial load (F_a)= 546 (daN)

- - - Пример вращающегося центра **CM 5** Мод. GT-V на 1000 об/мин:
Радиальная нагрузка (F_r)= 320 (daN)
 $F_r \times 2 =$ ВЕС ДЕТАЛИ

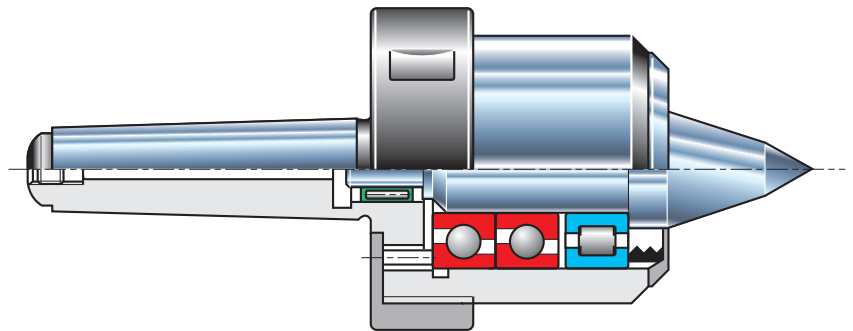
- - - Example of live centre **CM 5** mod. GT-V at 1.000 rpm:
Radial load (F_r)= 320 (daN)
 $F_r \times 2 =$ PIECE WEIGHT



1

Вращающийся центр с улучшенными техническими характеристиками, рассчитанный на работу с прецизионными подшипниками и низким сопротивлением качению, для токарных станков, работающих в тяжелых условиях при очень высокой скорости. Корпус и вал закалены и отшлифованы, с постоянной консистентной смазкой и гайкой-экстрактором.

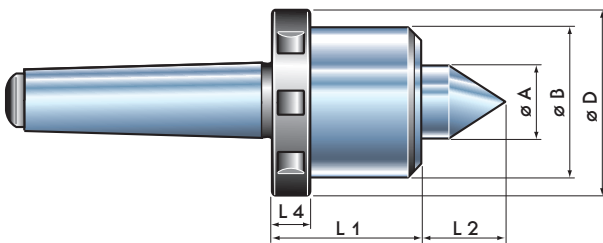
Shaped tailstock with updated technical characteristics with precision bearings and low rotation resistance for lathes with high-load machinings and very high speeds. Hardened and rectified body and shaft, permanently lubricated with special grease, with extractor nut.



Технические характеристики / Technical data		Mod. GT-1990		
Конус Морзе / Taper		3	4	5
Вес / Weight (Kg)		2,1	3,75	6,5
Макс. об/мин / r.p.m.		12000	9000	8000
Биение / Eccent. ≤		0,005	0,005	0,005
L 4 (mm)		24	24	27
ø D (mm)		73	89	104
L 1 (mm)		69	80	85
ø B (mm)		62	78	93

Вращающийся центр со сплошным валом
Live centre with solid shaft

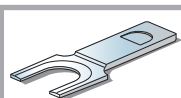
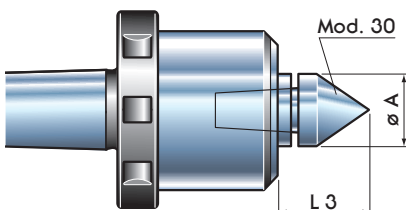
Mod. GT1990-N



Конус Морзе / Taper	3	4	5
КОД / CODE	831992	841992	851992
ø A (mm)	30	35	42
L 2 (mm)	32,5	37	46,5

Вращающийся центр со сменными наконечниками
Live centre with interchangeable tips

Mod. GT1990-NI



Ключ для извлечения наконечников
ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
Extraction wrench SUPPLIED

Конус Морзе / Taper	3	4	5
КОД / CODE	831993	841993	851993
Наконечник / Tip	80 30 30	80 30 40	80 30 50
ø A (mm)	25	29	35
L 3 (mm)	34,5	39	44

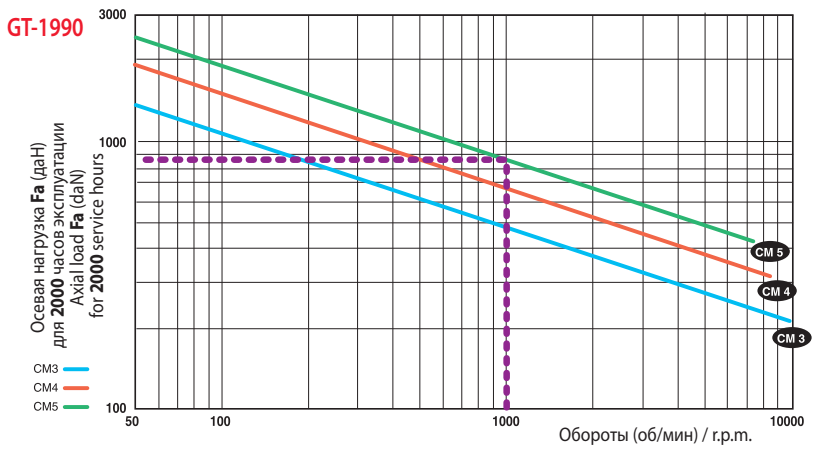
Наконечники см. на стр. 28-29
For tips see page 28-29



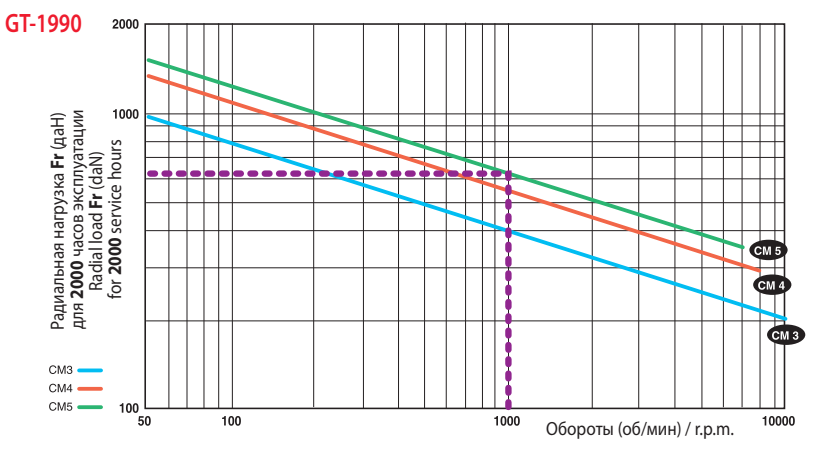
Вращающийся центр с удлиненным рабочим конусом
Live centre with aiguille

Mod. GT1990-CO

Конус Морзе / Taper	3	4	5
КОД / CODE	831991	841991	851991
ø A (mm)	30	35	42
ø B (mm)	12	16	20
L 3 (mm)	40	44	59,5



- Пример вращающегося центра **CM 5**
Мод. 1990-N на 1000 об/мин:
Осевая нагрузка (F_a)= 853 (daN)
- Example of live centre **CM 5** mod. 1990-
N at 1.000 rpm:
Axial load (F_a)= 853 (daN)



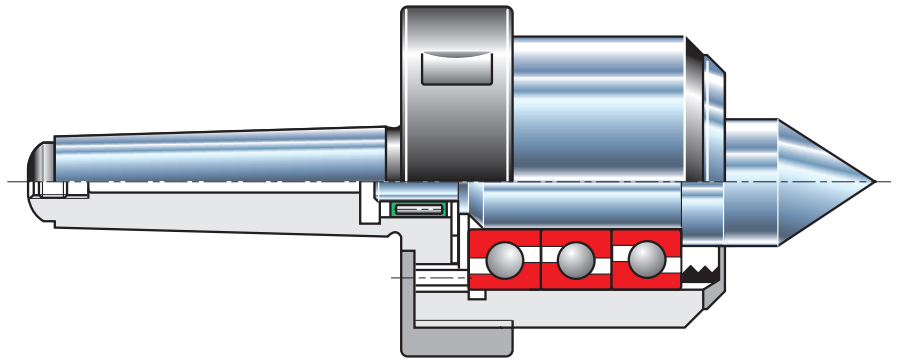
- Пример вращающегося центра **CM 5** Mod. 1990-N на 1000 об/мин:
Радиальная нагрузка (F_r)= 618 (daN)
 $F_r \times 2 = \text{ВЕС ДЕТАЛИ}$
- Example of live centre **CM 5** mod.
1990-N at 1.000 rpm:
Radial load (F_r)= 618 (daN)
 $F_r \times 2 = \text{PIECE WEIGHT}$



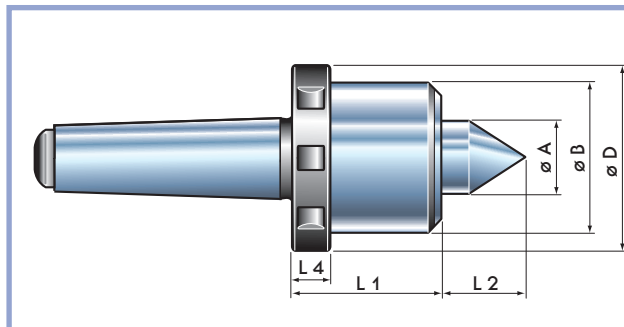
1

Вращающийся центр с гайкой-экстрактором, с улучшенными рабочими характеристиками и прецизионными подшипниками. Рекомендуется для токарных и шлифовальных станков, работающих при очень высокой скорости. Корпус и вал закалены и отшлифованы, постоянная консистентная смазка.

Shaped tailstock with updated technical characteristics equipped with extractor nut and high precision bearings. It is indicated for toolings at very high speeds. Hardened and rectified body and shaft, permanently lubricated with grease.



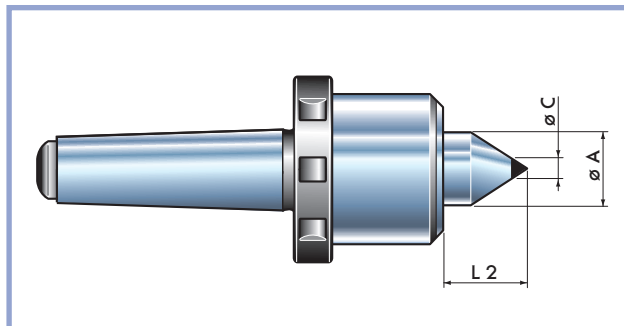
Технические характеристики / Technical data		Mod. GT-1980		
Конус Морзе / Taper		3	4	5
Вес / Weight (Kg)		2,1	4,85	6,5
Макс. об/мин / r.p.m.		12000	9000	8000
Биение / Eccent. ≤		0,002	0,002	0,002
L 4 (mm)		24	24	27
ø D (mm)		73	89	104
L 1 (mm)		69	80	85
ø B (mm)		62	78	93



Вращающийся центр со сплошным валом
Live centre with solid shaft

Mod. GT1980-N

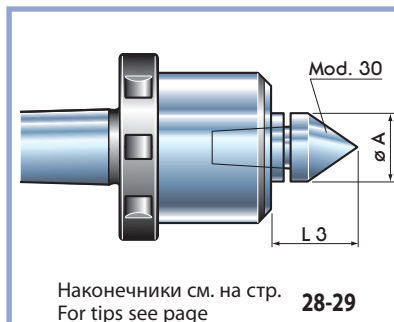
Конус Морзе / Taper	3	4	5
КОД / CODE	831982	841982	851982
ø A (mm)	30	35	42
L 2 (mm)	32,5	37	46,5



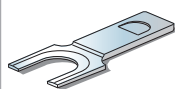
вращающийся центр со сплошным валом и рабочим конусом из твердого металла
Live centre with solid shaft and hard metal centre

Mod. GT1980-NW

Конус Морзе / Taper	3	4	5
КОД / CODE	831984	841984	851984
ø C (mm)	10	12	18
ø A (mm)	30	35	42
L 2 (mm)	32,5	37	46,5



Наконечники см. на стр. 28-29
For tips see page

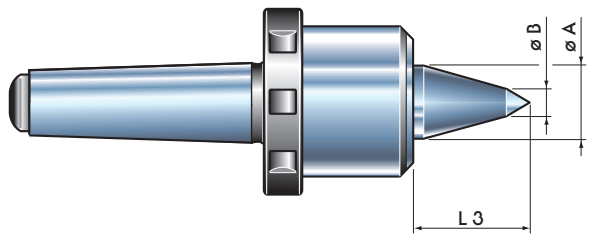


Ключ для извлечения наконечников
ВКЛЮЧЕН в комплект поставки
Extraction wrench
SUPPLIED

Вращающийся центр со сменными наконечниками
Live centre with interchangeable tips

Mod. GT1980-NI

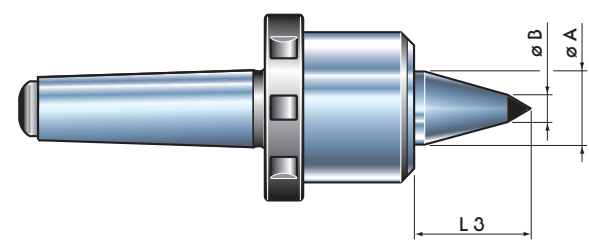
Конус Морзе / Taper	3	4	5
КОД / CODE	831983	841983	851983
Наконечник / Tip	80 30 30	80 30 40	80 30 50
ø A (mm)	25	29	35
L 3 (mm)	34,5	39	44



Вращающийся центр с удлиненным рабочим конусом
Live centre with aiguille

Mod. GT1980-CO

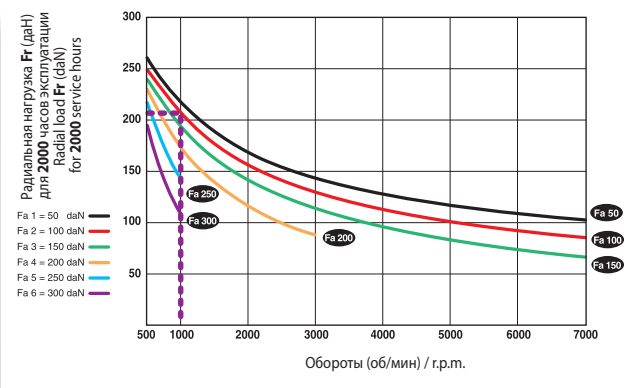
Конус Морзе / Taper	3	4	5
КОД / CODE	831981	841981	851981
ø A (mm)	30	35	42
ø B (mm)	12	16	20
L 3 (mm)	40	44	59,5



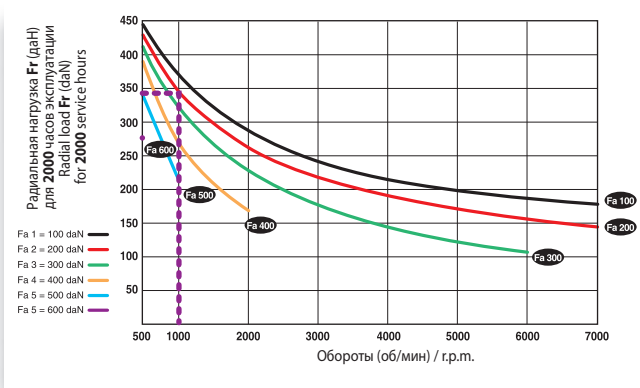
Вращающийся центр с удлиненным рабочим конусом из твердого металла
Live centre with hard metal aiguille

Mod. GT1980-COW

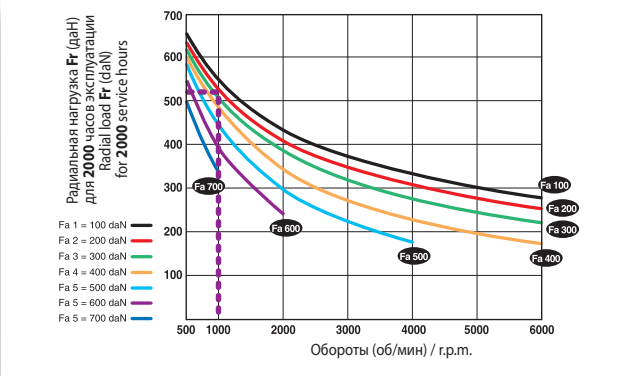
Конус Морзе / Taper	3	4	5
КОД / CODE	831985	841985	851985
ø A (mm)	30	35	42
ø B (mm)	10	14	18
L 3 (mm)	40	44	59,5

GT - 1980 CM3


- Пример вращающегося центра **CM 3** Мод. 1980-N Fa 100 (daN) на 1000 об/мин = Fr 206 (daN)
Fr x 2 = ВЕС ДЕТАЛИ
- Example of live centre **CM 3** mod. 1980-N Fa 100 (daN) at 1000 (rpm) = Fr 206 (daN)
Fr x 2 = PIECE WEIGHT

GT - 1980 CM4


- Пример вращающегося центра **CM 4** Мод. 1980-N Fa 200 (daN) на 1000 об/мин = Fr 344 (daN)
Fr x 2 = ВЕС ДЕТАЛИ
- Example of live centre **CM 4** mod. 1980-N Fa 200 (daN) at 1000 (rpm) = Fr 344 (daN)
Fr x 2 = PIECE WEIGHT

GT - 1980 CM5


- Пример вращающегося центра **CM 5** 1980-N Fa 200 (daN) на 1000 об/мин = Fr 520 (daN)
Fr x 2 = ВЕС ДЕТАЛИ
- Example of live centre **CM 5** mod. 1980-N Fa 200 (daN) at 1000 (rpm) = Fr 520 (daN)
Fr x 2 = PIECE WEIGHT

1

Комплект поставки / Tool box

- Вращающийся центр Мод. GT-AS
- Наконечники Мод.: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Ключ для извлечения наконечников

- Live centre Mod. GT-AS
- Kit of tips: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Wrench for extracting tips

Набор из вращающегося центра и сменных наконечников
Tool box for live centre with interchangeable tips
Mod. GT-AS

Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6
КОД / CODE	824003	834003	844003	854003	864003
Вес/Weight (Kg)	2,4	2,6	3,5	5,3	13,5

Комплект поставки / Tool box

- Вращающийся центр Мод. GT-AM
- Наконечники Мод.: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Ключ для извлечения наконечников

- Live centre Mod. GT-AM
- Kit of tips: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Wrench for extracting tips

Набор из вращающегося центра и сменных наконечников
Tool box for live centre with interchangeable tips
Mod. GT-AM

Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6
КОД / CODE	824001	834001	844001	854001	864001
Вес/Weight (Kg)	2,4	2,6	3,5	5,4	14,5

Комплект поставки / Tool box

- Вращающийся центр Мод. GT-VA
- Наконечники Мод.: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Ключ для извлечения наконечников

- Live centre Mod. GT-VA
- Kit of tips: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Wrench for extracting tips

Набор из вращающегося центра и сменных наконечников
Tool box for live centre with interchangeable tips
Mod. GT-VA

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	834002	844002	854002	864002
Вес/Weight (Kg)	2,6	3,5	5,3	13,5



SASATELLI

НАБОР ИЗ ЦЕНТРОВ С ГАЙКОЙ-ЭКСТРАКТОРОМ Live centres with extractor nut in tool box

1



Комплект поставки / Tool box

- Вращающийся центр Mod. GT-AMG
- Наконечники Мод.: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Ключ для извлечения наконечников
- Live centre Mod. GT-AMG
- Kit of tips: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Wrench for extracting tips

Набор из вращающегося центра с гайкой-экстрактором и сменных наконечников
Tool box for live centre with nut and interchangeable tips

Mod. GT-AMG

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	8304001	8404001	8504001	8604001
Вес/Weight (Kg)	2,6	3,5	5,4	14,5

Комплект поставки / Tool box

- Вращающийся центр Mod. GT-VAG
- Наконечники Мод.: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Ключ для извлечения наконечников
- Live centre Mod. GT-VAG
- Kit of tips: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Wrench for extracting tips

Набор из вращающегося центра с гайкой-экстрактором и сменных наконечников
Tool box for live centre with nut and interchangeable tips

Mod. GT-VAG

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	8304002	8404002	8504002	8604002
Вес/Weight (Kg)	2,6	3,5	5,3	13,5

Комплект поставки / Tool box

- Вращающийся центр Mod. GT1990-NI
- Наконечники Мод.: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Ключ для извлечения наконечников
- Live centre Mod. GT1990-NI
- Kit of tips: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Wrench for extracting tips

Набор из вращающегося центра с гайкой-экстрактором и сменных наконечников
Tool box for live centre with nut and interchangeable tips

Mod. GT1990-NI

Конус Морзе / Taper	3	4	5	
КОД / CODE	834004	844004	854004	
Вес/Weight (Kg)	3,8	6,5	8,9	

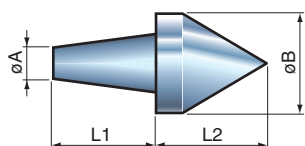
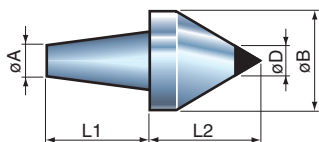
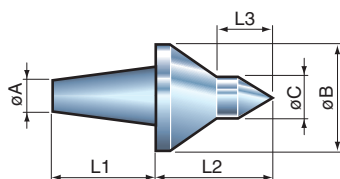
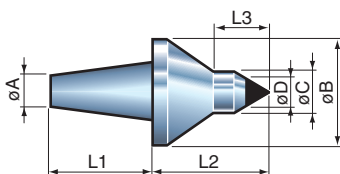
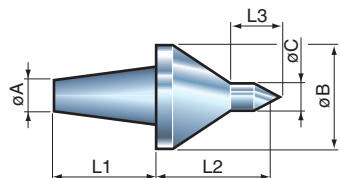
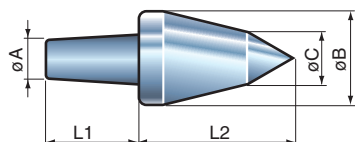
Комплект поставки / Tool box

- Вращающийся центр Mod. GT1980-NI
- Наконечники Мод.: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Ключ для извлечения наконечников
- Live centre Mod. GT1980-NI
- Kit of tips: 30 - 40/A - 40/B - 40/B - 60
- Wrench for extracting tips

Набор из вращающегося центра с гайкой-экстрактором и сменных наконечников
Tool box for live centre with nut and interchangeable tips

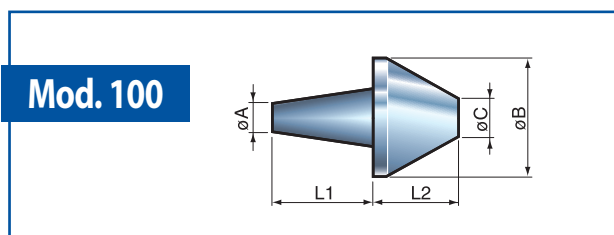
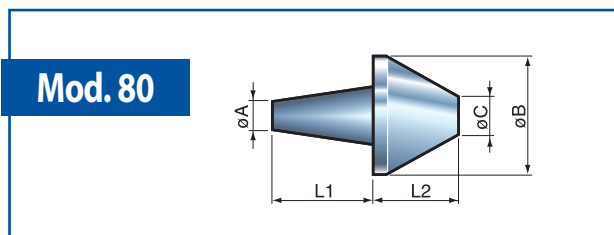
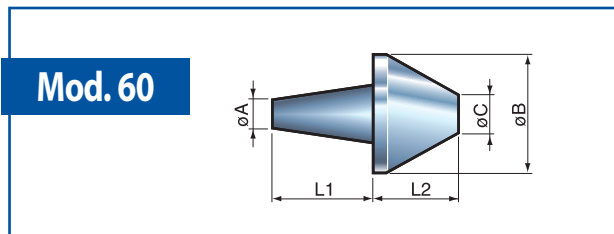
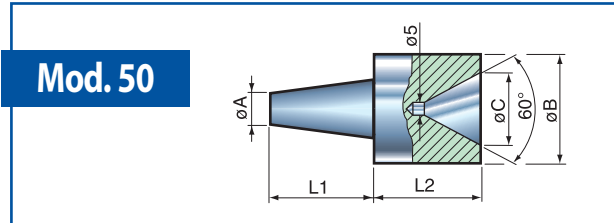
Mod. GT1980-NI

Конус Морзе / Taper	3	4	5	
КОД / CODE	834005	844005	854005	
Вес/Weight (Kg)	3,8	6,5	8,9	

**Сменные наконечники с углом 60° для всех моделей центров со сменными валами
60° interchangeable tips for all models of centres with interchangeable shaft**
Mod. 30

Mod. 31/MD

Mod. 40A

Mod. 41A/MD

Mod. 40B

Mod. 42


Конус Морзе Taper	L 1	L 2	L 3	ø A	ø B	ø C	ø D	КОД/CODE
C 2	27	28		10,4	25			80 30 30
C 3	27	28		10,4	25			80 30 30
C 4	29	31		12	29			80 30 40
C 5	30	36		17,2	35			80 30 50
C 6	33	45		18,5	42			80 30 60
C 6	40	46		23,6	43			80 30 60 F
C 2	27	28		10,4	25		10	80 31 30
C 3	27	28		10,4	25		10	80 31 30
C 4	29	31		12	29		12	80 31 40
C 5	30	36		17,2	35		14	80 31 50
C 6	33	45		18,5	42		14	80 31 60
C 6	40	46		23,6	43		14	80 31 60 F
C 2	27	34	16	10,4	25	12		80 40 13
C 3	27	34	16	10,4	25	12		80 40 13
C 4	29	37	16	12	29	12		80 40 14
C 5	30	42	19	17,2	35	15		80 40 15
C 6	33	54	25	18,5	42	20		80 40 16
C 6	40	62	33	23,6	43	20		80 40 16 F
C 2	27	34	16	10,4	25	12	7	80 41 13
C 3	27	34	16	10,4	25	12	7	80 41 13
C 4	29	37	16	12	29	12	8	80 41 14
C 5	30	42	19	17,2	35	15	12	80 41 15
C 6	33	54	25	18,5	42	20	12	80 41 16
C 6	40	62	33	23,6	43	20	12	80 41 16 F
C 2	27	34	12	10,4	25	7		80 40 23
C 3	27	34	12	10,4	25	7		80 40 23
C 4	29	37	12	12	29	7		80 40 24
C 5	30	42	12	17,2	35	7		80 40 25
C 6	33	54	18	18,5	42	12		80 40 26
C 6	40	62	26	23,6	43	12		80 40 26 F
C 2	27	45		10,4	25	8		80 42 30
C 3	27	45		10,4	25	8		80 42 30
C 4	29	50		12	29	10		80 42 40
C 5	30	59		17,2	35	12		80 42 50
C 6	33	75		18,5	42	12		80 42 60
C 6	40	75		23,6	43	12		80 42 60 F

Сменные наконечники с углом 60° для всех моделей центров со сменными валами
 60° interchangeable tips for all models of centres with interchangeable shaft



Конус Морзе Taper	L1	L2	ø A	ø B	ø C	ø D	КОД/CODE
C 2	27	30	10,4	29	23		80 50 30
C 3	27	30	10,4	29	23		80 50 30
C 4	29	30	12	29	23		80 50 40
C 5	30	35	17,2	35	27		80 50 50
C 6	33	35	18,5	37	27		80 50 60
C 6	40	46	23,6	37	27		80 50 60 F
C 2	27	35	10,4	59	26		80 60 30
C 3	27	35	10,4	59	26		80 60 30
C 4	29	35	12	59	26		80 60 40
C 5	30	35	17,2	59	26		80 60 50
C 6	33	35	18,5	59	26		80 60 60
C 6	40	35	23,6	59	26		80 60 60 F
C 2	27	35	10,4	78	46		80 80 30
C 3	27	35	10,4	78	46		80 80 30
C 4	29	35	12	78	46		80 80 40
C 5	30	35	17,2	78	46		80 80 50
C 6	33	35	18,5	78	46		80 80 60
C 6	40	35	23,6	78	46		80 80 60 F
C 2	27	35	10,4	98	66		80 100 3
C 3	27	35	10,4	98	66		80 100 3
C 4	29	35	12	98	66		80 100 4
C 5	30	35	17,2	98	66		80 100 5
C 6	33	35	18,5	98	66		80 100 6
C 6	40	35	23,6	98	66		80 100 6 F

Для изготовления наконечников по индивидуальным размерам заполните таблицу ниже и отправьте по.

When you ask for tips with personalized dimensions always fill in this table and fax it.




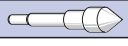



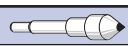

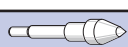





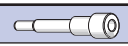




Конус Морзе Taper	L1	L2	ø A	ø B	ø C	ø D	Мод . Mod.	рабочий диам. working ø	Вес детали Piece weight




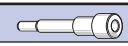






1

Для мод. For Mod.	СМ CM	КОД. КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ Bearing kit code	КОД. ВАЛ Shaft code
GT-E/S			
812090	1	8120901	8120908
822100	2	8221001	8221008
832110	3	8321101	8321108
842120	4	8421201	8421208
852130	5	8521301	8521308
862140	6	8621401	8621408
812091	1	8120911	8120908
822101	2	8221011	8221008
832111	3	8321111	8321108
842121	4	8421211	8421208
852131	5	8521311	8521308
862141	6	8621411	8621408
GT-AS			
823091	2	8221011	8230917
833101	3	8321111	8331017
843111	4	8421211	8431117
853121	5	8521311	8531217
863131	6	8621411	8631317
GT-M			
822102	2	8221021	8221028
832112	3	8321121	8321128
842122	4	8421221	8421228
852132	5	8521321	8521328
862142	6	8621421	8621428
862152	6 SP.	8621521	8621528
880802	M80	8808021	8808028
881002	M100	8010021	8010028
GT-AM			
823092	2	8221021	8230927
833102	3	8321121	8331027
843112	4	8421221	8431127
853122	5	8521321	8531227
863132	6	8621421	8631327
863142	6 sp.	8621521	8631427
GT-MC			
822202	2	8221021	8222028
832212	3	8321121	8322128
842222	4	8421221	8422228
852232	5	8521321	8522328
862242	6	8621421	8622428
862252	6 sp.	8621521	8622528
GT-MTC			
834092	3	8321121	8340928
844102	4	8421221	8441028
854112	5	8521321	8541128
864122	6	8621421	8641228
864132	6 sp.	8621521	8641328

Для мод. For Mod.	СМ CM	КОД. КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ Bearing kit code	КОД. ВАЛ Shaft code
GT-MG			
8302112	3	8321121	8321128
8402122	4	8421221	8421228
8502132	5	8521321	8521328
8602142	6	8621421	8621428
8602152	6 SP.	8621521	8621528
880802	M80	8808021	8808028
GT-AMG			
8303102	3	8321121	8331027
8403112	4	8421221	8431127
8503122	5	8521321	8531227
8603132	6	8621421	8631327
8603142	6 sp.	8621521	8631427
GT-MCG			
8302212	3	8321121	8322128
8402222	4	8421221	8422228
8502232	5	8521321	8522328
8602242	6	8621421	8622428
8602252	6 sp.	8621521	8622528
GT-MTCG			
8304092	3	8321121	8340928
8404102	4	8421221	8441028
8504112	5	8521321	8541128
8604122	6	8621421	8641228
8604132	6 sp.	8621521	8641328
GT-V			
832161	3	8321611	8321128
842171	4	8421711	8421718
852181	5	8521811	8521818
862191	6	8621911	8621918
GT-VA			
832162	3	8321611	8331027
842172	4	8421711	8431117
852182	5	8521811	8521827
862192	6	8621911	8621927
GT-VW			
832163	3	8321611	8321638
842173	4	8421711	8421738
852183	5	8521811	8521838
862193	6	8621911	8621938
GT-VC			
832164	3	8321611	8322128
842174	4	8421711	8421748
852184	5	8521811	8521848
862194	6	8621911	8621948

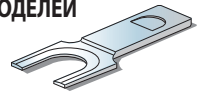
ДЛЯ МОД. For Mod.	CM CM	КОД. КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ Bearing kit code	КОД. ВАЛ Shaft code
GT-VCW			
832165	3	8321611	8321658
842175	4	8421711	8421758
852185	5	8521811	8521858
862195	6	8621911	8621958
GT-VG			
8302161	3	8321611	8321128
8402171	4	8421711	8421718
8502181	5	8521811	8521818
8602191	6	8621911	8621918
GT-VAG			
8302162	3	8321611	8331027
8402172	4	8421711	8421727
8502182	5	8521811	8521827
8602192	6	8621911	8621927
GT-VWG			
8302163	3	8321611	8321638
8402173	4	8421711	8421738
8502183	5	8521811	8521838
8602193	6	8621911	8621938
GT-VCG			
8302164	3	8321611	8322128
8402174	4	8421711	8421748
8502184	5	8521811	8521848
8602194	6	8621911	8621948
GT-VCWG			
8302165	3	8321611	8321658
8402175	4	8421711	8421758
8502185	5	8521811	8521858
8602195	6	8621911	8621958
GT-1990/N			
831992	3	8319911	8319928
841992	4	8419911	8419928
851992	5	8519911	8519928
GT-1990/NI			
831993	3	8319911	8319937
841993	4	8419911	8419937
851993	5	8519911	8519937
GT-1990/CO			
831991	3	8319911	8319918
841991	4	8419911	8419918
851991	5	8519911	8519918
GT-1980/N			
831982	3	8319811	8319828
841982	4	8419811	8419828
851982	5	8519811	8519828

ДЛЯ МОД. For Mod.	CM CM	КОД. КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ Bearing kit code	КОД. ВАЛ Shaft code
GT-1980/NW			
831984	3	8319811	8319848
841984	4	8419811	8419848
851984	5	8519811	8519848
GT-1980/NI			
831983	3	8319811	8319837
841983	4	8419811	8419837
851983	5	8519811	8519837
GT-1980/CO			
831981	3	8319811	8319818
841981	4	8419811	8419818
851981	5	8519811	8519818
GT-1980/COW			
831985	3	8319811	8319858
841985	4	8419811	8419858
851985	5	8519811	8519858

КЛЮЧ ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ НАКОНЕЧНИКОВ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ

Extraction wrench for models

AS - AM - AMG - VA - VAG - 1990/N - 1980/NI



CM	2	3	4	5	6
КОД CODE	8319910	8319910	8419910	8519910	8619910

ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ / Nut wrench, models

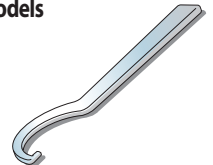
MG - AMG - MCG - MTCG - VG - VAG - VWG - VCG - VCWG

CM	3	4	5	6	6sp.
КОД CODE	8321122	8421222	8521322	8621422	8621522

ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ / Nut wrench, models

1990 - 1980

CM	3	4	5
КОД CODE	8319922	8419922	8519922



СПЕЦИАЛЬНАЯ СМАЗКА ДЛЯ ВРАЩАЮЩИХСЯ ЦЕНТРОВ

Special grease for live centres



КОД / CODE	Вес / Weight (Kg)
800100	0,030
800500	0,050

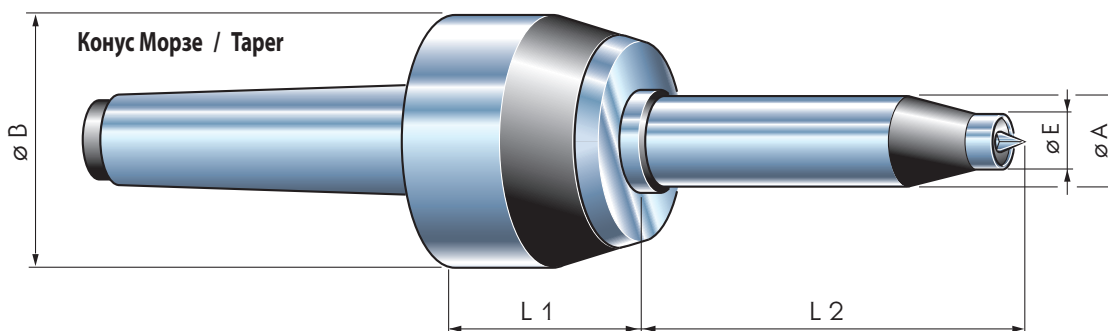


1

Вращающийся центр со специальным валом для токарной обработки дерева.

Live centre with special shaft for wood turning.

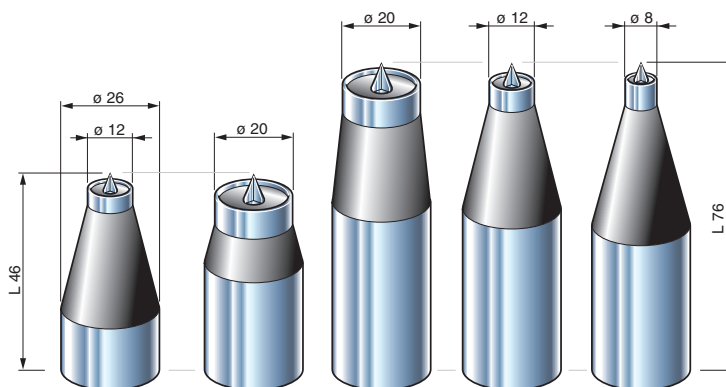
Mod. GT-VL			
Конус Морзе / Taper	2	3	3
КОД / CODE	822104	832166	832167
ø B	51	55	55
ø A	22	20	20
ø E	12	12	12
L1	43	47	47
L2	80	88	120



Набор из вращающегося центра со сменными валами для токарной обработки дерева.

Live centre in tool-box with interchangeable shafts for wood turning.

Mod. GT-VLC	
КОД / CODE	834006
для набора / for complete set	

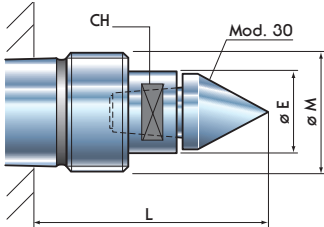


APT. / ART. **216-12 216-20 216-20L 216-12L 216-8L**

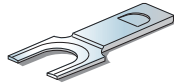
Для заказа Для заказа запчастей указывайте справочный номер.

For spare parts please state the reference.

Mod. 330



Ключ для извлечения наконечников на странице 31
For extractor see page 31

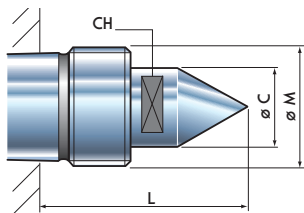


Упорный центр с резьбой, из закаленной стали HSS со сменными наконечниками

HSS threaded and hardened dead centre with interchangeable tip

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	833301	843301	853301	863301
Наконечник / Tip	80 30 30	80 30 40	80 30 50	80 30 60
E (mm)	28	32	38	63,8
L (mm)	70	74,5	79,5	108
M (mm)	36 x 1,5	36 x 1,5	48 x 1,5	68 x 1,5
CH (mm)	22	27	32	55
Вес / Weight (Kg)	0,5	0,8	2,0	6,0

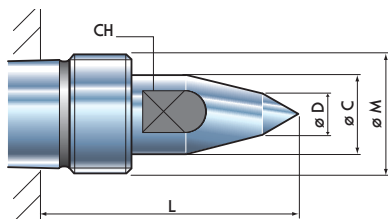
Mod. 230



Упорный центр с резьбой, из закаленной стали HSS
HSS steel threaded and hardened dead centre

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	832301	842301	852301	862301
C (mm)	28	32	38	63,8
L (mm)	65	76,5	86,5	108
M (mm)	36 x 1,5	36 x 1,5	48 x 1,5	68 x 1,5
CH (mm)	22	27	32	55
Вес/Weight (Kg)	0,5	0,8	2,0	6,0

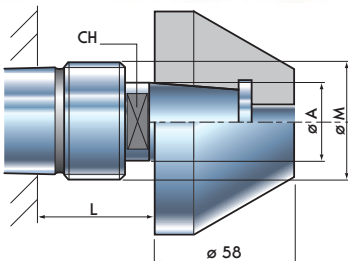
Mod. 240



Модель с удлиненным упорным центром с резьбой, из закаленной стали HSS / HSS steel threaded and hardened model with aiguille

Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	832401	842401	852401	862401
C (mm)	28	32	38	63,8
D (mm)	13	13	20	20
L (mm)	80	92,5	104,5	148
M (mm)	36 x 1,5	36 x 1,5	48 x 1,5	68 x 1,5
CH (mm)	22	27	32	55
Вес/Weight (Kg)	0,5	0,9	2,8	7,0

Mod. 400

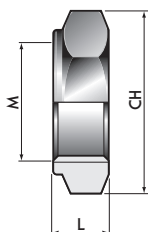


Ассортимент головок см. на стр. 13.
For the range of heads, please see page 13.

Упорный центр с резьбой, с усеченным конусом, из закаленной стали / Truncated cone hardened and threaded dead centre holding heads

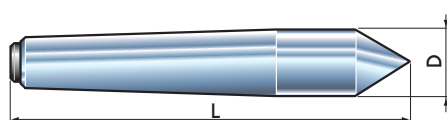
Конус Морзе / Taper	3	4	5	6
КОД / CODE	834000	844000	854000	864000
A (mm)	35	35	35	35
L (mm)	40	41,5	41,5	43
M (mm)	41 x 1,5	41 x 1,5	48 x 1,5	68 x 1,5
CH (mm)	32	32	32	38
Вес/Weight (Kg)	0,7	1,1	2,0	5,0

Mod. 501

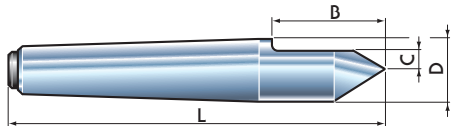


Гайка-экстрактор
Extractor nut

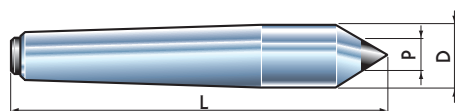
КОД / CODE	005010	005011	005012	005013
M (mm)	36 x 1,5	48 x 1,5	41 x 1,5	68 x 1,5
CH (mm)	55	70	55	96
L (mm)	22	22	22	22
Вес/Weight (Kg)	0,25	0,35	0,2	0,5

Mod. 231 Упорный центр из закаленной стали
 Hardened steel dead centre


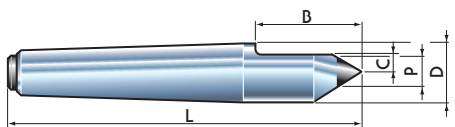
Конус Морзе / Taper	1	2	3	4	5	6
КОД / CODE	812310	822310	832310	842310	852310	862310
D (mm)	12,2	18	24,1	31,6	44,7	63,8
L (mm)	80	100	125	160	200	270
Вес / Weight (Kg)	0,1	0,13	0,4	0,75	1,95	7,3

Mod. 241 Упорный полуцентр из закаленной стали
 Hardened steel lightened dead centre


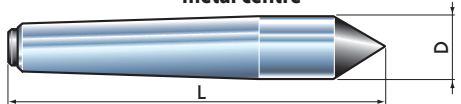
Конус Морзе / Taper	1	2	3	4	5	6
КОД / CODE	812410	822410	832410	842410	852410	862410
D (mm)	12,2	18	24,1	31,6	44,7	63,8
C (mm)	1,5	2	3	5	7	10
B (mm)	22	30	38	50	63	79
L (mm)	80	100	125	160	200	270
Вес / Weight (Kg)	0,1	0,13	0,4	0,75	1,95	7,3

Mod. 232 Упорный центр с рабочим конусом из твердого металла
 Dead centre with hard metal centre


Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6
КОД / CODE	822321	832321	842321	852321	862321
D (mm)	18	24,1	31,6	44,7	63,8
P (mm)	7	11	14	18	20
L (mm)	100	125	160	200	270
Вес / Weight (Kg)	0,13	0,4	0,75	1,95	7,3

Mod. 242 Упорный полуцентр с рабочим конусом из твердого металла
 Lightened dead centre with hard metal centre


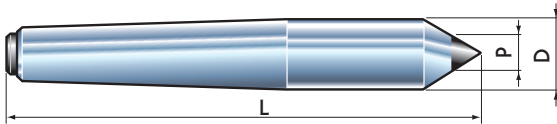
Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6
КОД / CODE	822421	832421	842421	852421	862421
D (mm)	18	24,1	31,6	44,7	63,8
C (mm)	2	3	5	7	10
P (mm)	7	11	14	18	20
B (mm)	30	38	50	63	79
L (mm)	100	125	160	200	270
Вес / Weight (Kg)	0,13	0,4	0,75	1,95	7,3

Mod. 234 Упорный центр с полным рабочим конусом из твердого металла
 Dead centre with full hard metal centre


Конус Морзе / Taper	2	3	4	5	6
КОД / CODE	822341	832341	842341	852341	862341
D (mm)	18	24,1	31,6	44,7	63,8
L (mm)	100	125	160	200	270
Вес / Weight (Kg)	0,2	0,5	0,9	2,1	8,0

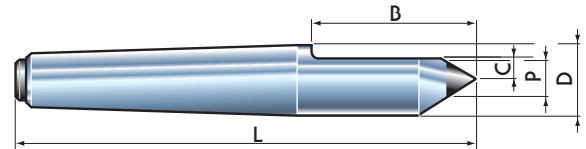
Mod. 233

Удлиненный упорный центр из твердого металла
Hard metal extended dead centre



Mod. 243

Удлиненный упорный полуцентр из твердого металла
Hard metal lightened extended dead centre



КОД / CODE	CM	D	P	L	Вес/Weight (Kg)
8223310	2	18	10	120	0,2
8223314	2	18	14	120	0,2
8223318	2	22	18	120	0,2
8323310	3	24,1	10	160	0,5
8323314	3	24,1	14	160	0,5
8323318	3	24,1	18	160	0,5
8323322	3	24,1	22	160	0,5
8423310	4	31,6	10	200	1,0
8423314	4	31,6	14	200	1,0
8423318	4	31,6	18	200	1,0
8423322	4	31,6	22	200	1,0
8423326	4	31,6	26	200	1,0
8523314	5	44,7	14	240	2,4
8523318	5	44,7	18	240	2,4
8523322	5	44,7	22	240	2,4
8523326	5	44,7	26	240	2,5
8523330	5	44,7	30	240	2,5
8623314	6	63,8	14	300	5,4
8623318	6	63,8	18	300	5,8
8623322	6	63,8	22	300	5,8
8623326	6	63,8	26	300	5,8
8623330	6	63,8	30	300	6,0

КОД / CODE	CM	D	P	L	C	B	Вес/Weight (Kg)
8224310	2	18	10	120	6	50	0,2
8224314	2	18	14	120	8	50	0,2
8224318	2	22	18	120	10	50	0,2
8324310	3	24,1	10	160	6	70	0,5
8324314	3	24,1	14	160	8	70	0,4
8324318	3	24,1	18	160	10	70	0,5
8324322	3	24,1	22	160	12	70	0,5
8424310	4	31,6	10	200	6	90	0,9
8424314	4	31,6	14	200	8	90	0,9
8424318	4	31,6	18	200	10	90	1,0
8424322	4	31,6	22	200	12	90	1,0
8424326	4	31,6	26	200	14	90	1,0
8524314	5	44,7	14	240	8	90	2,2
8524318	5	44,7	18	240	10	90	2,2
8524322	5	44,7	22	240	12	90	2,2
8524326	5	44,7	26	240	14	90	2,3
8524330	5	44,7	30	240	16	90	2,4
8624314	6	63,8	14	300	8	100	5,0
8624318	6	63,8	18	300	10	100	5,2
8624322	6	63,8	22	300	12	100	5,4
8624326	6	63,8	26	300	14	100	5,6
8624330	6	63,8	30	300	16	100	5,8

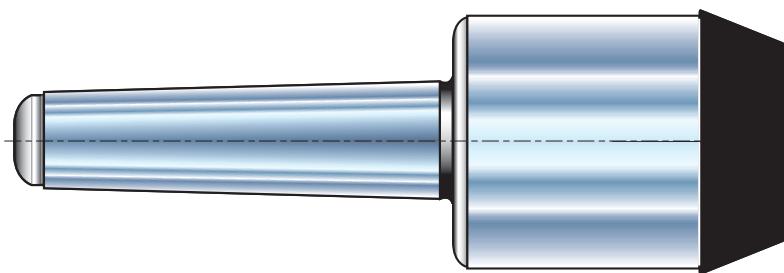
Для изготовления центров по индивидуальным размерам заполните таблицу ниже и отправьте по факсу.

When you ask for tailstocks with personalized dimensions always fill in this table and fax it.

Мод. - Mod.	CM	D	L	B	C	P	рабочий диаметр / working ϕ	Вес детали / Piece weight
2__								

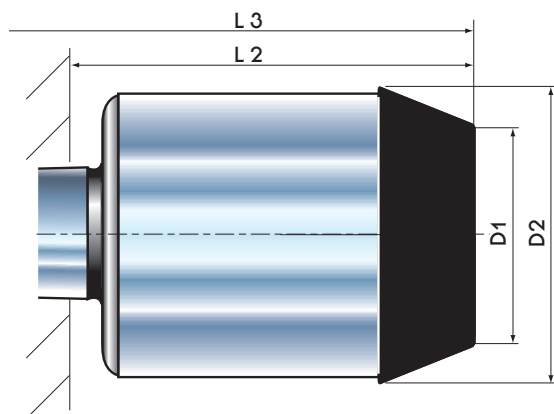
Упорный центр с сегментом из твердого металла.

Dead centre with hard metal cover.



Mod. 250

Упорный центр с сегментом из твердого металла
Dead centre with hard metal cover

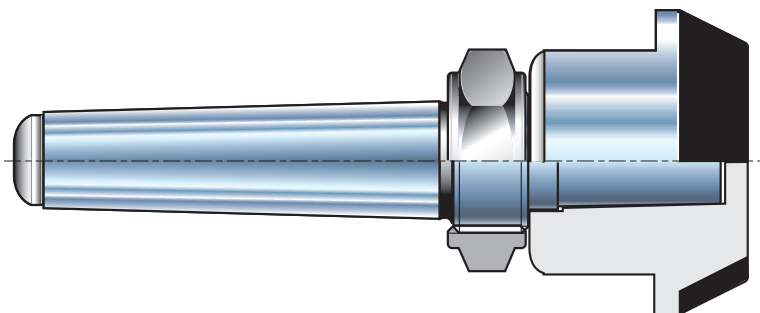


КОД / CODE	CM	D2	D1	L2	L3	Вес/Weight (Kg)
8225030	2	30	5	50	114	0,3
8225040	2	40	15	50	114	0,3
8225050	2	50	25	50	114	0,4
8325030	3	30	5	50	131	0,4
8325040	3	40	15	50	131	0,6
8325050	3	50	25	50	131	0,8
8325060	3	60	35	50	131	1,2
8325070	3	70	45	50	131	1,5
8425030	4	30	5	60	162	0,8
8425040	4	40	15	60	162	1,0
8425050	4	50	25	60	162	1,3
8425060	4	60	35	60	162	1,6
8425070	4	70	45	60	162	2,1
8425080	4	80	55	60	162	2,5
8525030	5	30	5	70	200	1,7
8525040	5	40	15	70	200	2,0
8525050	5	50	25	70	200	2,3
8525060	5	60	35	70	200	2,8
8525070	5	70	45	70	200	3,2
8525080	5	80	55	70	200	3,5
8625030	6	30	5	75	257	7,3
8625040	6	40	15	75	257	8,0
8625050	6	50	25	75	257	8,7
8625060	6	60	35	75	257	9,3
8625070	6	70	45	75	257	10,0
8625080	6	80	55	75	257	10,6

Для изготовления центров по индивидуальным размерам заполните таблицу ниже и отправьте по факсу.

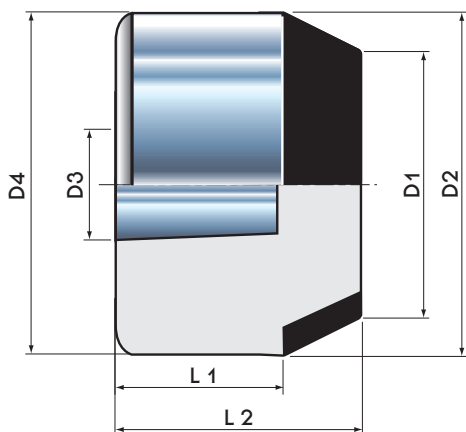
When you ask for tailstocks with personalized dimensions always fill in this table and fax it.

Мод. - Mod.	CM	L2	L3	D1	D2	рабочий диаметр / working ϕ	Вес детали / Piece weight
250							



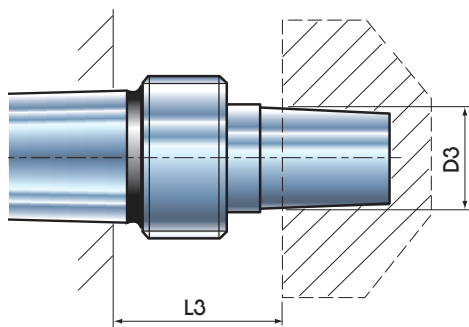
Упорный центр с гайкой-экстрактором и сменным наконечником из твердого металла.

Hard metal dead centre with extractor nut and interchangeable covers.



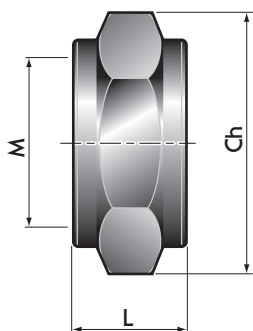
Mod. 500 Сменный наконечник из твердого металла Hard metal interchangeable cover

КОД / CODE	015000	025000	035000	045000
Биение / Eccent. ≤	0,005	0,005	0,005	0,008
D1 (mm)	5	25	45	65
D2 (mm)	30	50	70	90
D3 (mm)	25	25	25	25
D4 (mm)	40	50	70	90
L2 (mm)	62	56	56	56
L1 (mm)	40	34	34	34
Вес / Weight (Kg)	0,35	0,7	1,5	2,7



Mod. 503 Упорный центр для сменных наконечников из твердого металла Hard metal dead centre holding covers

CM	2	3	4	5
КОД / CODE	825030	835030	845030	855030
Биение / Eccent. ≤	0,005	0,005	0,005	0,005
M (mm)	36 x 1,5	36 x 1,5	36 x 1,5	48 x 1,5
D3 (mm)	25	25	25	25
L3 (mm)	41	41	42,5	42,5
Вес / Weight (Kg)	0,45	0,6	0,9	1,9



Mod. 502 Гайка-экстрактор для конуса и наконечника Taper and cover extractor nut

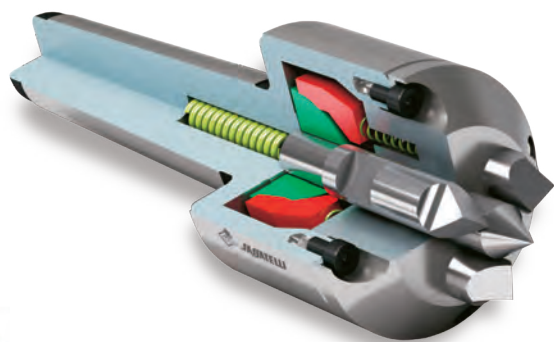
КОД / CODE	005022	005023
M (mm)	36 x 1,5	48 x 1,5
Ch (mm)	55	70
L	30	30
Вес / Weight (Kg)	0,35	0,5

005024



для извлечения
for Extractor

015000



Блиение / Eccent. $\leq 0,01$

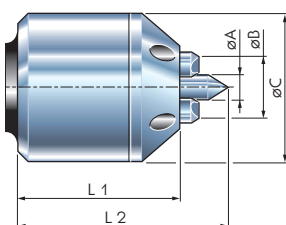
Технические характеристики

Самоцентрировка зажимов дает возможность обрабатывать неперпендикулярные поверхности.
Специально разработанная форма дает инструменту возможность проводить обработку в обоих направлениях.
Изготовлено из специально обработанной и отшлифованной стали.

Technical features

The self-balancing of the jaws allows to work not perpendicular surfaces.
The studied profile permits the tool to be worked in both directions.
Manufactured with treated and ground steels of top quality.

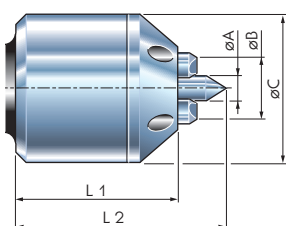
Mod. 12



КОД CODE	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ / Field of application			ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ / Outer dimensions					
	ø Мин / Min.	ø Макс / Max	Конус Cone	ø A	ø B	ø C	L 1	L 2	Вес Weight (Kg)
201200	12	25	ø 30x65	8	20	48	52	67	0,9
231200	12	25	3	8	20	48	52	67	0,9
241200	12	25	4	8	20	48	52	67	1,2

ЗАПАСНЫЕ КУЛАЧКИ / Spare jaws						ЦЕНТР / Centre
КОД CODE	Вращ. - Rot. Нейтрально - N.	КОД CODE	Вращ. - Rot. Лево/Left	КОД CODE	Вращ. - Rot. Право/Right	КОД CODE
211201	ON	211202	OS	211203	OD	211207

Mod. 22

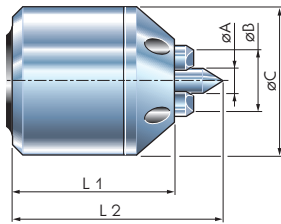


КОД CODE	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ / Field of application			ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ / Outer dimensions					
	ø Min.	ø Max	Конус Cone	ø A	ø B	ø C	L 1	L 2	Вес Weight (Kg)
202200	30	47	ø 30x65	12	30	62	64	86	1,5
232200	30	47	3	12	30	62	64	86	1,5
242200	30	47	4	12	30	62	64	86	2,7
252200	30	47	5	12	30	62	64	86	3,9

ЗАПАСНЫЕ КУЛАЧКИ / Spare jaws						ЦЕНТР / Centre
КОД CODE	Вращ. - Rot. Нейтрально - N.	КОД CODE	Вращ. - Rot. Лево/Left	КОД CODE	Вращ. - Rot. Право/Right	КОД CODE
212201	ON	212202	OS	212203	OD	212207



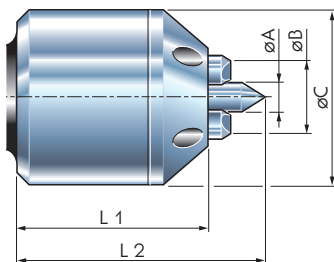
Mod. 42



КОД CODE	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ / Field of application			ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ / Outer dimensions					
	ø Min.	ø Max	Конус Cone	ø A	ø B	ø C	L 1	L 2	Вес Weight (Kg)
244200	40	70	4	18	41	87	95	125	4,3
254200	40	70	5	18	41	87	95	125	5,3
264200	40	70	6	18	41	87	95	125	7,8

ЗАПАСНЫЕ КУЛАЧКИ / Spare jaws						ЦЕНТР / Centre		ЦЕТР СП. / Sp. centre	
КОД CODE	Вращ. - Rot. Нейтр. - N.	КОД CODE	Вращ. - Rot. Левое/Left	КОД CODE	Вращ. - Rot. Правое/Right	КОД CODE	КОД CODE	L	ø
214201	ON	214202	OS	214203	OD	214207	214208	15	30

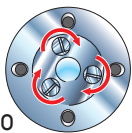
Mod. 65



КОД CODE	Art. Art.	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ / Field of application			ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ / Outer dimensions					
		ø Min.	ø Max	Конус Cone	ø A	ø B	ø C	L 1	L 2	Вес Weight (Kg)
246500	65 - 04	57	90	4	23	57	109	100	140	7,0
256500	65 - 05	57	90	5	23	57	109	100	140	8,2
266500	65 - 06	57	90	6	23	57	109	100	140	9,5

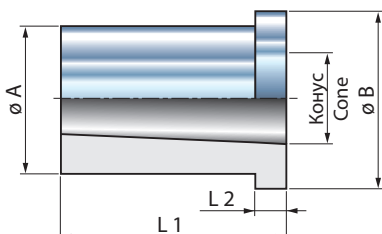
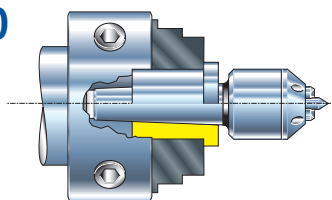
ЗАПАСНЫЕ КУЛАЧКИ / Spare jaws						ЦЕНТР / Centre		ЦЕТР СП. / Sp. centre	
КОД CODE	Вращ. - Rot. Нейтр. - N.	КОД CODE	Вращ. - Rot. Левое/Left	КОД CODE	Вращ. - Rot. Правое/Right	КОД CODE	КОД CODE	L	ø
216501	ON	216502	OS	216503	OD	216507	216508	22	44

Fig. 1



- Приводной центр серийно поставляется с захватными когтями.
- Вращением захватных когтей на 180° можно увеличить максимальный обрабатываемый диаметр на 20% (см. рис. 1).
- The driving centre is currently equipped with ON jaws.
- Rotating the ON jaw of 180° the max. ø, which can be turned, is increased up to 20% (see Fig. 1)

Mod. 80



КОНИЧЕСКАЯ ВТУЛКА / Conic bush

Специальная втулка дает возможность зажимать конические приводные центры непосредственно в самоцентрирующемся инструменте

Special bush for direct mesh of the conic driving centres on the self-centering chuck

КОД / CODE	Конус / Cone	L 1	L 2	ø A	ø B	Вес / Weight (Kg)
238003	C 3	65	8	35	44	0,3
238014	C 4	70	8	42	49	0,45
238025	C 5	80	10	54	59	0,6
238036	C 6	85	10	75	84	0,75



ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ СЕРИИ MINI

MINI drivers



2

Приводные центры серии MINI идеальны для обработки деталей небольших размеров. Форма устройства обеспечивает удобную подачу обрабатываемой червячной фрезы. Конструкция состоит из 4 сплошных захватных когтей и подвижного наконечника, изготовленных из закаленной стали улучшенного качества с возможностью повторной заточки.

Характеристики:

- повышенная точность
- простота использования
- возможность повторной заточки

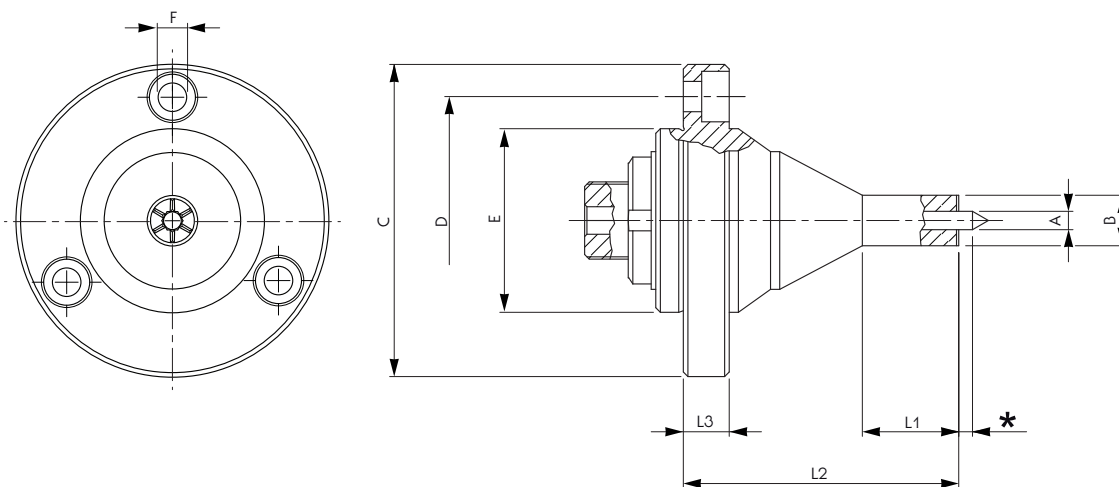
MINI - drivers are ideal for machining small parts.

The shape of these drivers allows unrestricted passage of the hob during the machining process.

Made with 4 integral drive pins and a mobile centre point, these drivers are made of high quality hardened steel and are compatible with regrinding.

Characteristics:

- high precision
- ease of use
- facility for regrinding



* ДИАПАЗОН ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ / Positioning range = 3 mm

ø C	ø D	ø E	ø F	L2	L3
68	54	40	6,5	60	10

КОД / CODE	ø A	ø B	L1	КОД / CODE	ø A	ø B	L1
275007	4	7	17	275109	6	9	19
275008	4	8	18	275110	6	10	20
275009	4	9	19	275111	6	11	21
275010	4	10	19	275112	6	12	22
275011	4	11	21	275113	6	13	23
				275114	6	14	24

РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН / Working range = 6-14



ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ СЕРИИ MINI EL

MINI EL drivers

Приводные центры серии MINI EL являются удлиненной версией модели MINI, идеальны для обработки деталей небольших размеров.

Форма устройства обеспечивает удобную подачу обрабатываемой червячной фрезы. Конструкция состоит из 4 сплошных захватных когтей и подвижного наконечника, изготовленных из закаленной стали улучшенного качества с возможностью повторной заточки. По заказу возможна установка блока регулировки наконечника (271000), допускающего осевое смещение центрального наконечника (рисунок 2).

Характеристики:

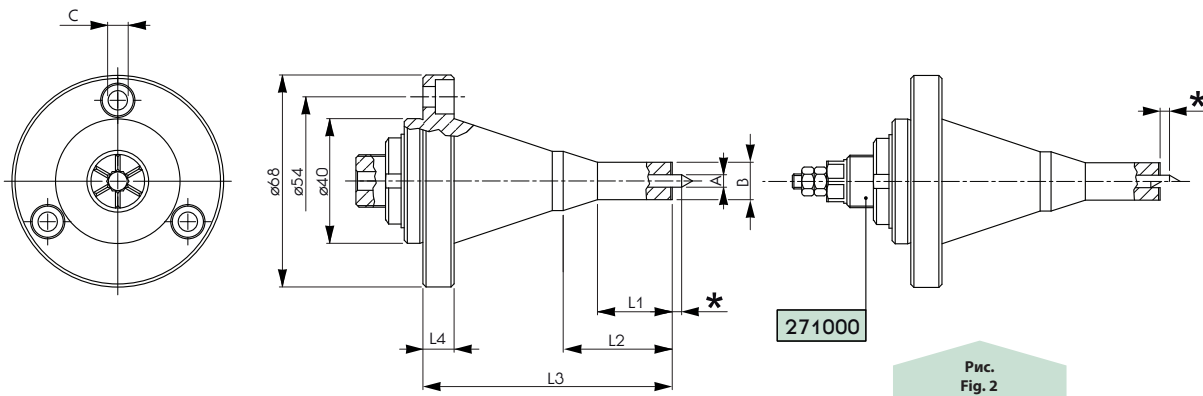
- повышенная точность
- простота использования
- возможность повторной заточки
- возможность установки группы регулировки наконечника (271000)

MINI EL drivers are the extended version of the MINI model, ideal for machining small size parts.

The shape of these drivers allows unrestricted passage of the hob during the machining process. Made with 4 integral drive pins and a mobile centre point, these drivers are made of high quality hardened steel and are compatible with regrinding. On request, an adjuster group (271000) can be fitted to allow axial positioning of the centre point (figure 2).

Characteristics:

- high precision
- ease of use
- facility for regrinding
- facility to fit centre point adjuster group (271000)

2


* ДИАПАЗОН ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ / Positioning range = 3 mm

$\varnothing C$	L2	L3	L4
6,5	35	80	10

КОД / CODE	A	B	L1	КОД / CODE	A	B	L1
273007	4	7	16,5	273110	6	10	21
273008	4	8	18	273111	6	11	22,5
273009	4	9	19,5	273112	6	12	24
273010	4	10	21	273113	6	13	25,5
273011	4	11	22,5	273114	6	14	27
273012	4	12	24	273115	6	15	28,5
				273116	6	16	30

* РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН / Working range = 6-14



ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ СЕРИИ MICRO

MICRO drivers



2

Приводные центры серии MICRO - разработаны для использования небольшими зуборезными станками для изготовления деталей с небольшими размерами. Конструкция состоит из 4 сплошных захватных когтей и подвижного наконечника, изготовленных из закаленной стали улучшенного качества с возможностью повторной заточки. Эти центры располагают возможностью осевого регулирования наконечника.

Характеристики:

- регулировка наконечника
- повышенная точность
- простота использования
- возможность повторной заточки
- компактные размеры

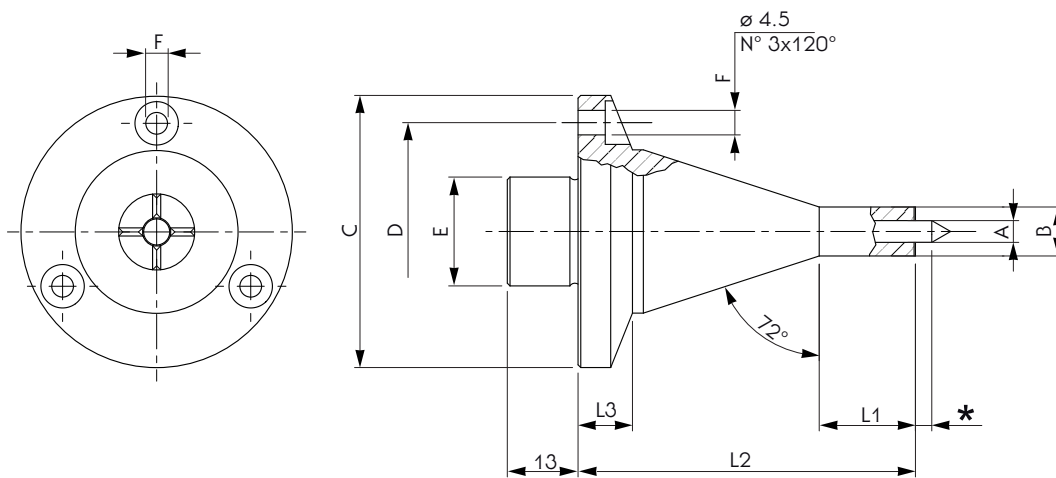
MICRO drivers are designed for use on small gear cutting machines for machining small parts.

Made with 4 integral drive pins and a mobile centre point, these drivers are made of high quality hardened steel and are compatible with regrinding.

Micro drivers feature centre point axial adjustment.

Characteristics:

- centre point adjustment
- high precision
- ease of use
- facility for regrinding
- compact size



* ДИАПАЗОН ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ / Positioning range = 3 mm

ø C	ø D	ø E	ø F	L2	L3
50	40	20	4,5	62	10

КОД / CODE	ø A	ø B	L1	КОД / CODE	A	B	L1
276007	4	7	14,5	276109	6	9	17,5
276008	4	8	16	276110	6	10	19
276009	4	9	17,5	276111	6	11	20,5
276010	4	10	19	276112	6	12	22
276011	4	11	20,5	276113	6	13	23,5
276012	4	12	22	276114	6	14	25
276013	4	13	23,5	276115	6	15	26,5
276014	4	14	25	276116	6	16	28

РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН / Working range = 6-14

ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ СЕРИИ ЦЕЛЬНЫЙ
INTEGRAL drivers


Приводные центры - **ЦЕЛЬНЫЙ** - наилучшим образом подходят для обработки деталей среднего размера. Конструкция состоит из 6 сплошных захватных когтей и подвижного наконечника, изготовленных из закаленной стали улучшенного качества с возможностью повторной заточки. По заказу возможна установка блока регулировки наконечника (271000), допускающего осевое смещение центрального наконечника.

Характеристики:

- регулировка наконечника
- повышенная точность
- простота использования
- возможность повторной заточки
- возможность установки группы регулировки наконечника (271000)

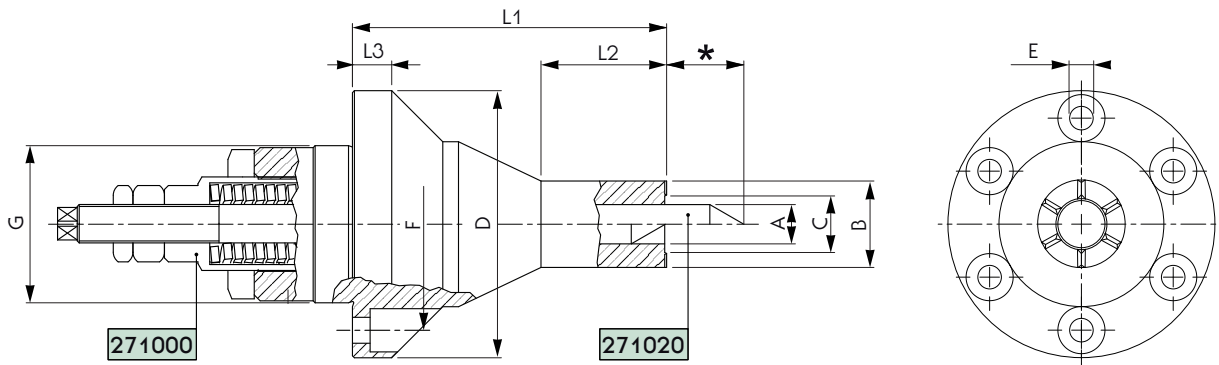
INTEGRAL drivers are ideal for machining medium size parts.

Made with 6 integral drive pins and a mobile centre point, these drivers are made of high quality hardened steel and are compatible with regrinding.

On request, an adjuster group (271000) can be fitted to allow axial positioning of the centre point.

Characteristics:

- centre point adjustment
- high precision
- ease of use
- facility for regrinding
- facility to fit centre point adjuster group (271000)

2


* ДИАПАЗОН ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ / Positioning range = 3 mm

ø D	ø E	ø F	ø G	L2	L3
68	6,5	54	40	80	10

КОД / CODE	ø A	ø B	ø C	L2	КОД / CODE	ø A	ø B	ø C	L2
274014	8	14	-	23	274134	12	34	24	44
274016	8	16	-	25	274136	12	36	26	46
274018	8	18	-	27	274222	16	22	-	31
274020	8	20	-	29	274224	16	24	-	33
274118	12	18	-	27	274226	16	26	-	36
274120	12	20	-	29	274326	20	26	-	36
274122	12	22	-	31	274328	20	28	-	38
274124	12	24	-	33	274330	20	30	-	40
274126	12	26	16	36	274332	20	32	-	42
274128	12	28	18	38	274334	20	34	24	44
274130	12	30	20	40	274336	20	36	26	46
274132	12	32	22	42					

РАБОЧИЙ ДИАПАЗОН / Working range = 10-36



ПРИВОДНОЙ ЦЕНТР TD-R TD-R LOW PROFILE-driver



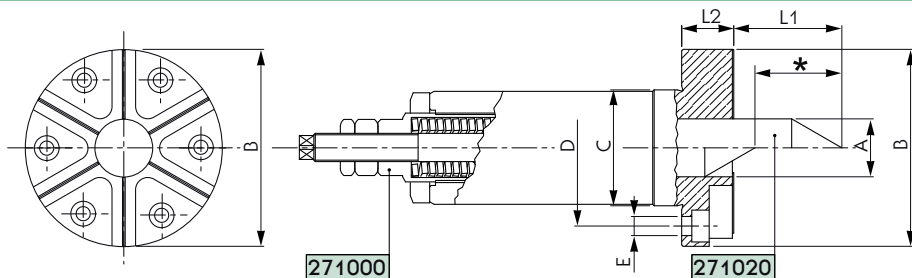
Приводной центр - TD-R - обладает уменьшенным габаритом по оси, что дает возможность использовать его в зуборезных машинах с центром. Конструкция состоит из сплошных захватных когтей и подвижного наконечника, изготовленных из закаленной стали улучшенного качества с возможностью повторной заточки. По заказу возможна установка блока регулировки наконечника (271000), допускающего осевое смещение центрального наконечника (271020).

Характеристики:
регулировка наконечника - повышенная точность - простота использования - возможность повторной заточки

The TD-R LOW PROFILE-driver features reduced axial dimensions to allow its use also on gear cutting machines equipped with a tailstock. Made with 6 integral drive pins and a mobile centre point, these drivers are made of high quality hardened steel and are compatible with regrinding.

On request, an adjuster group (271000) can be fitted to allow axial positioning of the centre point (271020).

Characteristics:
centre point adjustment - high precision - ease of use - facility for regrinding



* Диапазон позиционирования
Positioning range = 30 mm

КОД / CODE	ø A	ø B	ø C	ø D	E	L1	L2
272000	20	68	40	54	6,5	37	18

Рабочий диапазон
Working range = 22-66 mm

ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ СЕРИИ ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫЙ Interchangeable drivers



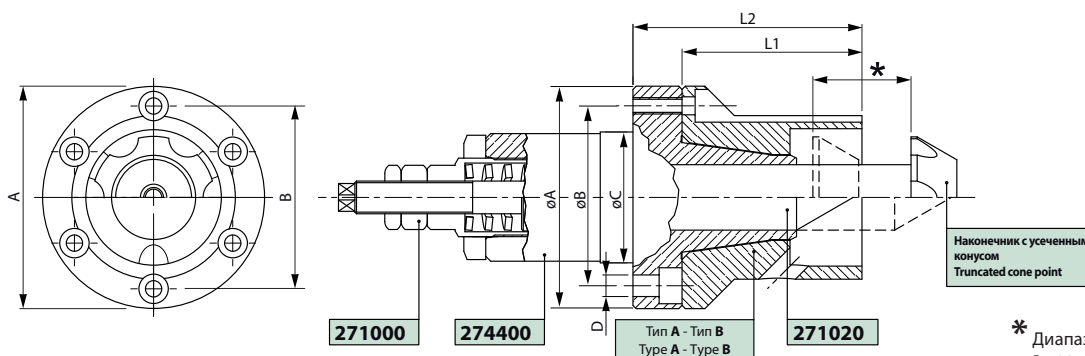
Приводные центры - ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫЙ - наилучший выбор для обработки деталей среднего или большого размера. Тщательно разработанные детали конструкции дают возможность использовать принцип модульности, что позволяет удовлетворить широкий спектр потребностей в обработке в сочетании с высокой скоростью и простотой смены вида обрабатываемой детали. Конструкция состоит из 6 сплошных захватных когтей и подвижного наконечника, изготовленных из закаленной стали улучшенного качества с возможностью повторной заточки. Приводной центр состоит из: блока регулировки + корпус + наконечник + головка.

Характеристики:
Регулировка наконечника - повышенная точность - простота использования - возможность повторной заточки - быстрая взаимозаменяемость деталей.

INTERCHANGEABLE drivers are ideal for machining medium and large parts. Careful design of the components allows modular configurations to comply with a broad range of machining requirements rapidly while ensuring simple production changeovers.

Made with 6 integral drive pins and a mobile centre point, these drivers are made of high quality hardened steel and are compatible with regrinding. The complete driver consists of: adjuster group + body + centre point + head.

Characteristics:
centre point adjustment - high precision - ease of use - facility for regrinding - fast components interchange.



* Диапазон позиционирования
Positioning range = 30 mm

КОД / CODE	ø A	ø B	ø C	L1	L2
274400	68	54	40	55	70

Рабочий диапазон
Working range = 22-66 mm



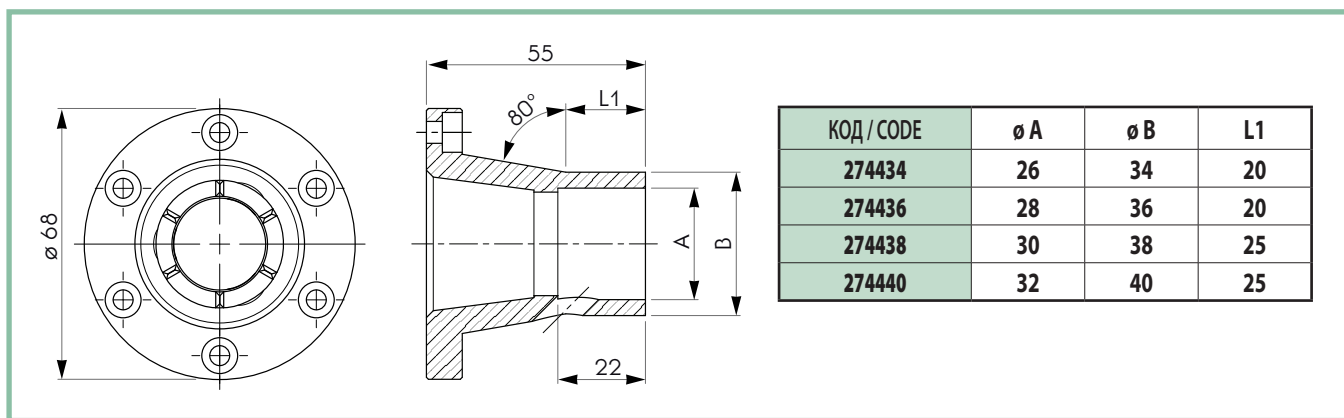
ШПИНДЕЛЬНАЯ ГОЛОВКА ТИПА А Driving heads Type A

Изготовлены из закаленной стали улучшенного качества, могут подвергаться повторной заточке. В стандартной версии оснащены 6 когтевыми захватами.
Обработка с повышенной точностью обеспечивает взаимозаменяемость деталей без влияния на точность оборудования.

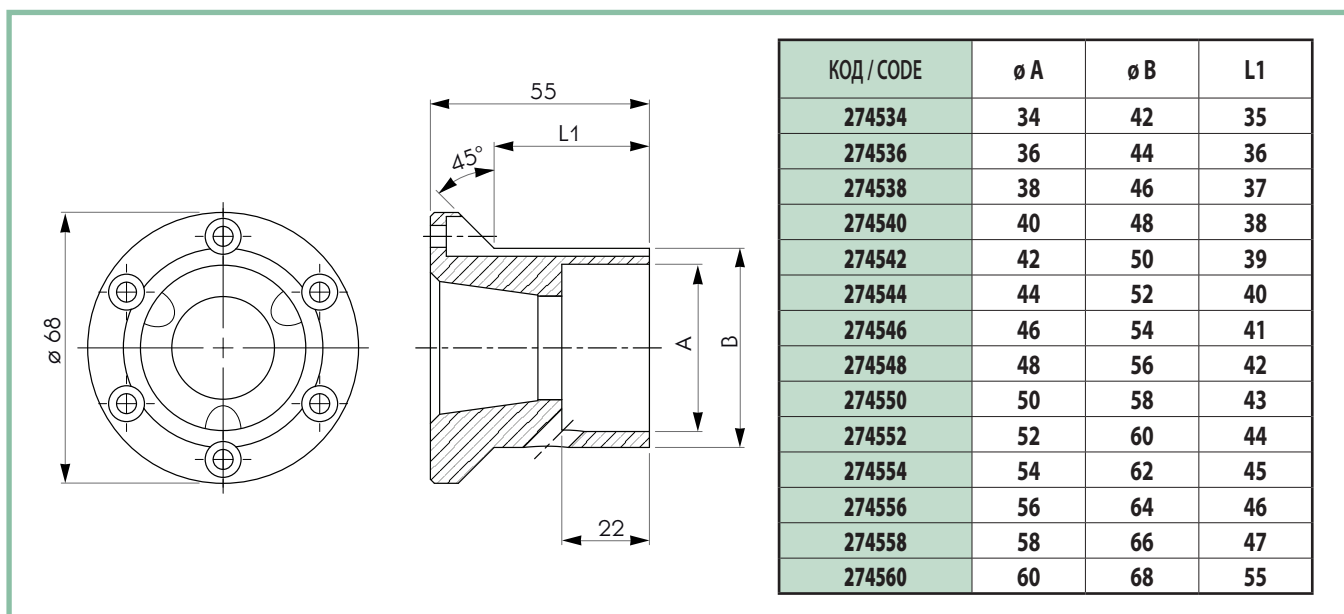
Made of high quality steels, these tools are suitable for regrinding. The standard version is equipped with 6 driving pins.
High precision machining allows perfect interchangeability of components without affecting the precision of the tool.



2



ШПИНДЕЛЬНАЯ ГОЛОВКА ТИПА В Driving heads Type B



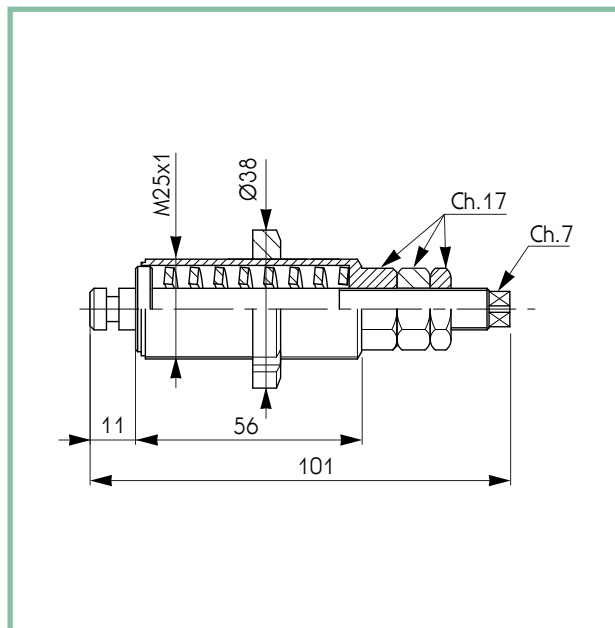


БЛОК РЕГУЛИРОВКИ НАКОНЕЧНИКА КОД 271000 Centre point adjuster group code 271000



Блок регулировки наконечника оснащен системой его быстрой замены, что дает возможность точного расположения наконечника при обработке и поддерживает постоянную нагрузку на него. В стандартной комплектации предусмотрен легкий пружинный узел, однако, по заказу, возможно оснащение пружинными узлами различной жесткости. Для приводных центров типа: MINI-EL - ЦЕЛЬНЫЙ - TD-R - ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫЙ.

The centre point adjuster group is equipped with a quick centre point changeover system that allows accurate positioning of the centre point in work that requires a constant centre point load. In the standard supply spring load is light, although the group can be supplied with different load types on request. For driver types: MINI-EL - INTEGRAL - LOW PROFILE TD-R - INTERCHANGEABLE.



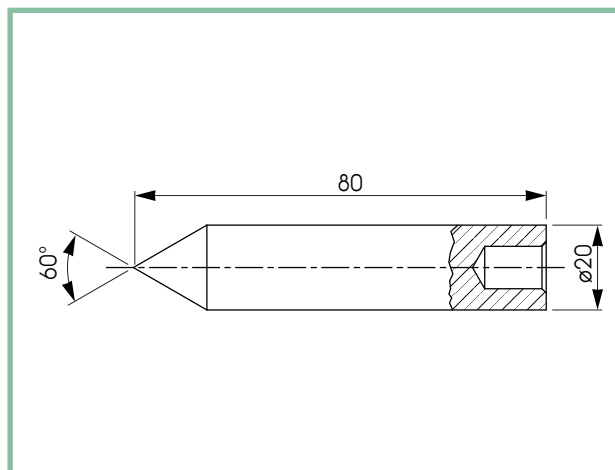
СТАНДАРТНЫЙ НАКОНЕЧНИК Standard centre point

НАКОНЕЧНИК Ø 20 СТАНДАРТНЫЙ КОД 271020
STANDARD CENTRE POINT Ø 20 CODE 271020



Изготавливаются из закаленной стали улучшенного качества, с возможностью повторной заточки. Обработка с повышенной точностью обеспечивает взаимозаменяемость деталей, не влияя на точность оборудования. Для приводных центров типа: ЦЕЛЬНЫЙ - TD-R - ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫЙ.

Made of high quality steel, the centre points are suitable for regrinding. High precision machining allows interchangeability of components without affecting the precision of the tool. For drivers type: INTEGRAL - LOW PROFILE TD-R - INTERCHANGEABLE.





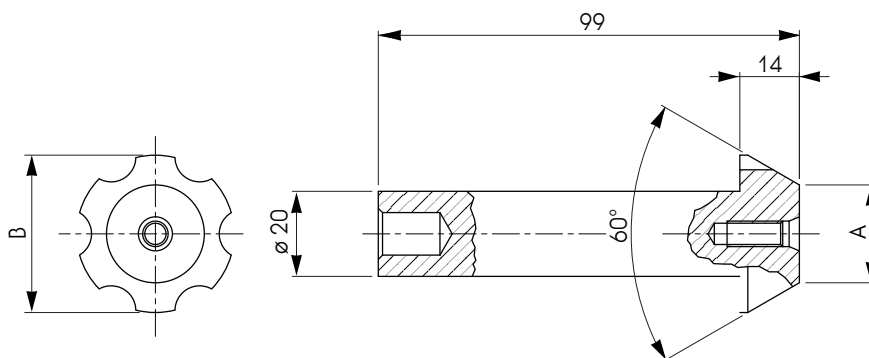
НАКОНЕЧНИК С УСЕЧЕННЫМ КОНУСОМ Truncated cone centre point



2

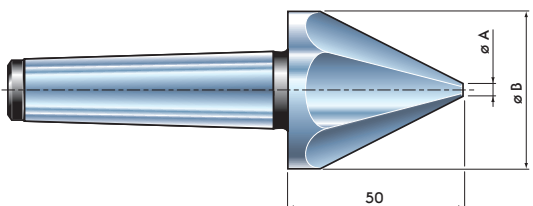
Изготавливаются из закаленной стали улучшенного качества, с возможностью повторной заточки. Обработка с повышенной точностью обеспечивает взаимозаменяемость деталей без влияния на точность оборудования.
Для приводных центров типа: **ВЗАИМОЗАМЕНЯЕМЫЙ**.

Made of high quality steel, these centre points are suitable for regrinding. High precision machining allows interchangeability of components without affecting the precision of the tool.
For **INTERCHANGEABLE** type drivers.

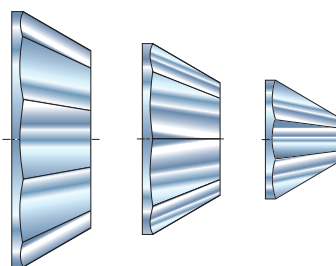
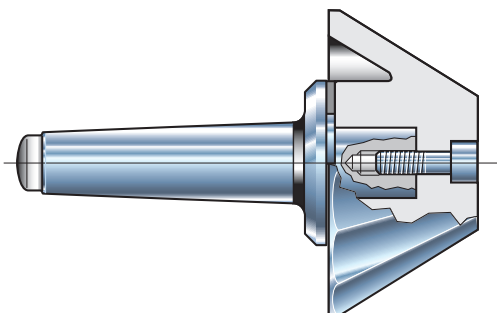
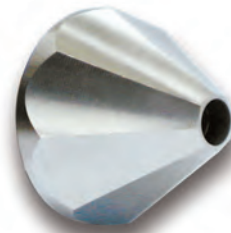
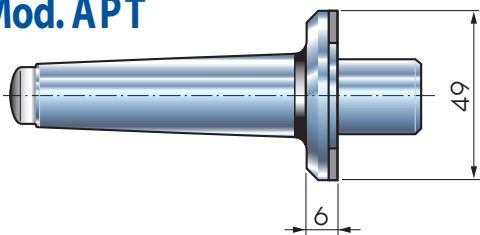


КОД / CODE	A	B	КОД / CODE	A	B	КОД / CODE	A	B
271025	11	25	271037	23	37	271049	35	49
271027	13	27	271039	25	39	271051	37	51
271029	15	29	271041	27	41	271053	39	53
271031	17	31	271043	29	43	271055	41	55
271033	19	33	271045	31	45	271057	43	57
271035	21	35	271047	33	47	271059	45	59

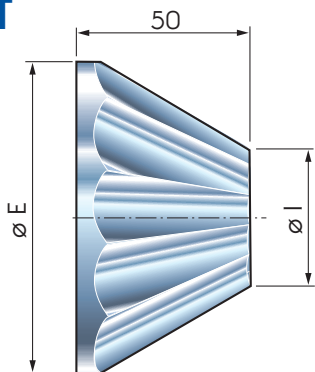
ПРИВОДНЫЕ ЦЕНТРЫ ДЛЯ ТРУБ
С ЦЕЛЬНОЙ ГОЛОВКОЙ ИЗ СТАЛИ HSS
Pipe driving centre with integral head in HSS

Mod. TFT


КОД / CODE	Конус / Cone	$\varnothing A$	$\varnothing B$	Вес / Weight (Kg)
221200	2	8	48	0,5
231300	3	8	48	0,7
241400	4	8	48	1,0
251500	5	8	48	1,9
201600	$\varnothing 30 \times 50$	8	48	0,8

 ПРИМЕР
 Example

ПРИВОДНОЙ ЦЕНТР ДЛЯ ТРУБ СО
СМЕННОЙ ГОЛОВКОЙ ИЗ СТАЛИ HSS
Pipe driving centre with
interchangeable
head in HSS

Mod. APT

КРЕПЛЕНИЕ ГОЛОВКИ ДЛЯ ПРОТЯЖКИ
Driving head holder coupling

КОД / CODE	231301	241401	251501	261601	201701
Конус / Cone	3	4	5	6	$\varnothing 40 \times 60$
Вес / Weight (Kg)	0,5	0,7	1,6	2,3	0,5

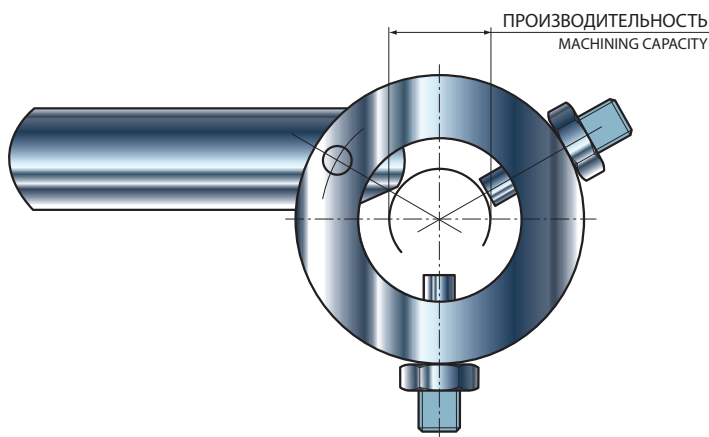
Mod. TT

ГОЛОВКИ ДЛЯ ПРОТЯЖКИ / Driving heads

КОД / CODE	$\varnothing I$	$\varnothing E$	Вес / Weight (Kg)
201318	18	68	1,6
201365	63	113	2,1
201311	108	158	3,7
201315	150	200	6,2
201320	195	245	9,0

- Упаковка для комплекта: деревянный футляр.
- По заказу возможно изготовление приводных центров с иными диаметрами.
- Packing for complete set: wooden box.
- Other driving centres \varnothing on request.

Быстрозажимные шлифовальные устройства используются для протягивания детали с фиксацией между двумя упорами. Данный тип инструмента используется для шлифования большого количества изделий. Благодаря высокой скорости открытия и закрытия существенно снижается время замены детали в станке, что приводит к значительному уменьшению затрат.

The fast-clamp driving dogs are used to pull the workpiece when it is fixed between two drills. They are highly useful in mass grinding processes. In fact, their high-speed opening and closing allows a significant reduction in the time necessary for changing the piece on the machine tool, which also means cost savings.


2


КОД CODE	ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ MACHINING CAPACITY	Вес (Kg) Weight (Kg)
001008	00 ÷ 08	0,07
001016	08 ÷ 16	0,13
001024	16 ÷ 24	0,2
001032	24 ÷ 32	0,22
001040	32 ÷ 40	0,36
001048	40 ÷ 48	0,5
001056	48 ÷ 56	0,66
001064	56 ÷ 64	0,71
001072	64 ÷ 72	0,77
001080	72 ÷ 80	0,83
001090	80 ÷ 90	1,1
001100	90 ÷ 100	1,2
001110	100 ÷ 110	1,3
001120	110 ÷ 120	1,35

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ: в качестве запчастей предлагаются зажимы, рычаги и пружины. В заказе указывайте артикул детали.

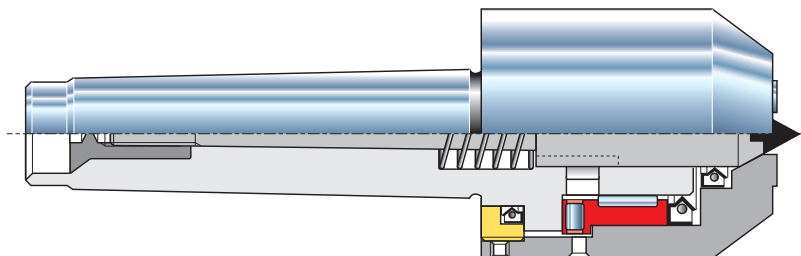
SPARE PARTS: LEVERS and SPRINGS are available as spare parts. Specify the type of item when ordering.



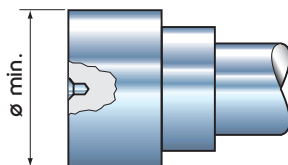
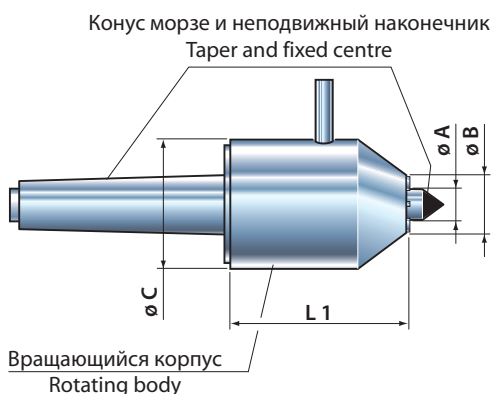
Устройство незаменимо для обработки валов, где необходимо провести шлифовку с целью устранения следов износа.

Даже при наличии существенной разницы в глубине центрального отверстия, система с автоматической регулировкой наконечника rt 2000 позволяет всегда иметь точную опорную точку (погрешность $\pm 0,005$ мм), обеспечивая повторяемость и скорость работы.

It is a fundamental tool for working shafts where the grinding of shim stops should be carried out. Even if there are great differences in the centering depth, the self-adjusting system of the RT 2000 centre allows to always have an exact reference point (max. error $\pm 0,005$ mm) ensuring repetitiveness and quickness of execution.



3 Mod. RT 2000

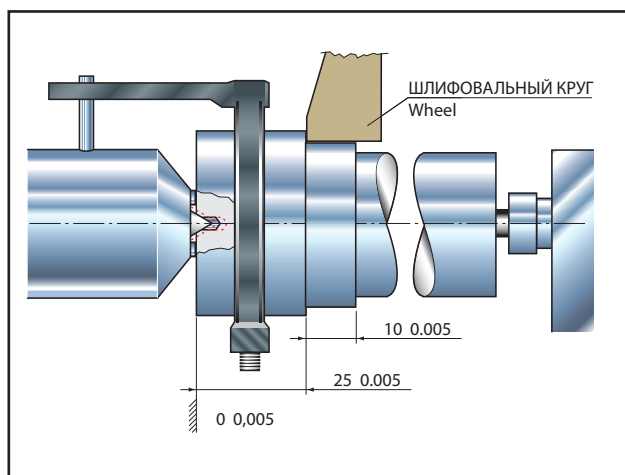


Конус Морзе / Taper	4	5
КОД / CODE	720004	720005
ϕA (mm)	8	12
ϕB (mm)	30	40
ϕC (mm)	59	69
$\phi L 1$ (mm)	70	80
$\phi \text{ min}$ (mm)	10	15
Вес / Weight (Kg)	1,8	2,0

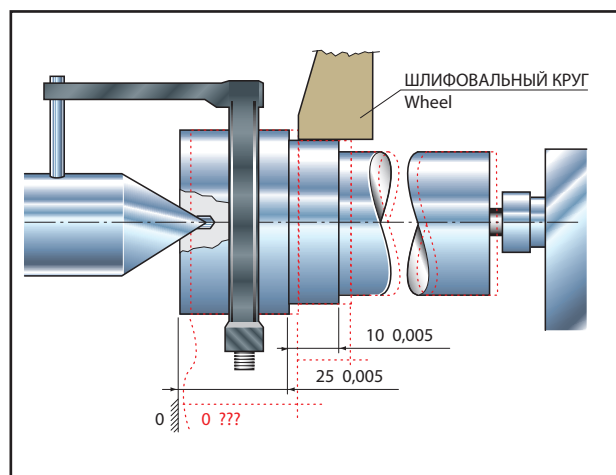
Другие ϕ и Конус Морзе по запросу.
 Different ϕ and CM on request.

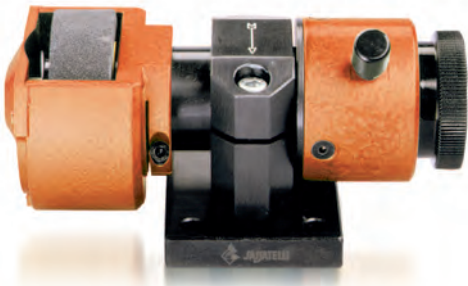
ПРИМЕР ВЫПОЛНЕНИЯ / Example of execution

ПРАВКА С ПОМОЩЬЮ УСТРОЙСТВА RT 2000
 Grinding with RT 2000 system



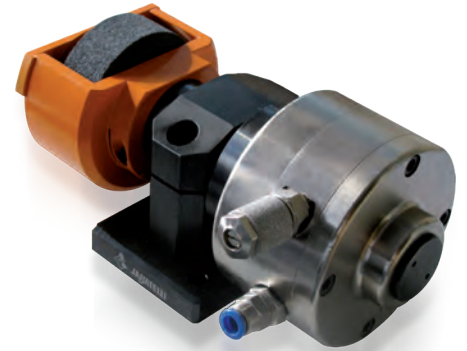
ПРАВКА С ПОМОЩЬЮ СТАНДАРТНОГО УСТРОЙСТВА
 Grinding with conventional system





Установка предназначена специально для восстановления алмазных и боразоновых кругов. Разработана с целью обеспечить простоту в использовании и максимальную защиту согласно технике безопасности.

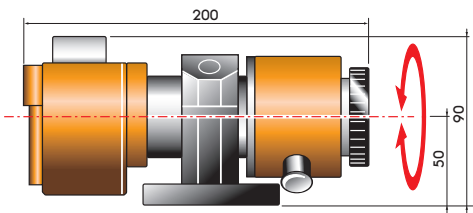
It is a tool especially manufactured for dressing diamond and borazon grinding wheels. It is studied for being easily used and with maximum accident protection.



Mod. 100000

С ориентацией по 1 оси - запуск вручную
 With 1-axis rotation - Manual Starting

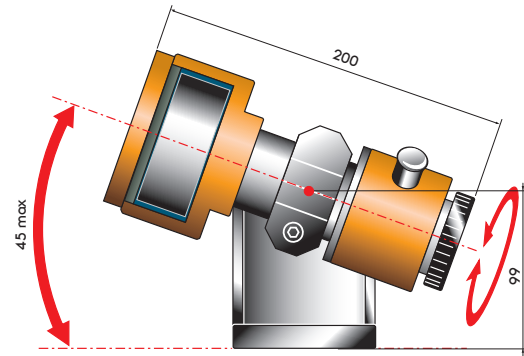
КОД CODE	Версия Version	Вес (Kg) Weight (Kg)
100000	ориентируемый по 1 оси adjustable on 1 axis	5,0



Mod. 110000

С ориентацией по 2 осям - запуск вручную
 With 2-axes rotation - Manual Starting

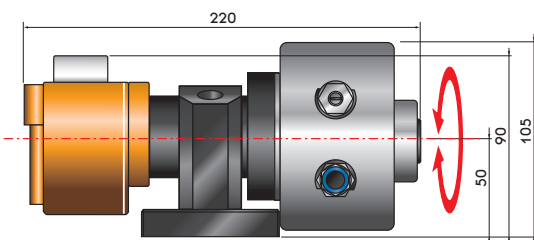
КОД CODE	Версия Version	Вес (Kg) Weight (Kg)
110000	ориентируемый по 2 осям adjustable on 2 axes	6,8



Mod. 120000

С ориентацией по 1 оси - запуск моторизованный
 With 1-axis rotation - Motorized Starting

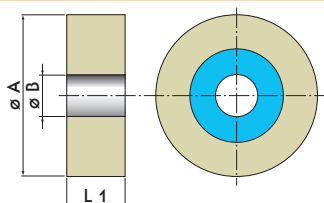
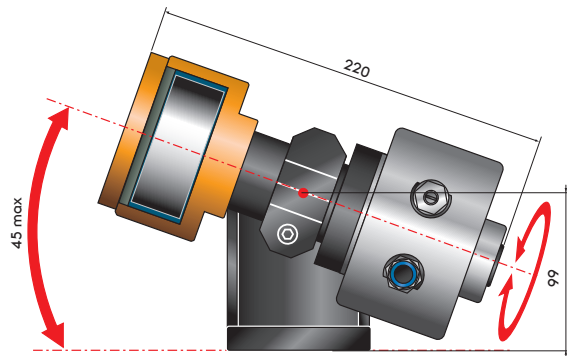
КОД CODE	Версия Version	Вес (Kg) Weight (Kg)
120000	ориентируемый по 1 оси adjustable on 1 axis	8,5



Mod. 130000

С ориентацией по 2 осям - запуск моторизованный
 With 2-axes rotation - Motorized Starting

КОД CODE	Версия Version	Вес (Kg) Weight (Kg)
130000	ориентируемый по 2 осям adjustable on 2 axes	10,5



Mod. 100001

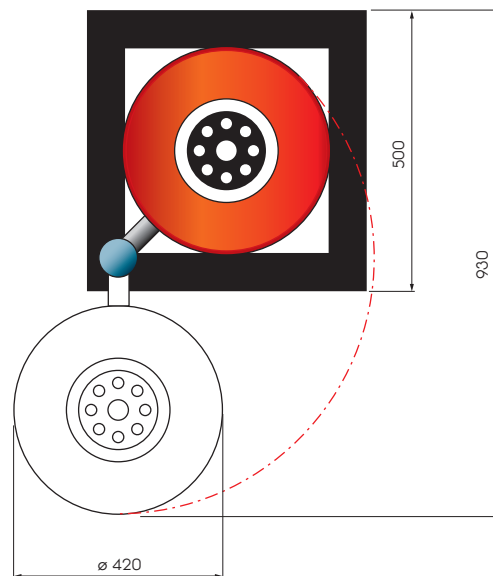
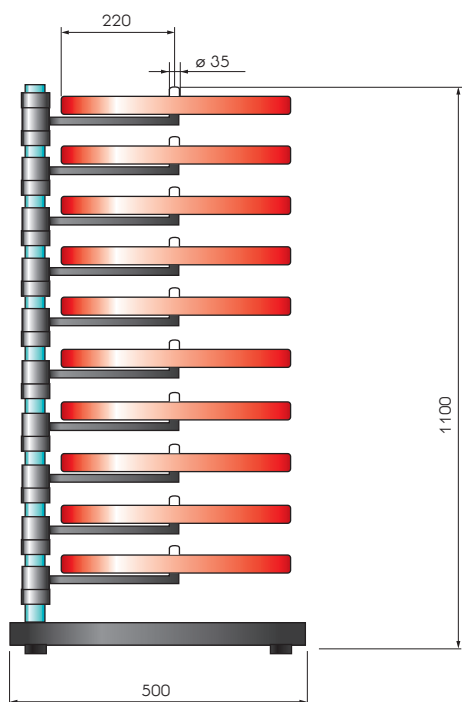
Запасной шлифовальный круг
 Spare lapping wheel

КОД CODE	Версия Version	L1	øA	øB	Вес (Kg) Weight (Kg)
100001	ШЛИФОВАЛЬНЫЙ КРУГ / Wheel	25	76	12,7	0,2

Система предназначена для хранения шлифовальных кругов для правки независимо от типа и толщины, вплоть до 420 мм в диаметре.

Разработана для обеспечения практичности в использовании и компактности; соединяет в себе гибкость и модульность.

System for storing grinding wheels of every type and thickness, up to a diameter of $\varnothing 420$ mm. Designed to guarantee extreme practicality in highly compact dimensions, it combines flexibility and modularity.



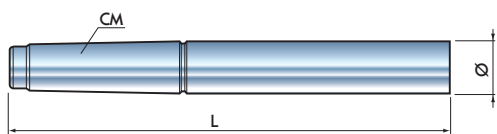
КОД CODE		090007
ГАБАРИТЫ OVERALL DIMENSIONS	mm	500x500 - h1100
КОЛ-ВО СУППОРТОВ В КОМПЛЕКТЕ ПОСТАВКИ NO. OF SUPPORTS PROVIDED		10
МАКС. ВЕС СУППОРТОВ MAX WEIGHT FOR SUPPORT		17 kg
ОБЩИЙ МАКС. ВЕС MAX TOTAL WEIGHT		170 kg
ПУСТОЙ ВЕС С 10 СУППОРТАМИ WEIGHT WHEN EMPTY WITH 10 SUPPORTS		30 kg



ФЛАНЦЫ ПОДДЕРЖКИ ШЛИФОВАЛЬНЫХ КРУГОВ Grinding wheel flange support



КОНУСЫ ДЛЯ ПРАВКИ Alignment cones



КОД CODE	Хвостовик Connector	Ø	L	Вес Weight
090002	CM 2	18	207	0,9
090003	CM 3	24,1	258	2,0
090004	CM 4	31,6	327	3,3
090005	CM 5	44,7	407	5,3
090006	CM 6	63,8	570	14,0

ВНУТРЕННИЙ УДЛИНИТЕЛЬ ПОДДЕРЖКИ ШЛИФОВАЛЬНЫХ КРУГОВ Grinding wheel connectors for internal rectification spindles





Накатка согласно чертежу

Накатка на токарном станке связана с существенной сложностью и риском: детали могут повредиться вследствие сильного давления самоцентрирующихся зажимов, биения длинных валов, вырывание короткой детали из самоцентрирующегося зажима.

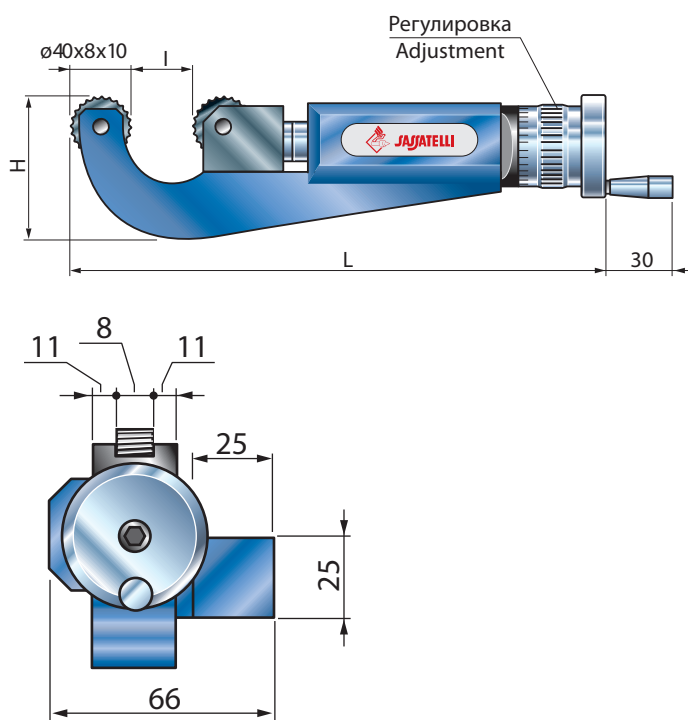
Хуже всего повреждение самой державки, работающей с повышенной нагрузкой, которую испытывают прежде всего головка и винт каретки. С учетом перечисленных недостатков, оставшихся до последнего времени неразрешимыми, была разработана новая специальная накатная державка.

Tracing knurling device

The knurling carried out with the lathe implies great difficulties and risks: parts damaged by the jaws of the self-centering chuck for the high load, long shafts bending, short parts going out of the self-centering chuck... The most serious problem is the deterioration of the machine: working under forced load the head and screw of the carriage suffer a lot. These problems, up to now unsolved, can be settled with the new Special Godron.

3
Mod. 19

КОД CODE	H	L	обрабатываемый диаметр Ø of execution	Вес (Kg) Weight (Kg)
601900	72	267	От / From Ø 1 до / up to Ø 30 мм	4,0
601910	88	297	От / From Ø 30 до / up to Ø 60 мм	4,4
601920	102	326	От / From Ø 60 до / up to Ø 90 мм	4,9



Технические характеристики

Радиальная нагрузка от двух противоположно расположенных роликов полностью **поглощается самой державкой**.

Накатка с высокой точностью может наноситься на любую деталь, короткую или длинную, любого диаметра.

Обладает повышенной надежностью, а детали, наиболее подверженные износу, подвергаются закалке.

Простота установки: достаточно надавить, как на обычный инструмент для резки шпиндельного типа. Каждая модель накатной державки имеет ход 30 мм, который обнуляется с помощью градуированного нониуса.

Technical features

The radial load is completely absorbed by the device because of the two opposite rollers.

It knurls any short or long part of different diameter with precision.

It is strong and hardened in the parts subject to wear.

It can be easily assembled. It should be tightened to the turret as a standard cutting tool.

Each Godron model has a stroke of mm 30 which can be zeroed with a graduated nonius.

Возможно изготовление специальных накатных державок диаметром до 500 мм.

Special knurling devices up to Ø 500 can be carried out.

Накатные державки поставляются без накатных роликов (см. стр. 58).

The knurling devices are supplied without knurling washers (see page 58).

Деформирующая накатная державка

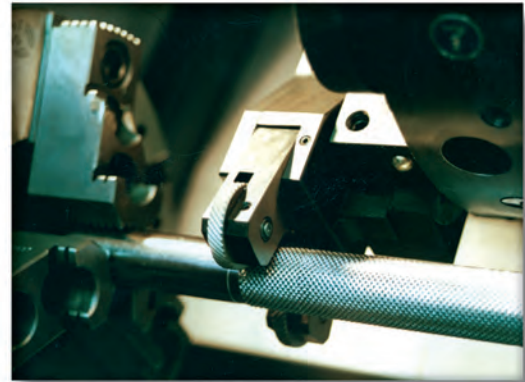
В системе CNC с помощью новой CN/Mag, мы существенно улучшили процесс нанесения накатки.

Накатка наносится с высокой точностью за короткий период времени, не оказывает давления во время работы вследствие использования двух противоположно расположенных роликов, которые полностью поглощают радиальную силу, возникающую при обработке изделия. Разработаны две модели, в правосторонней и левосторонней версии. Широкий диапазон обработки с помощью обычных рычагов диаметром от 10 до 40 мм - на одной державке могут устанавливаться дополнительно 2 специальных рычага для накатных роликов диаметром от 40 до 70 мм.

Deformation knurling device

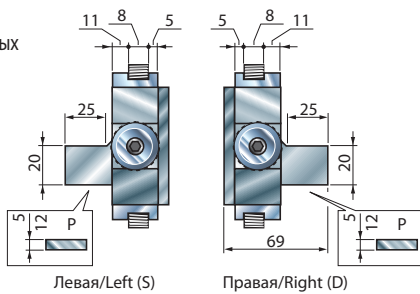
We have improved the knurling system very much with the new CN/MAG also on CNC. It can carry out knurls with great exactness in reduced times, without pressure because it works with two opposite rollers which allow the device to absorb all the radial force of the working. It is manufactured in two models with right and left version.

Big work range with standard arms from $\varnothing 10$ to $\varnothing 40$. On the same body other 2 special arms for knurling can be assembled from $\varnothing 40$ to $\varnothing 70$.



Накатные державки поставляются без накатных роликов (см. стр. 58).

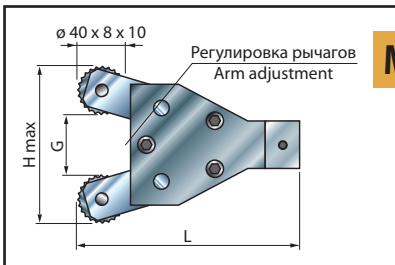
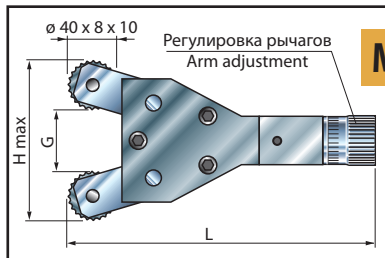
The knurling devices are supplied without knurling washers (see page 58).







Адаптер для накатных роликов державки инструмента с фронтальным зажимом Мод. 193 -293.

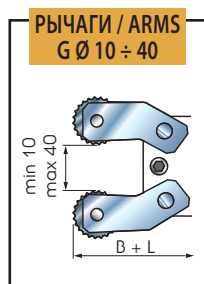
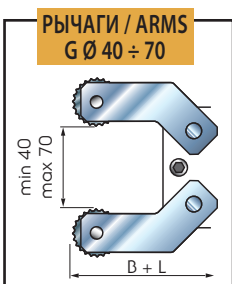
Tool-holder adapter for front clamping, suitable for knurling devices Mod. 193 -293.

3



КОД CODE	H	L	G	обрабатываемый д. \varnothing of execution	Вес (Kg) Weight (Kg)
601930/D	120	237		$\varnothing 10 \div \varnothing 40$ mm	4,0
601930/S	120	237		$\varnothing 10 \div \varnothing 40$ mm	4,0
601931			Толщина / Thickness $\neq 5$ mm		
601932			Толщина / Thickness $\neq 12$ mm		


КОД CODE	H	L	G	обрабатываемый д. \varnothing of execution	Вес (Kg) Weight (Kg)
602931/D	120	175		$\varnothing 10 \div \varnothing 40$ mm	4,0
602931/S	120	175		$\varnothing 10 \div \varnothing 40$ mm	4,0
601931			Толщина / Thickness $\neq 5$ mm		
601932			Толщина / Thickness $\neq 12$ mm		



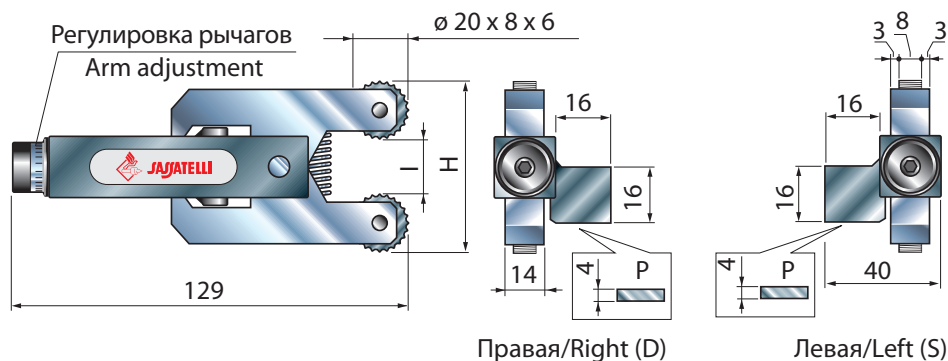
РЫЧАГИ / Arms



КОД CODE	B	G	обрабатываемый д. \varnothing of execution	Вес (Kg) Weight (Kg)	Для For
602940	15 + L		$\varnothing 40 \div \varnothing 70$ mm	1,0	Mod. 193
603940	0 + L		$\varnothing 10 \div \varnothing 40$ mm	0,8	
604940	15 + L		$\varnothing 40 \div \varnothing 70$ mm	1,0	Mod. 293
605940	0 + L		$\varnothing 10 \div \varnothing 40$ mm	0,8	

Mod. G 189

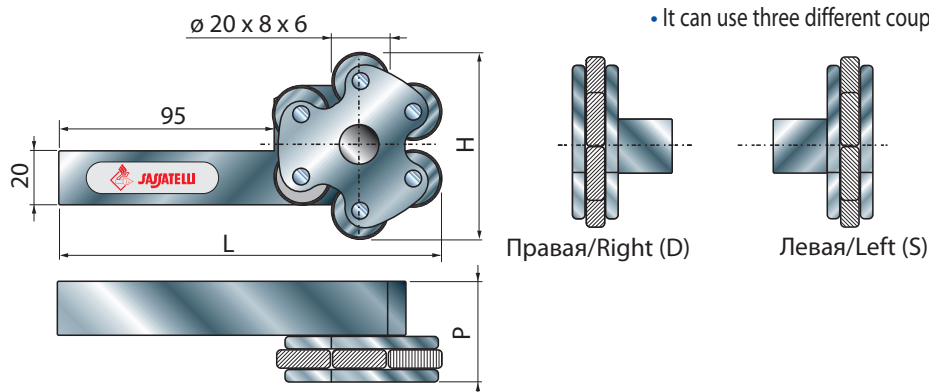

КОД CODE	H	обрабатываемый диаметр (l) ø of execution (l)	Вес (Kg) Weight (Kg)
601891/D	60	ø 4 ÷ ø 20 mm	0,8
601891/S	60	ø 4 ÷ ø 20 mm	0,8
601893	Толщина / Thickness ≠ 4 mm		

- Компактные размеры накатных роликов диаметром до макс. 20 мм.
- Полное отсутствие давления на устройство и на деталь.
- Reduced overall dimensions for max knurling ø 20 mm.
- Total elimination of the pressure on the machine and part.


Mod. G 300


КОД CODE	P	H	L	Вес (Kg) Weight (Kg)
603001/D	38	66	145	1,0
603001/S	38	66	145	1,0
601931	Толщина / Thickness ≠ 5 mm			
601932	Толщина / Thickness ≠ 12 mm			

- Вращающаяся головка с автоматической центровкой.
- Возможно использование трех разных пар накатных роликов (AA - BL - BR).
- Self-centering rotating head.
- It can use three different couples of knurls (AA - BL - BR).

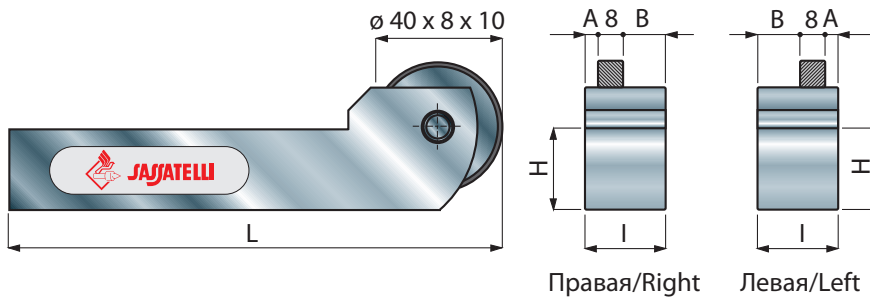


Накатные державки поставляются без накатных роликов (см. стр. 58). / The knurling devices are supplied without knurling washers (see page 58).

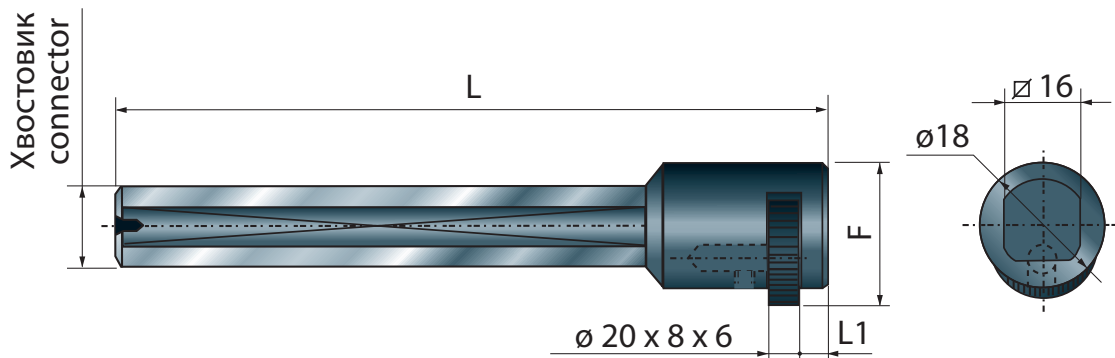
Mod. G 420 - G 425

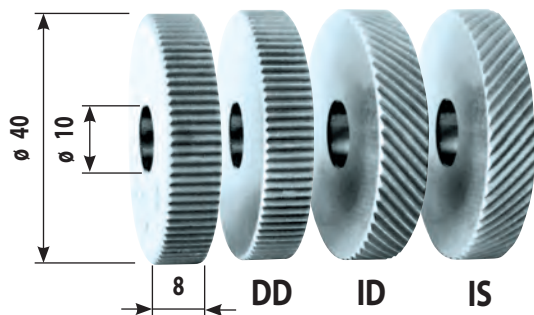

КОД CODE	I x H	L	A	B	Вес (Kg) Weight (Kg)
604200/D	20 x 20	145	4	8	0,4
604200/S	20 x 20	145	4	8	0,4
604250/D	25 x 25	155	4	13	0,7
604250/S	25 x 25	155	4	13	0,7


- Так же и для токарного станка CNC.
- Suitable for N/C lathe.


3
Mod. G 430

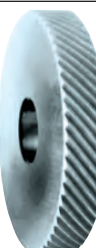

КОД CODE	Хвостовик Connector	L	F	L1	Вес (Kg) Weight (Kg)
604300	ø 18 \varnothing 16	160	Min.27	4	0,3



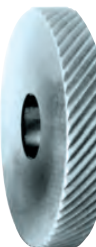

ПРЯМАЯ НАКАТКА / Straight Tooth DD

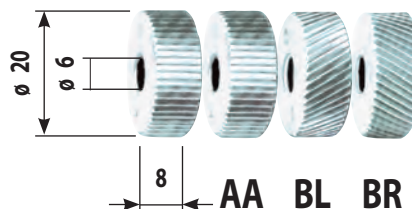
	КОД / CODE		Шар / Pitch
	501920	DD	0,3
	501930	DD	0,5
	501940	DD	0,8
	501950	DD	1,00
	501960	DD	1,25
	501970	DD	1,50
	501980	DD	2,00

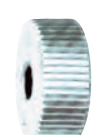
ПЕРЕКРЕСТНАЯ НАКАТКА / Crossed Tooth ID

	КОД / CODE		Шар / Pitch
	501931	ID	0,5
	501941	ID	0,8
	501951	ID	1,00
	501961	ID	1,25
	501971	ID	1,50
	501981	ID	2,00

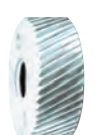
ПЕРЕКРЕСТНАЯ НАКАТКА / Crossed Tooth IS

	КОД / CODE		Шар / Pitch
	501932	IS	0,5
	501942	IS	0,8
	501952	IS	1,00
	501962	IS	1,25
	501972	IS	1,50
	501982	IS	2,00



ПРЯМАЯ НАКАТКА / Straight Tooth AA

	КОД / CODE		Шар / Pitch
	510300	AA	0,3
	510500	AA	0,5
	510700	AA	0,7
	510800	AA	0,8
	511000	AA	1,00
	511200	AA	1,20

ПЕРЕКРЕСТНАЯ НАКАТКА / Crossed Tooth BL

	КОД / CODE		Шар / Pitch
	510301	BL	0,3
	510501	BL	0,5
	510701	BL	0,7
	510801	BL	0,8
	511001	BL	1,00
	511201	BL	1,20

ПЕРЕКРЕСТНАЯ НАКАТКА / Crossed Tooth BR

	КОД / CODE		Шар / Pitch
	510302	BR	0,3
	510502	BR	0,5
	510702	BR	0,7
	510802	BR	0,8
	511002	BR	1,00
	511202	BR	1,20

По заказу возможно изготовление специальных накатных роликов / Special knurls can be carried out on request.

КОД / CODE		ЗАПЧАСТИ ДЛЯ НАКАТНЫХ УСТРОЙСТВ / Spare Parts		
401990		Запасные штифты / Spare pins		Mod. 19 \varnothing 10 x 30
402000		Запасные штифты с каналом смазки / Spare pins with lubrication		Mod. 19 \varnothing 10 x 30
402010		Запасные штифты с каналом смазки / Spare pins with lubrication		Mod. G193- G293 \varnothing 10 x 24
604200		Запасной штифт / Spare pin		Mod. G420 \varnothing 10 x 20
604250		Запасной штифт / Spare pin		Mod. G425 \varnothing 10 x 25
603001		Запасной штифт / Spare pin		Mod. G189- G300 \varnothing 6 x 15
6043001		Запасной штифт / Spare pin		Mod. G430 \varnothing 6 x 20

Переходные втулки с фальцем дают возможность крепления развертки или сверла с помощью цилиндрического хвостовика или конуса Морзе в шпинделе станка с числовым управлением.

Имеются 4 типа крепления:

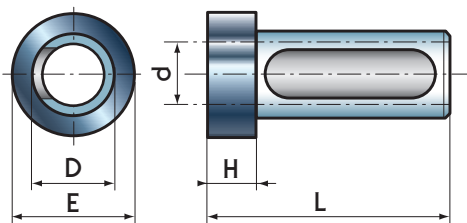
- 1 - цилиндрическая втулка для крепления инструмента с помощью установочных винтов
- 2 - перфорированная цилиндрическая втулка с прямым креплением инструмента
- 3 - втулка с креплением конусом Морзе
- 4 - эластичная цилиндрическая втулка

Для каждого типа крепления предусмотрены разные размеры, что позволяет создать полный диапазон, покрывающий самые разнообразные запросы.

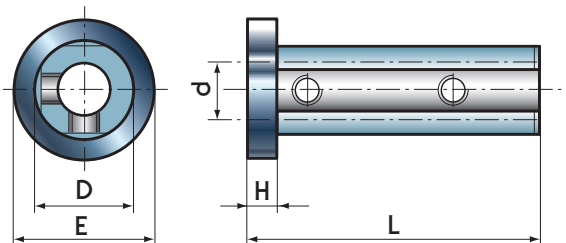
The reduction bushes with flanges allow boring bars or drills with a cylindrical shaft or clamp cone to be fixed to the toolholders of numerically controlled machine tools.

The following four different types of bushes are available:

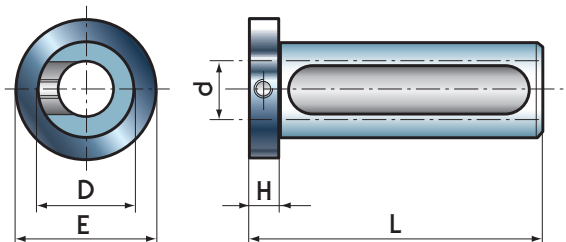
- 1 - Cylindrical bush to be fixed to tool by dowels
- 2 - Slotted cylindrical bush to be directly fastened to tool
- 3 - Bush with taper
- 4 - Elastic cylindrical bush


Mod. BCL 16

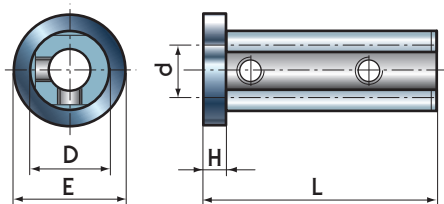
КОД / CODE	D	d	L	H	E
001601	16	6	50	5	20
001602	16	8	50	5	20
001603	16	10	50	5	20
001604	16	12	50	5	20


Mod. BCL 19,05 (3/4")

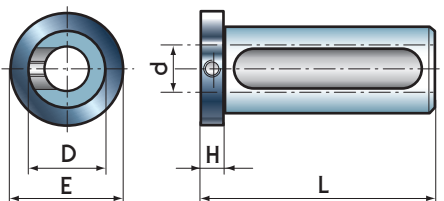
КОД / CODE	D	d	L	H	E
001951	19,05	6	60	6	27
001952	19,05	8	60	6	27
001953	19,05	10	60	6	27



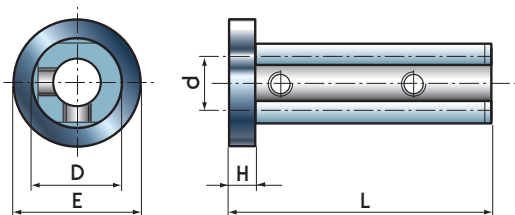
КОД / CODE	D	d	L	H	E
001954	19,05	12	60	10	27
001955	19,05	14	60	10	27
001956	19,05	16	60	10	27

Mod. BCL 20


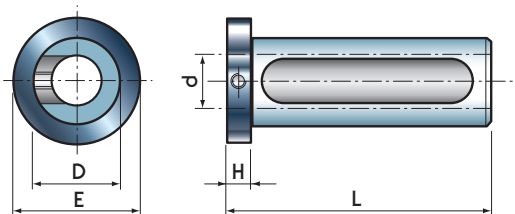
КОД / CODE	D	d	L	H	E
002001	20	6	60	6	27
002002	20	8	60	6	27
002003	20	10	60	6	27



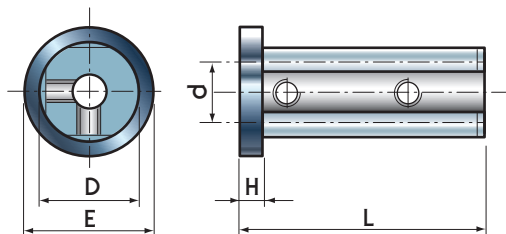
КОД / CODE	D	d	L	H	E
002004	20	12	60	10	27
002005	20	14	60	10	27
002006	20	16	60	10	27

Mod. BCL 22


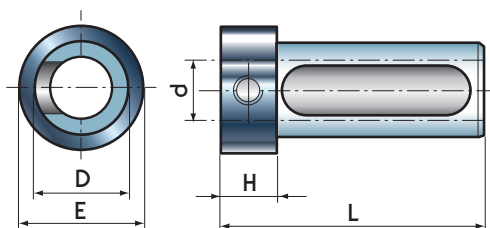
КОД / CODE	D	d	L	H	E
002201	22	6	60	6	28
002202	22	8	60	6	28
002203	22	10	60	6	28



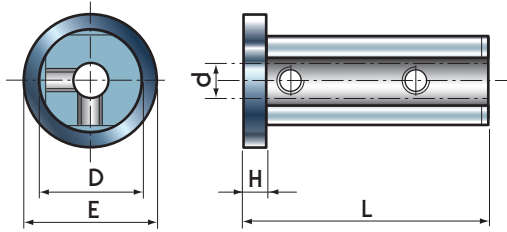
КОД / CODE	D	d	L	H	E
002204	22	12	60	6	28
002205	22	14	60	6	28
002206	22	16	60	6	28

Mod. BCL 25


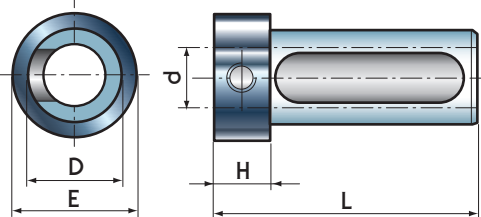
КОД / CODE	D	d	L	H	E
002501	25	6	60	6	33
002502	25	8	60	6	33
002503	25	10	60	6	33
002504	25	12	60	6	33



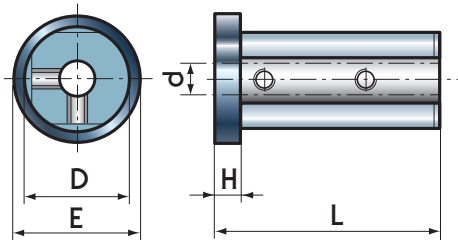
КОД / CODE	D	d	L	H	E
002505	25	14	70	13	33
002506	25	16	70	13	33
002507	25	18	70	13	33
002508	25	20	70	13	33

Mod. BCL 25,4 (1")


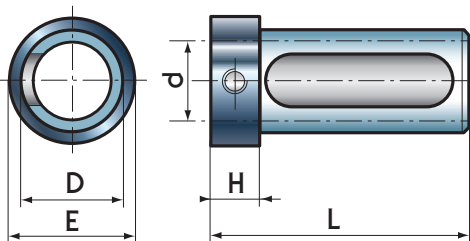
КОД / CODE	D	d	L	H	E
002541	25,40	6	60	6	33
002542	25,40	8	60	6	33
002543	25,40	10	60	6	33
002544	25,40	12	60	6	33



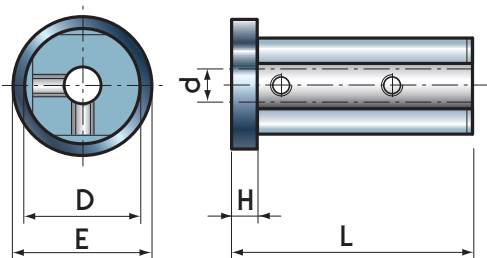
КОД / CODE	D	d	L	H	E
002545	25,40	14	70	13	33
002546	25,40	16	70	13	33
002547	25,40	18	70	13	33
002548	25,40	20	70	13	33

Mod. BCL 31,75 (1-1/4")


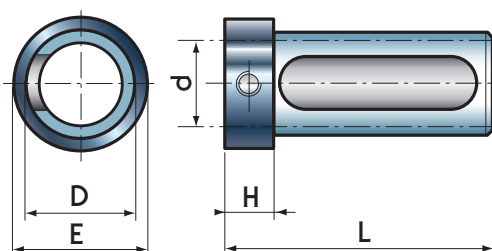
КОД / CODE	D	d	L	H	E
003171	31,75	6	60	6	39
003172	31,75	8	70	8	39
003173	31,75	10	70	8	39
003174	31,75	12	70	8	39
003175	31,75	14	70	8	39
003176	31,75	16	70	8	39
003177	31,75	18	70	8	39
003178	31,75	20	70	8	39



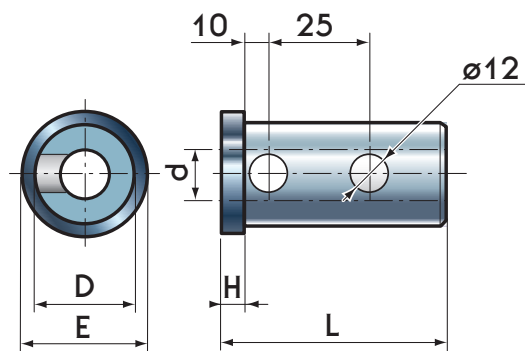
КОД / CODE	D	d	L	H	E
003179	31,75	25	80	15	39

Mod. BCL 32


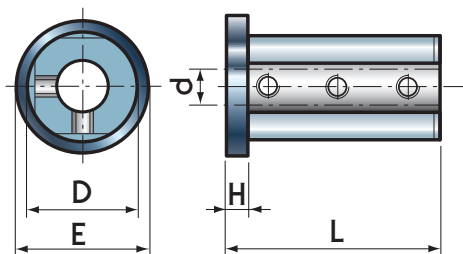
КОД / CODE	D	d	L	H	E
003201	32	6	60	6	39
003202	32	8	70	8	39
003203	32	10	70	8	39
003204	32	12	70	8	39
003205	32	14	70	8	39
003206	32	16	70	8	39
003207	32	18	70	8	39
003208	32	20	70	8	39



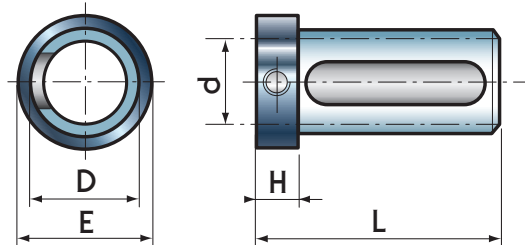
КОД / CODE	D	d	L	H	E
003209	32	25	80	15	39

Mod. BCL 35


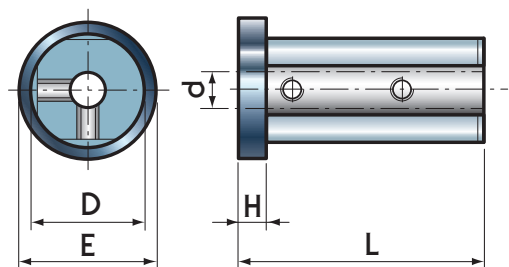
КОД / CODE	D	d	L	H	E
003501	35	8	80	8	44
003502	35	10	80	8	44
003503	35	12	80	8	44
003504	35	16	80	8	44
003505	35	20	80	8	44
003506	35	25	80	8	44
003507	35	32	80	8	44

Mod. BCL 40


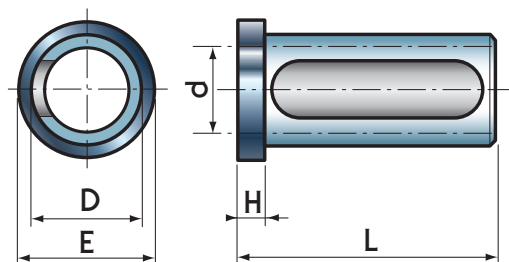
КОД / CODE	D	d	L	H	E
004000	40	6	60	6	49
004001	40	8	80	8	49
004002	40	10	80	8	49
004003	40	12	80	8	49
004004	40	14	80	8	49
004005	40	16	80	8	49
004006	40	18	80	8	49
004007	40	20	80	8	49
004008	40	25	80	8	49



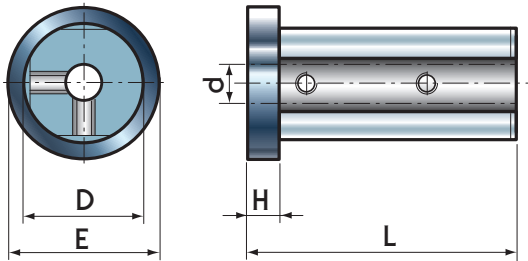
КОД / CODE	D	d	L	H	E
004009	40	32	90	15	49

Mod. BCL 45


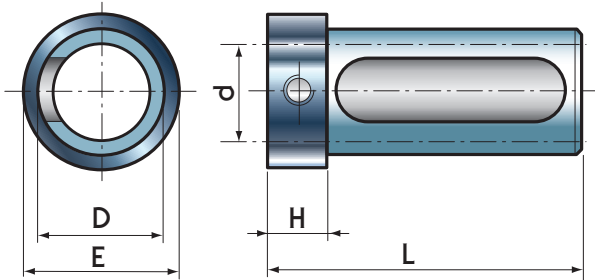
КОД / CODE	D	d	L	H	E
004501	45	8	80	8	54
004502	45	10	80	8	54
004503	45	12	80	8	54
004504	45	16	80	8	54
004505	45	20	80	8	54
004506	45	25	80	8	54



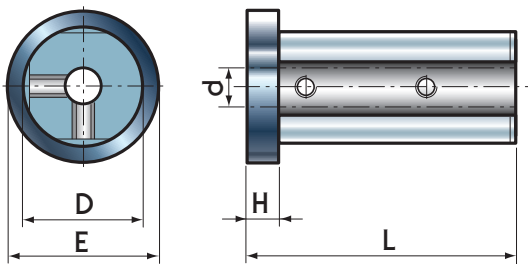
КОД / CODE	D	d	L	H	E
004507	45	32	80	8	54
004508	45	40	80	8	54

Mod. BCL 50


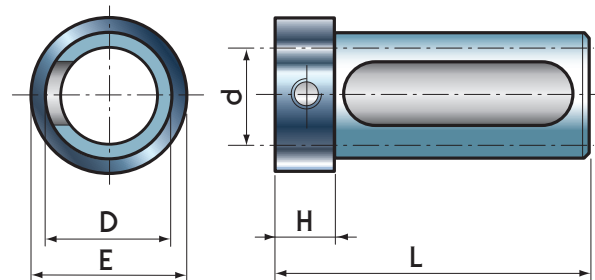
КОД / CODE	D	d	L	H	E
005000	50	8	90	8	59
005001	50	10	90	8	59
005002	50	12	90	8	59
005003	50	14	90	8	59
005004	50	16	90	8	59
005005	50	18	90	8	59
005006	50	20	90	8	59
005007	50	25	90	8	59
005008	50	32	90	8	59



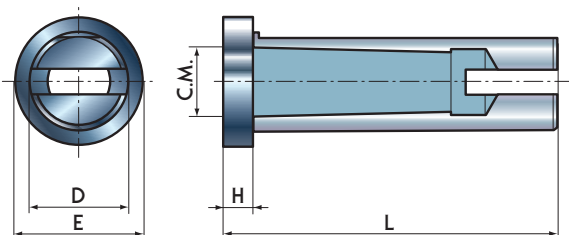
КОД / CODE	D	d	L	H	E
005009	50	40	100	15	59

Mod. BCL 60


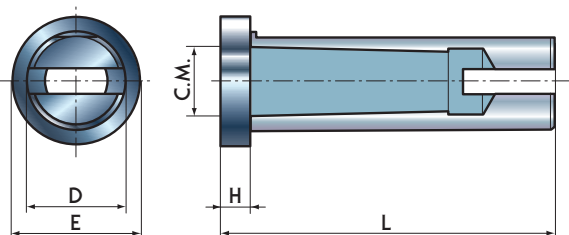
КОД / CODE	D	d	L	H	E
006001	60	12	97	8	69
006002	60	16	97	8	69
006003	60	20	97	8	69
006004	60	25	97	8	69
006005	60	32	97	8	69



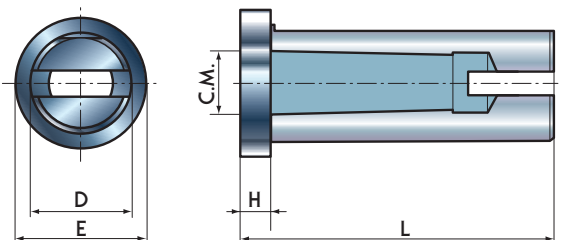
КОД / CODE	D	d	L	H	E
006006	60	40	97	8	69
006007	60	50	97	8	69

Mod. BCC 25


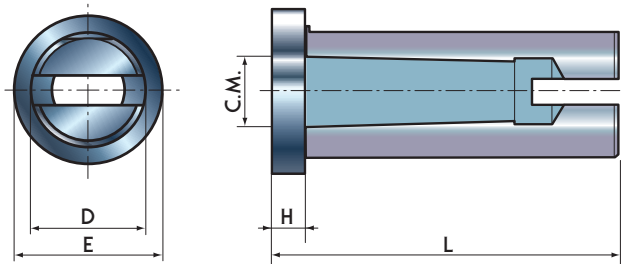
КОД / CODE	D	CM	L	H	E
012501	25	1	65	6	33
022502	25	2	78	8	33

Mod. BCC 25,4 (1")


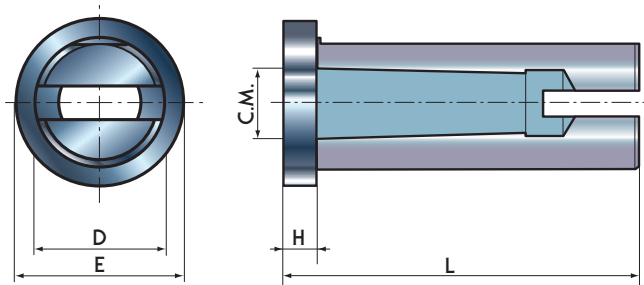
КОД / CODE	D	CM	L	H	E
012541	25,40	1	65	6	33
022542	25,40	2	78	8	33

Mod. BCC 31,75 (1-1/4")


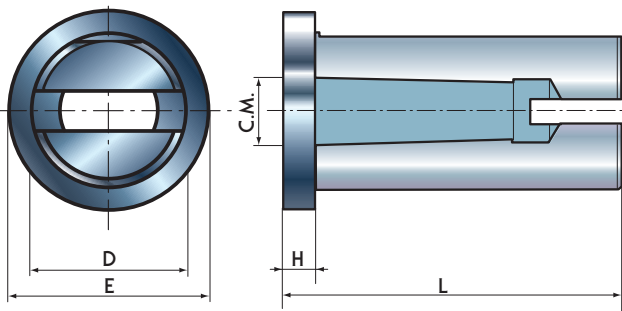
КОД / CODE	D	CM	L	H	E
013571	31,75	1	65	6	39
023572	31,75	2	78	8	39
033573	31,75	3	97	8	39

Mod. BCC 32


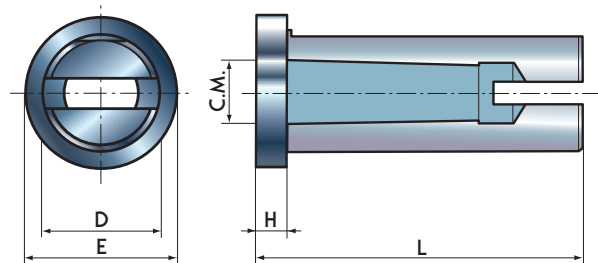
КОД / CODE	D	CM	L	H	E
013201	32	1	65	6	39
023202	32	2	78	8	39
023203	32	3	97	8	39

Mod. BCC 35


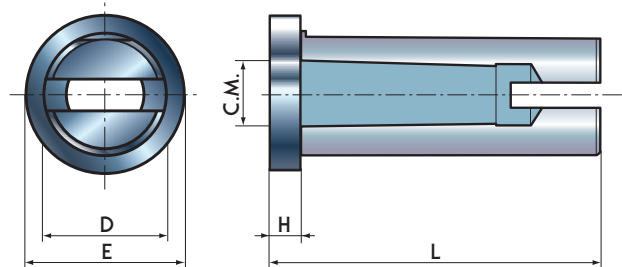
КОД / CODE	D	CM	L	H	E
013501	35	1	65	6	44
023502	35	2	78	8	44
033503	35	3	97	8	44

Mod. BCC 40


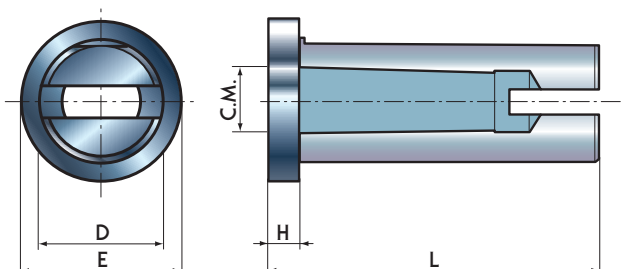
КОД / CODE	D	CM	L	H	E
014001	40	1	65	6	49
024002	40	2	78	8	49
034003	40	3	97	8	49
044004	40	4	120	8	49

Mod. BCC 45


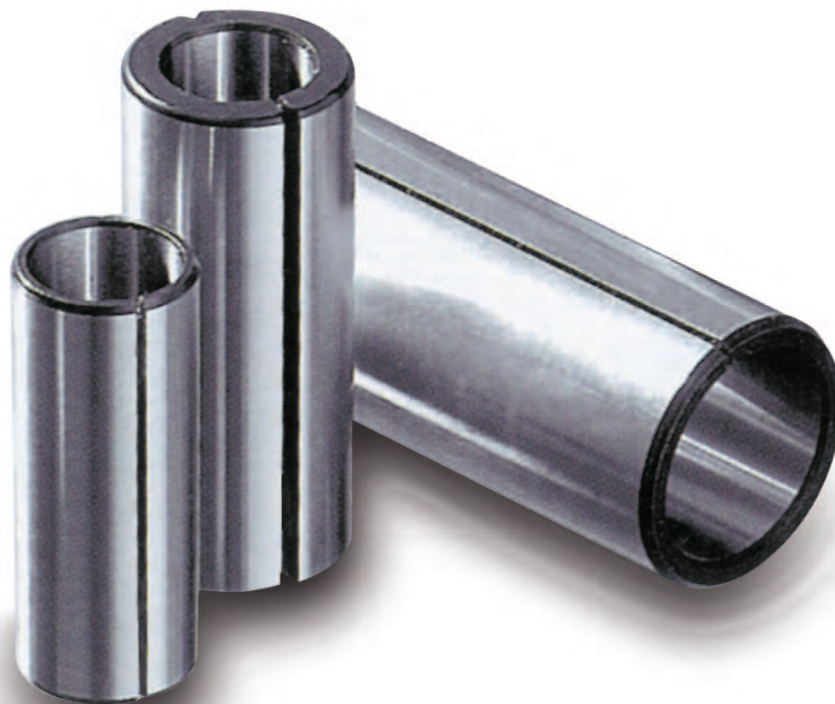
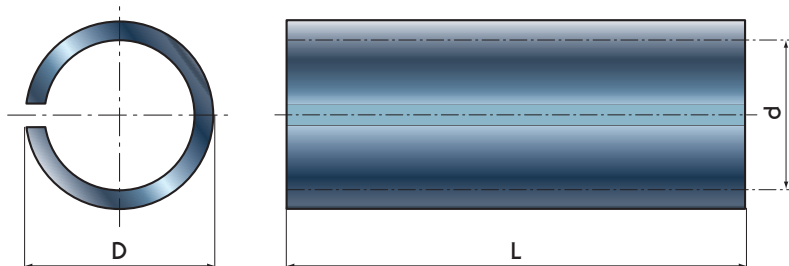
КОД / CODE	D	CM	L	H	E
024501	45	2	78	8	54
034502	45	3	97	8	54
044503	45	4	120	8	54

Mod. BCC 50


КОД / CODE	D	CM	L	H	E
025001	50	2	78	8	59
035002	50	3	97	8	59
045003	50	4	120	8	59

Mod. BCC 60


КОД / CODE	D	CM	L	H	E
016001	60	2	78	8	69
026002	60	3	97	8	69
036003	60	4	120	8	69
046004	60	5	155	8	69


4

Mod. BCE

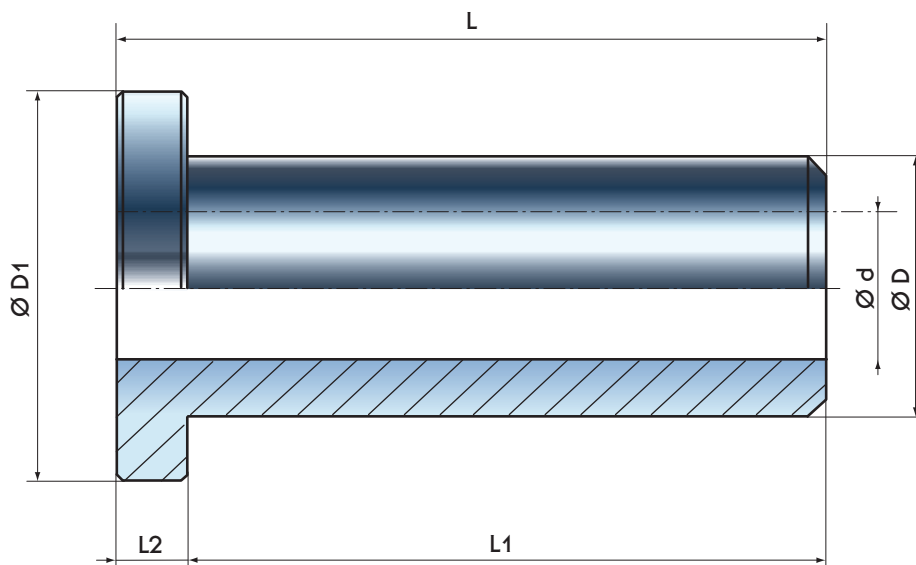
КОД / CODE	D	d	L
001001	16	12	40
001002	20	16	50
001003	25	20	60
001004	32	25	70
001005	40	32	80
001006	50	40	90

Если вы нуждаетесь в специальных втулках, не указанных в настоящем каталоге, отправьте нам настоящую страницу, заполненную надлежащим образом: мы постараемся удовлетворить ваш запрос наилучшим образом и в кратчайшие сроки.

If you are interested in special Bushes not included in this catalogue, fill out this page and send it to us: we shall do our best to provide you with prompt, efficient service.

Технический чертёж, подлежащий заполнению в случае заказа специальных втулок.

Technical drawing to be filled out for requesting special bushes.



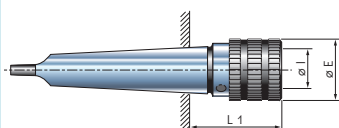
Ø d	Ø D	Ø D1	L	L1	L2	КОД/Code	

Быстросменный шпindelь с двойной компенсацией.

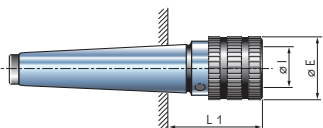
Quick-coupling spindle with double compensation.


Технические характеристики / Technical data

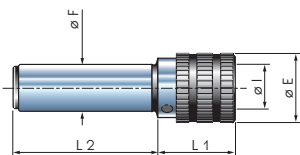
ТИП ВТУЛКИ / BUSH TYPE		1	2	3
ø I (mm)		19	31	48
ø E (mm)		37	53,5	79
Компенсация / Compensation	Растяжение / Pull	7	12	20
	Давл. / Push	8	13	20

Mod. DIN 228A


Тип втулки / Bush type	1		2		3	
Для резьбы / For threading	M 2 ÷ M 12		M 6 ÷ M 20		M 12 ÷ M 33	
Конус Морзе / Taper	CM 2	CM 3	CM 3	CM 4	CM 4	CM 5
L 1 (mm)	37	37	72,5	74	107	107
Вес / Weight (Kg)	0,3	0,45	0,85	1,3	3,5	3,3
КОД / CODE	91300	91400	92300	92400	93300	93400

Mod. DIN 228B


Тип втулки / Bush type	1		2		3	
Для резьбы / For threading	M 2 ÷ M 12		M 6 ÷ M 20		M 12 ÷ M 33	
Конус Морзе / Taper	CM 2	CM 3	CM 3	CM 4	CM 4	CM 5
L 1 (mm)	37	37	72,5	74	107	107
Вес / Weight (Kg)	0,25	0,4	0,8	1,2	2,45	3,0
КОД / CODE	91100	91200	92100	92200	93100	93200

Mod. DIN 1835


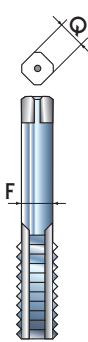
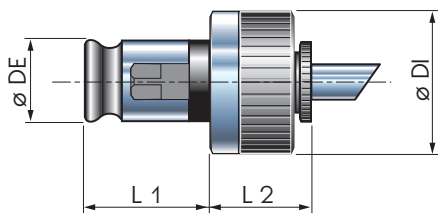
Тип втулки / Bush type	1	2
Для резьбы / For threading	M 2 ÷ M 12	M 6 ÷ M 20
ø F (mm)	25	25
L 1 (mm)	41	67,5
L 2 (mm)	56	56
Вес / Weight (Kg)	0,45	0,75
КОД / CODE	91500	91600

По заказу изготавливаются специальные крепления / Special connectors are manufactured on request.



Втулка быстросменная **СО СЦЕПЛЕНИЕМ**

Quick-coupling bush **WITH CLUTCH**.



ТИП / TYPE	BCF 0	BCF 1	BCF 2	BCF 3
DI	23	32	50	72
DE	13	19	31	48
L 1	19,5	21,5	35	55,5
L 2	21	25	34	45
Параметры нарезания резьбы метчиком Tapping capacity	M2 ÷ M10	M2 ÷ M12	M6 ÷ M20	M12 ÷ M33
Вес / Weight (Kg)	0,06	0,15	0,5	1,45

ТИП / TYPE		BCF 0									
Метчик / Tap	F	2,8	2,8	3,15	3,5	4	4,5	5	6	6,3	7
	Q	2,1	2,24	2,5	2,7	3	3,4	4	4,9	5	5,5
Виток резьбы / Thread		M 2	M 2,5	M 3-4	M 3	M 3,5	M 4-6	M 5	M 6-8	M 6-8	M 10
КОД / CODE		90111	90122	90112	90113	90115	90117	90118	90119	90120	90121

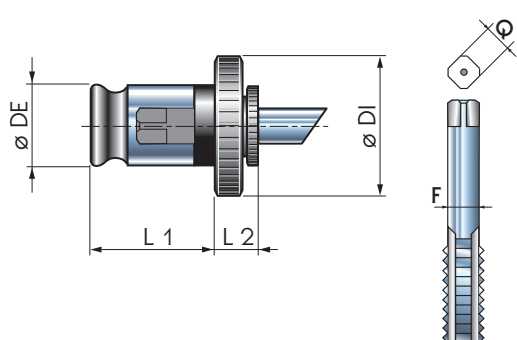
ТИП / TYPE		BCF 1														
Метчик / Tap	F	2,8	3,15	3,5	4	4	4,5	5	6	6,3	7	8	9	10	10,5	11
	Q	2,1	2,5	2,7	3	3,2	3,4	4	4,9	5	5,5	6,2	7	8	8	9
Виток резьбы / Thread		M 2	M 3-4	M 3	M 3,5	M 3	M 4-6	M 4-5	M 5-6-8	M 6	M 7-10	M 8-11	M 9-12	M 10	-	-
КОД CODE		91111	91112	91113	91115	91116	91117	91118	91119	91120	91121	91122	91123	91124	91127	91128

ТИП / TYPE		BCF 2																
Метчик / Tap	F	6	6,3	7	8	9	10	10,5	11	11,2	12	12,5	14	14	16	16	18	18
	Q	4,9	5	5,5	6,2	7	8	8	9	9	9	10	11	11,2	12	12,5	14	14,5
Виток резьбы / Thread		M6-7-8	M6	M7-10	M8-11	M9-12	M10	M14	M14	M14	M16	M16	M18	M18-20	M20	-	-	-
КОД / CODE		92110	92111	92112	92113	92114	92115	92124	92116	92117	92118	92119	92120	92121	92122	92123	92125	92126

ТИП / TYPE		BCF 3															
Метчик / Tap	F	9	11	11,2	12	12,5	14	14	16	16	18	18	20	22	22,4	25	28
	Q	7	9	9	9	10	11	11,2	12	12,5	14	14,5	16	18	18	20	22
Виток резьбы / Thread		M12	M14	M14	M16	M16	M18	M18-20	M20	M22	M 24	M22-24	M27-30	M30	M33	M33	-
КОД / CODE		93124	93110	93111	93112	93113	93114	93115	93116	93117	93118	93119	93120	93121	93122	93123	93125

Втулка быстросменная **БЕЗ СЦЕПЛЕНИЯ.**

Quick-coupling bush **WITHOUT CLUTCH.**



ТИП / TYPE	BN 0	BN 1	BN 2	BN 3
DI	22	30	46	68
DE	13	19	31	48
L 1	19,5	21,5	35	55,5
L 2	7	7	11	14
Параметры нарезания резьбы метчиком Tapping capacity	M2 ÷ M10	M2 ÷ M12	M6 ÷ M20	M12 ÷ M33
Вес / Weight (Kg)	0,01	0,07	0,25	0,75

ТИП / TYPE		BN 0											
Метчик / Tap	F	2,5	2,8	2,8	3,15	3,5	4	4,5	5	5,5	6	6,3	7
	Q	2,1	2,1	2,24	2,5	2,7	3	3,4	4	4,3	4,9	5	5,5
КОД / CODE		90210	90211	90222	90212	90213	90215	90217	90218	90223	90219	90220	90221

ТИП / TYPE		BN 1															
Метчик / Tap	F	2,8	3,15	3,5	4	4	4,5	5	5,5	6	6,3	7	8	9	10	10,5	11
	Q	2,1	2,5	2,7	3	3,2	3,4	4	4,3	4,9	5	5,5	6,2	7	8	8	9
КОД / CODE		91211	91212	91213	91215	91216	91217	91218	91225	91219	91220	91221	91222	91223	91224	91227	91228

ТИП / TYPE		BN 2																	
Метчик / Tap	F	6	6,3	7	8	9	10	10,5	11	11,2	12	12,5	14	14	16	16	18	18	
	Q	4,9	5	5,5	6,2	7	8	8	9	9	9	10	11	11,2	12	12,5	14	14,5	
КОД / CODE		92210	92211	92212	92213	92214	92215	92224	92216	92217	92218	92219	92220	92221	92222	92223	92225	92226	

ТИП / TYPE		BN 3															
Метчик / Tap	F	11	11,2	12	12,5	14	14	16	16	18	18	20	22	22,4	25	28	
	Q	9	9	9	10	11	11,2	12	12,5	14	14,5	16	18	18	20	22	
КОД / CODE		93210	93211	93212	93213	93214	93215	93216	93217	93218	93219	93220	93221	93222	93223	93226	

Mod. FIL MAS SF



Нарезчик резьбы серии FIL MAS SF предназначены для использования на токарных станках различного размера, вследствие конструкции, основанной на осевом скольжении шарикоподшипников; таким образом достигается идеальная работа и устраняются дефекты, вызванные форсированной протяжкой.

- FIL MAS SF оснащена сцеплением.
- Комплектующие взаимозаменяемые.

The thread cutting machines of series FIL MAS SF can be perfectly used on lathes of any dimension having the accessories for radial sliding on balls. A perfect working is obtained eliminating imperfections caused by forced pull.

- FIL MAS SF is equipped with clutch.
- The accessories are interchangeable.



NORMAL SET

СТАНДАРТНЫЕ УПАКОВКИ / STANDARD PACKING					ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ / STANDARD ACCESSORIES			
Конус Cone	КОД SF CODE SF	Производительность Capacity	Длина резьбы Thread length	Диапазон макс. Max. stroke	Втулка плашкодержателя Die holder bush	Шпиндели для метчиков Tap holder spindles	Упаковка Packing	Вес / Weight (kg)
2	301002	M 4 ÷ M 22	210 mm	48 mm	ø 20 301290	ø 4 ÷ 10 301270	металлический ящик metal box 301440	5,9
3	301013				ø 25 301300			6
4	301024				ø 30 301310			6,3
5	301035				ø 38 301320			7,1



EXTRA SET

СТАНДАРТНЫЕ УПАКОВКИ / STANDARD PACKING					ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ / STANDARD ACCESSORIES			
Конус Cone	КОД SF CODE SF	Производительность Capacity	Длина резьбы Thread length	Диапазон макс. Max. stroke	Втулка плашкодержателя Die holder bush	Шпиндели для метчиков Tap holder spindles	Упаковка Packing	Вес / Weight (kg)
2	301102	M 4 ÷ M 22	210 mm	48 mm	ø 20 301290	ø 4 ÷ 10 301270	металлический ящик / metal box 301450	11,1
3	301113				ø 25 301300			ø 10 ÷ 18 301280
4	301124				ø 30 301310	хвостовик / tang B16 301251		
5	301135				ø 38 301320			12,3
					ø 45 301330			
		ø 55 301340						
		ø 65 301350						

Mod. FIL MAS SN

Нарезчики резьбы серии FIL MAS SN предназначены для использования на токарных станках различного размера, вследствие конструкции, основанной на осевом скольжении шарикоподшипников; таким образом достигается идеальная работа и устраняются дефекты, вызванные форсированной протяжкой.

- FIL MAS SN отсутствует трение.
- Комплектующие взаимозаменяемые.

The thread cutting machines of series FIL MAS SN can be perfectly used on lathes of any dimension having the accessories for radial sliding on balls. A perfect working is obtained eliminating imperfections caused by forced pull.

- FIL MAS SN without clutch.
- The accessories are interchangeable.



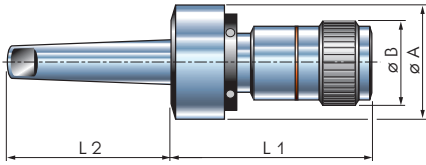
NORMAL SET

СТАНДАРТНЫЕ УПАКОВКИ / STANDARD PACKING					ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ / STANDARD ACCESSORIES			
Конус Cone	КОД SF CODE SF	Производительность Capacity	Длина резьбы Thread length	Диапазон макс. Max. stroke	Втулка плашкодержателя Die holder bush	Шпиндели для метчиков Tap holder spindles	Упаковка Packing	Вес / Weight (kg)
2	312002	M 4 ÷ M 22	145 mm	48 mm	ø 20 301290	ø 4 ÷ 10 301270	металлический ящик / metal box 301440	4,3
3	312013				ø 25 301300			4,5
4	312024				ø 30 301310			4,8
5	312035				ø 38 301320			5,5

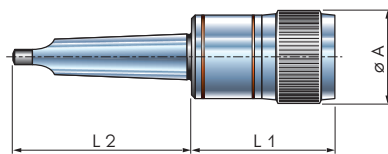


EXTRA SET

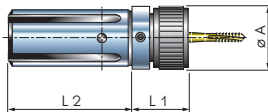
СТАНДАРТНЫЕ УПАКОВКИ / STANDARD PACKING					ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ / STANDARD ACCESSORIES			
Конус Cone	КОД SF CODE SF	Производительность Capacity	Длина резьбы Thread length	Диапазон макс. Max. stroke	Втулка плашкодержателя Die holder bush	Шпиндели для метчиков Tap holder spindles	Упаковка Packing	Вес / Weight (kg)
2	312102	M 4 ÷ M 22	145 mm	48 mm	ø 20 301290	ø 4 ÷ 10 301270	металлический ящик / metal box 301450	9,5
3	312113				ø 25 301300			ø 10 ÷ 18 301280
4	312124				ø 30 301310	хвостовик / tang B16 301251		10
5	312135				ø 38 301320			11

Mod. FIL MAS SF


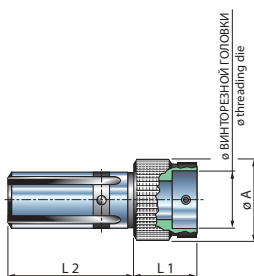
Конус Морзе / Taper	КОД / CODE	L 1	L 2	ø A	ø B	Вес / Weight (kg)
CM2	301202	160	80	82	51	2,3
CM3	301213	160	99	82	51	2,4
CM4	301224	160	124	82	51	2,7
CM5	301235	160	156	82	51	3,5

Mod. FIL MAS SN


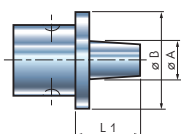
Конус Морзе / Taper	КОД / CODE	L 1	L 2	ø A	Вес / Weight (kg)
CM2	312202	75	80	52	0,7
CM3	312213	75	99	52	0,85
CM4	312224	75	124	52	1,15
CM5	312235	75	156	52	1,85


Шпиндели для метчиков / Tap receiver spindles

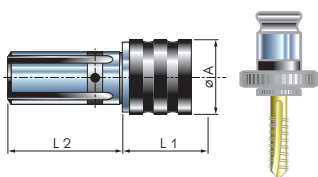
	КОД / CODE	L 1	L 2	ø A	Вес / Weight (kg)
ø 4 ÷ ø 10	301270	31	65	40	0,4
ø 10 ÷ ø 18	301280	31	65	45	0,45


Втулки плашкодержателя / Die holder bushes

ø винторезной головки / ø threading die	КОД / CODE	L 1	L 2	ø A	Вес / Weight (kg)
ø 20 x 7	301290	31	65	45	0,45
ø 25 x 9	301300	31	65	45	0,45
ø 30 x 11	301310	31	65	45	0,4
ø 38 x 14	301320	31	65	50	0,4
ø 45 x 18	301330	31	65	60	0,5
ø 55 x 22	301340	31	65	70	0,55
ø 65 x 18	301350	31	65	80	0,65
ø 65 x 25	301351	70	65	80	1,4

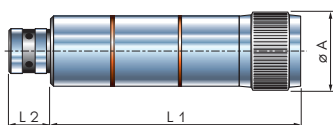

Хвостовик шпинделя / Spindle holder tang

Хвостовик / Connector	КОД / CODE	L 1	L 2	ø A	Вес / Weight (kg)
B 16	301251	16	40	33	0,3
B 18	301260	18	40	38	0,35


Держатель втулок типа BN - BCF / Bush receiver accessory for BN - BCF

Для втулок / For bushes	КОД / CODE	L 1	L 2	ø A	Вес / Weight (kg)
ТИП 1 / Type 1 - ø 19	301421	37	65	34	0,35
ТИП 2 / Type 2 - ø 31	301431	46	65	47	0,4

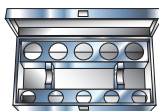
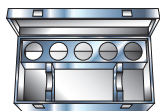
Для втулок типа BN - BCF смотри стр. 69-70 / For bushes for BN - BCF see pages 69-70.


Удлинитель для длинных видов резьбы / Extension for long threads

	КОД / CODE	L 1	L 2	ø A	Вес / Weight (kg)
Удлинитель / Extension	301550	167	34	52	1,75

Длина резьбы до M18 --> L310, более M18 --> L145

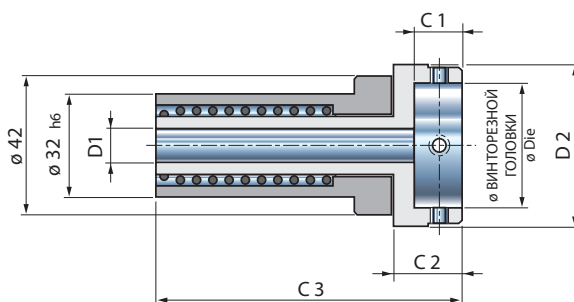
Thread length up to M18 --> L310 over M18 --> L145

Mod. 144
Mod. 145

Металлические ящики для FIL MAS SF - SN / Metal boxes for FIL MAS SF - SN

	КОД / CODE	MOD.	Вес / Weight (kg)
Тип стандартный, 5 отверстий / Standard model 5 holes	301440	144	1,5
Тип экстра, 10 отверстий / Extra model 10 holes	301450	145	2,5

ПЛАШКОДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ CNC С КОМПЕНСАТОРОМ

Die holders for CNC with compensation

Mod. PFC


ВТУЛКА ПЛАШКОДЕРЖАТЕЛЯ CWC Die holder bushes CWC	КОД CODE	C 1	C 2	C 3	D 1	D 2	Вес / Weight (Kg)
ø 16	303160	5	16	88	11	28	0,6
ø 20	303200	7	16	88	11	32	0,6
ø 25	303250	9	16	88	11	37	0,6
ø 30	303300	11	16	88	11	42	0,7
ø 38	303380	14	20	92	13	49	0,7

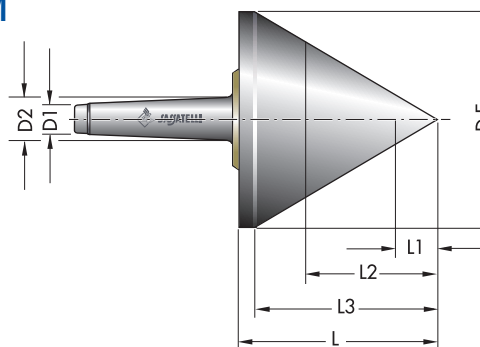
Компенсация при растяжении 20 mm / Compensation in pull mm 20



ЦЕНТР С ВРАЩАЮЩЕЙСЯ НАСАДКОЙ Live centre with rotating head

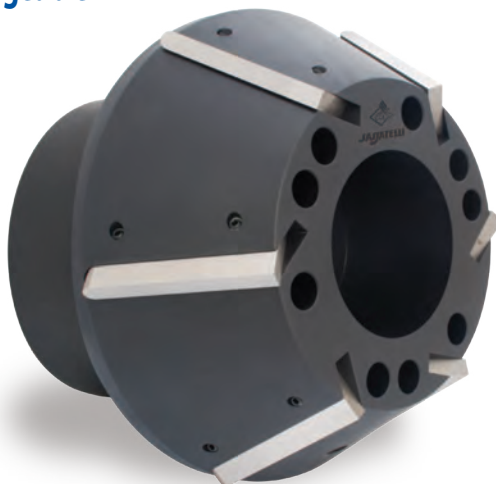


ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ Technical data

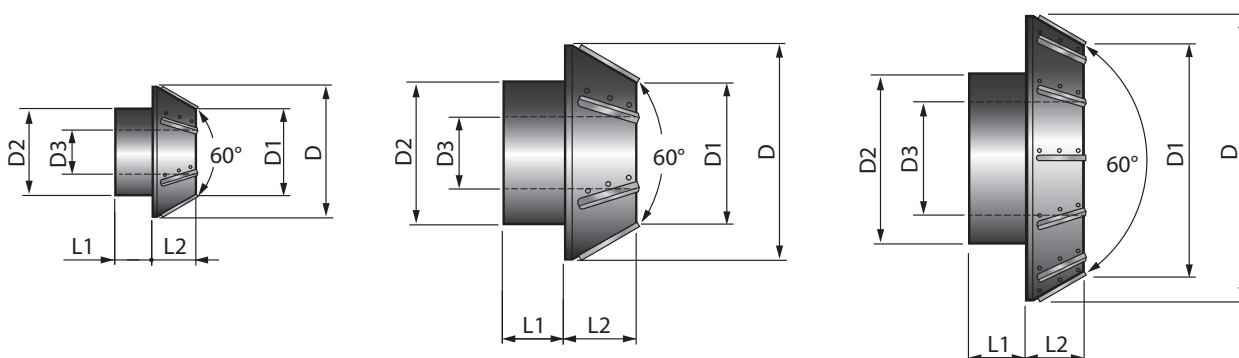


Конус Морзе / Morse Taper	MT2	MT3	MT4	MT5	MT6
КОД / CODE	826000	836000	846000	856000	866600
Вес / Weight (kg)	4,40	5,50	6,60	11,00	19,80
Макс. обороты / Max r.p.m.	4500	4500	4500	3600	3600
D.E. (mm)	135	135	135	158	158
D1 (mm)	14	14	14	18	18
D2 (mm)	36	36	36	44	44
L (mm)	135	135	135	146	146
L1 (mm)	12	12	12	16	16
L2 (mm)	31	31	31	38	38
L3 (mm)	110	110	110	135	135
Макс. вес детали на L1 Max workpiece weight at L1 (daN)	108	268	600	900	900
Макс. вес детали на L2 Max workpiece weight at L2 (daN)	126	312	650	1030	1030
Макс. вес детали на L3 Max workpiece weight at L3 (daN)	550	750	800	1650	1650
Макс. осевая нагрузка Max thrust load (daN)	1500	1500	1500	2200	2200

ПРИВОДНОЙ ЦЕНТР СО СМЕННЫМИ ЗУБЬЯМИ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ТРУБ
Driving centre with interchangeable
jaws for working pipe



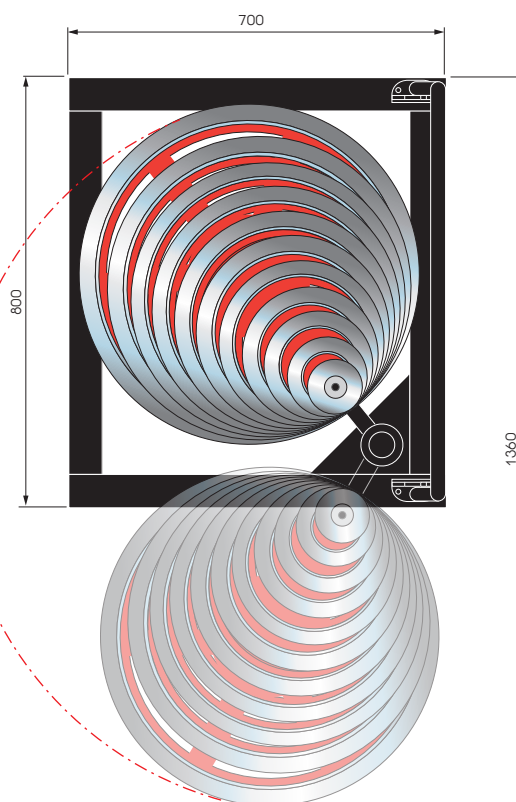
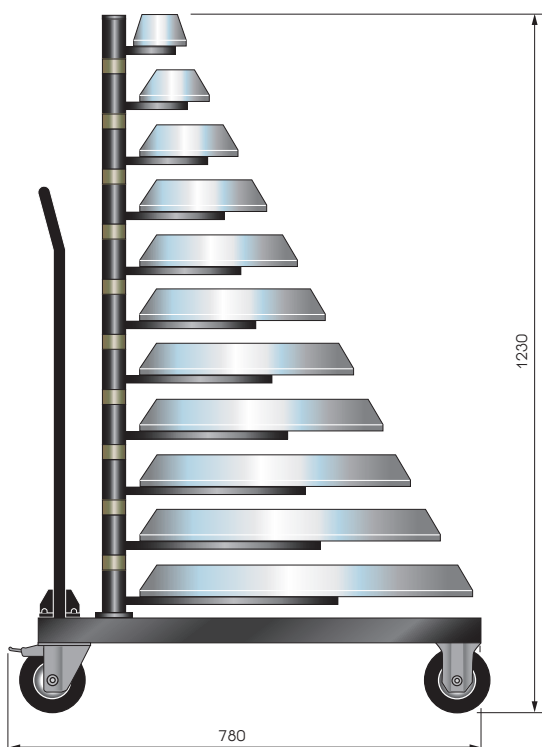
СТАНДАРТНЫЙ СТАЛЬНОЙ КОРПУС
Standard steel body



КОД CODE	D1÷D	Размеры Size	D	D1	D2	D3	L1	L2	Количество лезвий No. blades included	Вес Weight
281000	45-150	mm	150	45	70	0	76	105	6	13 kg
281010	95-200	mm	200	95	120	46	76	105	6	23 kg
281020	195-300	mm	300	195	197	103	88	105	9	54 kg
281030	295-400	mm	400	295	197	103	88	105	12	102 kg
281040	395-500	mm	500	395	297	203	100	105	12	148 kg
281050	495-600	mm	600	495	297	203	100	105	15	215 kg

Система с 11 держателями для хранения головок с усеченным конусом диаметром до Ø 600 мм. Отличается особенной практичностью, компактностью, универсальностью и модульностью. Удобство при перемещении обеспечивают большая рукоятка на 4 колесах и 2 тормоза безопасности.

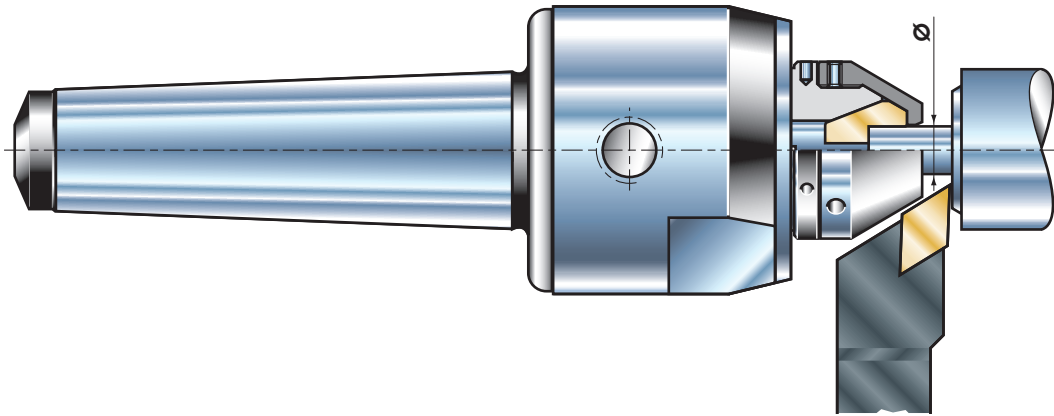
System with 11 supports for storing truncated cone heads up to a diameter of Ø 600 mm. Designed to guarantee extreme practicality in highly compact dimensions, it combines flexibility and modularity. It may be easily moved by means of a wide handle and a support provided of 4 wheels and 2 safety brakes.



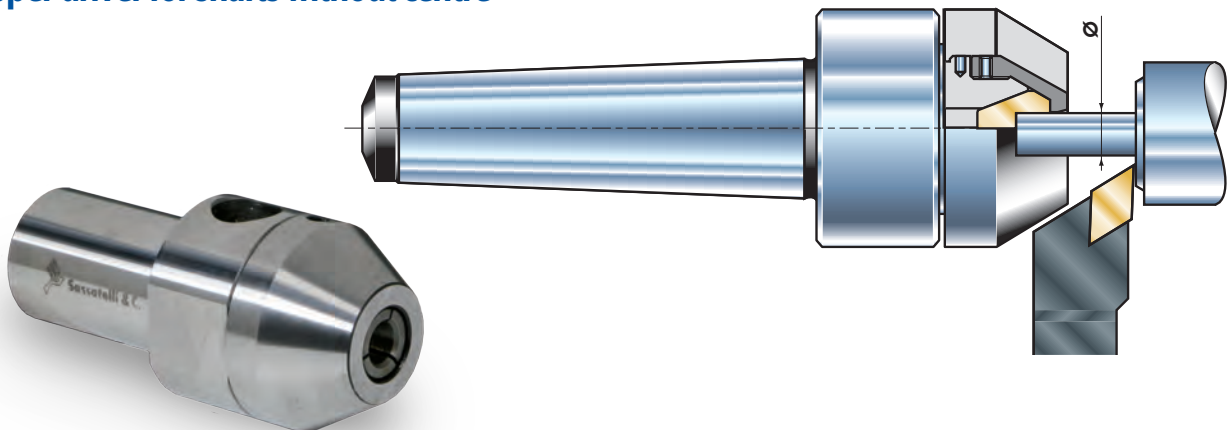
КОД / CODE		090008
ГАБАРИТЫ / OVERALL DIMENSIONS	mm	700x800 - h 1230
КОЛИЧЕСТВО ДЕРЖАТЕЛЕЙ / NO. OF SUPPORTS PROVIDED		11
МАКС. НАГРУЗКА НА ДЕРЖАТЕЛИ / MAX WEIGHT FOR SUPPORT	kg	36
МАКС. ОБЩАЯ НАГРУЗКА / MAX TOTAL WEIGHT	kg	220
ПУСТОЙ ВЕС С 11 ДЕРЖАТЕЛЯМИ WEIGHT WHEN EMPTY WITH 11 SUPPORTS	kg	70



ВРАЩАЮЩИЙСЯ ЦЕНТР С ЦАНГОВЫМ ЗАЖИМОМ ДЛЯ БЕСЦЕНТРОВЫХ ВАЛОВ Gripper live centre for shafts without centre



ПРИВОДНОЙ ЦЕНТР С ЦАНГОВЫМ ЗАЖИМОМ ДЛЯ БЕСЦЕНТРОВЫХ ВАЛОВ Gripper driver for shafts without centre



ВРАЩАЮЩИЙСЯ ЦЕНТР ДЛЯ ШЛИФОВКИ СО ШТИФТОМ ОТ ПРОВОРАЧИВАНИЯ ВТУЛОК Live centre for rectification with driving key for hubs





СПЕЦИАЛЬНЫЙ УПОРНЫЙ ЦЕНТР
Special dead centre



ВРАЩАЮЩИЙСЯ ЦЕНТР ДЛЯ ШЛИФОВКИ
Special live centre for grinding



СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВРАЩАЮЩИЙСЯ ЦЕНТР
Special live centre



ВРАЩАЮЩИЙСЯ ЦЕНТР ДЛЯ ДЕТАЛЕЙ С НЕБОЛЬШИМ ДИАМЕТРОМ
Live centre for small diameter





УПОРНЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ШЛИФОВАНИЯ
Dead centre for grinding



ПРИВОДНОЙ ЦЕНТР С ПНЕВМАТИЧЕСКИМИ КОГТЕВЫМИ ЗАХВАТАМИ
Driving centre with pneumatic jaws



СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРИВОДНОЙ ЦЕНТР С МЯГКИМИ КОГТЕВЫМИ ЗАХВАТАМИ
Driving centre with soft jaws





ПРИВОДНОЙ ЦЕНТР ДЛЯ НАРЕЗКИ ЗУБЬЕВ
Face drivers for gear cutting

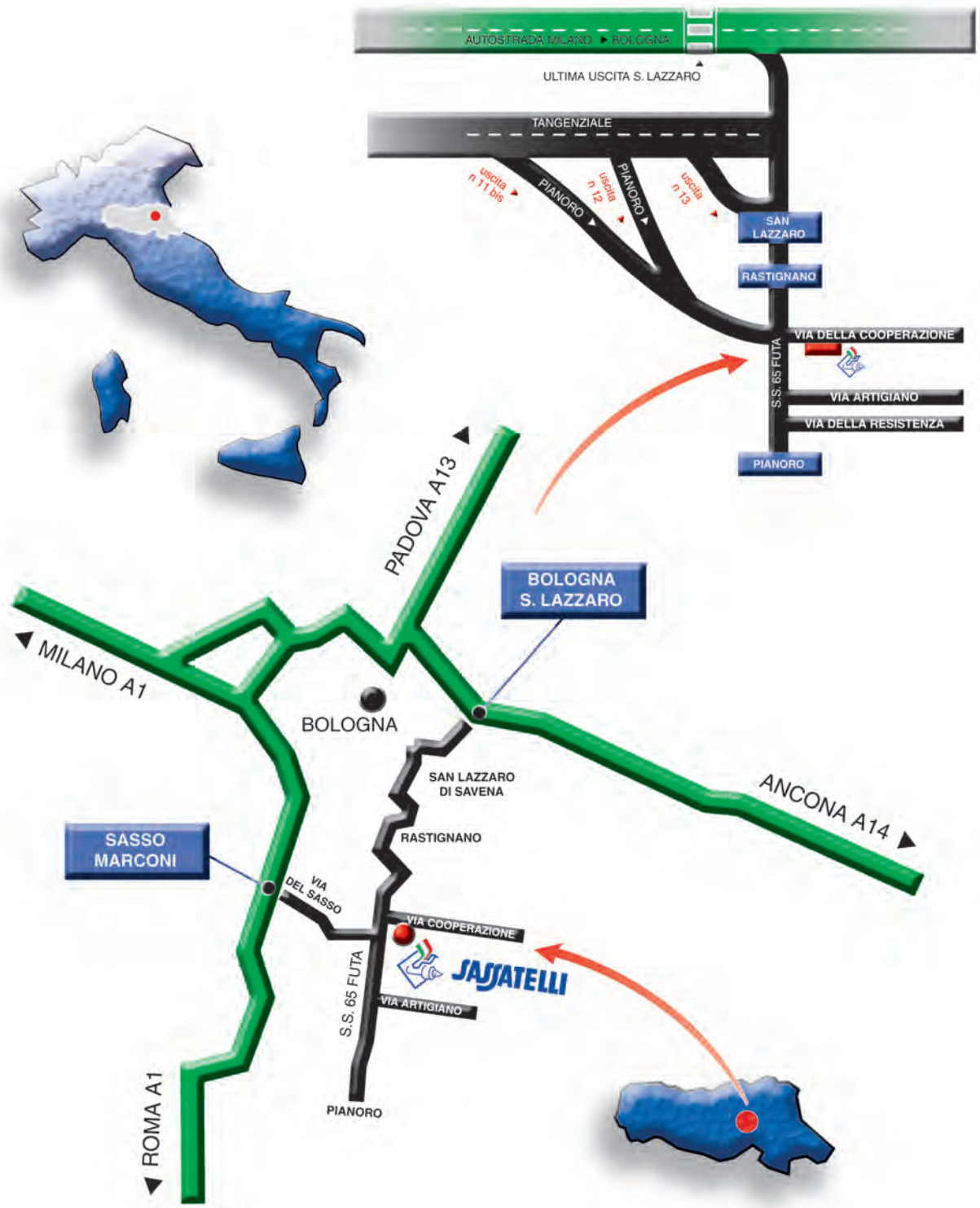


**ФЛАНЕЦ ВРАЩАЮЩЕГОСЯ ЦЕНТРА С
РЕГУЛИРОВКОЙ ЭКСЦЕНТРИСИТЕТА**
Flange for live centre with correction of eccentricity



**ВРАЩАЮЩИЙСЯ ЦЕНТР С ФЛАНЦЕВЫМ
КРЕПЛЕНИЕМ**
Live centre with flanged attack





SASSATELLI

via della Cooperazione, 12 • 40065 Pianoro - Bologna (Italy)
 Telefono +39 / 051 77.66.52 • Fax +39 / 051 77.57.80
 commerciale@sassatelli.com • www.sassatelli.com





SASSATELLI

Via della Cooperazione, 12 - 40065 Pianoro - Bologna (Italy)

Telefono +39 / 051 77.66.52 Fax +39 / 051 77.57.80

commerciale@sassatelli.com www.sassatelli.com



 Regione Emilia-Romagna